



YOUTH PARLIAMENT PAKISTAN

Second Session Official Debates

Wednesday, April 24, 2013

The Youth Parliament of Pakistan met in the Margalla Hotel Hall, Islamabad, at thirty minutes past nine in the morning with Madam Deputy Speaker (Ms Aseela Shamim Haq) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran.

Madam Deputy Speaker: We are going to move to item No.2 on our agenda. Ms. Sitwat Waqar, Youth Shadow Minister for Foreign Affairs and Defence would like to present a policy on Pakistan Relations with Iran and IPI (Iran-Pakistan Gas Pipeline).

Ms. Sitwat Waqar: Madam I would like to give an executive summary in this regard because it is very long.

This is an advisory report on Pakistan's Foreign Policy towards its strategic neighbour as well as long term Muslim ally; Iran. Iran has been a reliable friend to Pakistan ever since its independence and in fact the first country that recognized it as a state. It has extended its help to Pakistan at several of our crucial moments in history. Improving Pak – Iran relationship is in great interests of Pakistan. Iran is important for Pakistan as it shares a 590 miles long border with Pakistan, known as the Goldsmith Line which offers many fruitful economic prospects for both countries due to the energy rich reserves of Iran as well as their geo-strategic location in amidst the Asian region. Their geographic contiguity is further reinforced by strong cultural affiliation and racial affinity that the people on both sides of the border share. Despite Shia-Sunni divisions, Islamic identity is a common element in the constitutions of both countries as well as the faith of both nations and hence a major factor for natural bilateral economic, social and political cooperation between the two.

Although, historically the economic cooperation between the two countries has been hampered by political tensions caused by intermittent Shia killings in Pakistan, it is time that both countries realize that it is only some foreign-motivated religious extremist groups present in Pakistan that do not want Iran and Pakistan to have fruitful economic and political bilateral harmony, and it is also these which are wholly behind the sectarian violence taking place in Pakistan and not really the ideology of Pakistan. The general population of Pakistan has never had any problem between Shia and Sunni sects. In fact, the martyrdom of Hussain (R.A.) is commemorated by the Sunnis no less than the Shias. Additionally, the love for "Ahl-e-Bait" is widespread in the Pakistani society amongst the Sunnis which leaves little differences between the Shias and Sunnis in both these countries, which are only artificially and politically created to divide people. Only after the people of Iran and Pakistan realize this, can they forgo their perceived negativities towards each other and move on to engaging in greater economic

cooperation which will highly profit not only Iran but most importantly boost Pakistan's economy and solve our energy crisis.

The energy rich Iran, which produces over 60,000 MW of electricity that even exceeds its own domestic consumption, is the best solution to solve Pakistan's energy crisis at the moment as Iran's supply is not only geographically right next to Balochistan but also Iran has agreed to provide electricity to Pakistan at an economical value. Additionally, any such economic interaction between the two countries is bound to take place through Balochistan which can create job opportunities for the people of Balochistan and also provide economic impetus to this least developed province.

Now I move on to the IPI Gas Pipeline which is a very important project between Pakistan and Iran. In the past, both countries have agreed to work on various economic projects where Iran had been providing 40 MW of electricity to Balochistan as well but the most important one of these joint ventures is the Pak-Iran-India gas Pipeline whose idea was initiated in 1995. Also known as the Peace Pipeline because it connects Iran, Pakistan and India, this proposed pipeline would deliver 22 billion cubic meter of Natural gas per year from Iran to Pakistan and India. Later this would be increased to 55 billion cubic meter per year. This project is estimated to support up to 4000 MW power generation capacity in Pakistan which can greatly alleviate Pakistan's energy crisis along with creating job opportunities for the people of Balochistan and Sindh through which the pipeline would pass. It would pass to Bandar-Abbas, Iranshahr, Khuzdar, a branch would spur off to Karachi from here, Sui, Multan and then onto Delhi]. Iran has also proposed that an off shoot of this pipeline, other than extending on to India, be spurred off to China as well. Such a gas transit through Pakistan would highly increase Pakistan's significance as an economic partner in the region. Not only highly economically rewarding, it will also aid in improving Pakistan's diplomatic and trade relations with other neighbouring countries such as India. Though India backed out of the three-nation deal as it was offered by the US to sign a nuclear deal in 2008, it is lately showing an interest in the pipeline again.

The US has however objected to Pakistan signing the Iran-Pakistan Gas pipeline with Iran on the grounds that Iran's nuclear ambitions have put it in confrontation with international community and therefore Pakistan should opt for TAPI (Turkmenistan- Afghanistan-Pakistan-India) pipeline instead of IPI. However, unlike Iran-Pakistan gas pipeline, TAPI does not only remain an expensive deal for Pakistan but it also has to cross from a war-torn Afghanistan which, at the moment, grapples in complete instability. Pursuing TAPI also means that Pakistan would have to ignore its current energy needs and wait till stability comes to Afghanistan, whose chances in the foreseeable future appear very weak. Secondly, the whole project would be bound to backfire at any time as Pakistan shares a multitude of problems with Afghanistan ranging from border dispute to political distrust. All these considerations suggest that it is in Pakistan's interests that the Pakistani Government endeavour to push for immediate revival of IPI Gas Pipeline and resist any US pressure.

Now, I will talk about Political and Military Alliance between these two neighbouring countries. In terms of a political alliance of Pakistan and Iran, as a diplomatic ally of Iran, Pakistan should not promote the isolation of Iran due to its nuclear programme issue as is being done by most of the international community at the moment. Rather, for their strategic economic and security alliance for the future, Pakistan should go forward with the Gas Pipeline project without letting other states influence our foreign policy towards our key regional allies. No other states should be allowed to constrain or dictate our political and economic policies towards Iran.

Moreover, though at this point Pakistan is not ready for a military alliance with Iran due to the evidently foreign influence on our Sunni Ulamas and Madrassas has been fostering anti-Iran and anti-Shia elements in some groups of Pakistan and causing most of the obstacles faced in the way of a meaningful alliance with Iran. However, once both nations are made aware of the foreign hands' involvement and keeping in view the present international scenario, some form of military alliance between the two countries, preferably a joint defense agreement, could prove to bring more strategic benefits to both countries in the coming decades in the region.

Both Pakistan and Iran can become complementary economies because they share natural characteristics and for this matter more mutual willingness is also required of both sides.

This is the report that I wrote with the consensus of my party and obviously this is just an executive summary and it is not the detail because that would have taken a lot of time but I call on the Foreign Minister from the Government to also propose what would be their foreign policy towards Iran so that we can know what is their stance on our bilateral relations. Then we can see if they can incorporate any of these points. Thank you.

Madam Deputy Speaker: Now we are going to move on to item No.3 of the agenda, Mr. Junaid Ashraf, Mr. Hasham Malik, Ms. Sarvat Malik, Ms. Bushra Iqbal Rao and Mr. Muhammad Faizan would like to move the resolution.

Mr. Junaid Ashraf: Thank you Madam Speaker. Respected Opposition Leader and Prime Minister, I Junaid Ashraf, Hasham Malik, Ms. Sarvat Malik, Ms. Bushra Iqbal Rao and Mr. Muhammad Faizan would like to move the following resolution:

“This House is of the opinion that a uniform system of education should be introduced all over the country, amalgamating all the systems into one such system which would not only suit all the needs of the society inculcating both religious and modern education but will also progressively overcome the problem that multiplicity of system creates. Moreover, the educational budget must also be increased and proper utilization of it must be ensured.”

Now I am going to further elaborate the points; the focus of our discussion is based on two points, that is, equal opportunity for everyone and secondly, the educational system that leads towards national integration. We should have unbiased and uniform affairs and tailor made education system which provides balance and equality for every Pakistani student. The privileges for the common man need to be raised to the level of rich to eliminate the discrimination and opportunities. The education of Pakistan is currently based on equal lines. It has both private and public sectors which has complete paths. This creates a sort of disparity among people. When they come and meet together they have different points of opinion which leads towards disintegration.

Why disparity has been seen in the system of education? School calendar being followed by each network of schools that educates and evaluate the students in its own specific ways. All these schools promote distinct cultures and inculcate different habits, manners in their students. Students entering into a society, their divergent outlooks are the source of disunity in the country. Thank you madam Speaker.

Madam Deputy Speaker: Yes, Bushra Iqbal Rao.

Ms. Bushra Iqbal Rao: Madam Deputy Speaker, unfortunately, all the Governments in the past, they have never had education on their agenda on priority basis and because of which I think there is a curriculum of the education should be objective based according to the needs of the society for which it is made. This has been ignored in Pakistan because the need of our society is to actually need of a curriculum that would strengthen nationalist, could promote

moderation and modernization and it will inculcate the state of tolerance. We have actually a lot of systems going on parallel in Pakistan including the private system, the public system and the madarassa system which have completely different curriculum altogether. One of them is only focusing on religious, ignoring the modern and scientific education and the others are more focused on English and modern education instead of the religious one. So, we have to remove this discrepancy between the curriculum of the madarassas and the mainstream education system to bring them together and align them so that the higher comparative levels, they all become comparative and becomes level playing field for everyone and the quota system is obviously a negation of the fact that there is not an even system of education in Pakistan.

Secondly, we need a curriculum that develops the society and the students both and they update the curriculum with the need of the modern age, they coup with the working place, they are student oriented, research oriented and practical in their approach. So, we can learn from the experiences of other countries, the East Asian countries like Malaysia and Thailand, they have actually a single Ministry of Education, looking over their national curriculum and their per capita incomes have increased considerably.

Again, we have two things which should be focused. First is that we need a high quality modern and religious education together plus it should be made affordable for the people which obviously would require an increase in the budgetary allocation for education. We have politicians and bureaucrats, who love in making school buildings and bring reforms but there is no implementation on them. The need of the hour is that we need a overhaul content in the curriculum and we have the example of South Asian Countries who have 15% to 20% of literacy rates in 1960s while the East Asian Countries had literacy rates of around 50% to 70% in 1960s. The result was that spending two dollars on a person in 1960s in Pakistan, India and Bangladesh, we could reach to a level of per capita income which was only 700 to 1400 while the East Asian Counties spending 20 to 32 dollars on a person per annum could reach to a level of 14000 dollars per capita income per annum. These two points that we should increase the allocation of funds on education and we should have a uniform system of education in Pakistan so that the deprived people could come to a level of others who are more privileged and we can have a level playing field. Thank you.

Madam Deputy Speaker: Mr. Ijaz Sarwar sahib.

Mr. Ijaz Sarwar: Madam Speaker, I totally oppose this Resolution. The points I want to forward are that

پہلی بات تو یہ ہے کہ اس Resolution کے جتنے بھی نکات ہیں، they are too broad. For example, it is not suit all the needs of the society. اس کے علاوہ اگر ہم realistic ہو کر ایسی چیزوں کو دیکھیں تو یہ Resolution implementable نہیں ہے۔ مثال کے طور پر اگر ہم بات کریں education system کی تو پاکستان میں تو دو ہی systems ہیں؛ public اور private اور اس Resolution کے مطابق public system اپنی طرف چل رہا ہے اور private system اپنی طرف چل رہا ہے۔ اگر ہم اس Resolution کو implementation کریں گے تو Government کی interventions in education system are fully ensured کہ اگر حکومت intervene کرے گی تو پھر اس Resolution کے تمام objectives breach ہو سکتے ہیں۔ آپ کے سامنے ہے کہ پاکستان میں governance کے مسائل اور institutional problems کتنے ہیں۔ پاکستان کا سب سے بڑا مسئلہ پچھلے پانچ سال میں جو سامنے آیا ہے، وہ ہے governance کا مسئلہ ہے۔ میرے خیال میں اس Resolution میں timeframe کی بات ہی نہیں کی گئی کہ یہ long term ہوگا یا short term ہوگا اور آپ اس کو کب تک implement کریں گے اور اس میں proper policy کیا ہوگی۔ آپ کی بات صحیح ہے کہ ایک ایسا نصاب ہو جو سب کے لیے قابل قبول ہو، جو

modern بھی ہو اور ہماری social, social and political values کو incorporate کرے لیکن ساتھ ساتھ آپ یہ بھی دیکھیں کہ آپ educational reforms in a flash نہیں لا سکتے۔ مثال کے طور پر اگر آپ ایک uniform system کی بات کرتے ہیں اور آپ چاہتے ہیں کہ private schools کو abolish کر دیا جائے۔ Then how it is possible. اس کے علاوہ اگر آپ دیکھیں تو long term میں اگر آپ public schools کو international education system کے standard کو مطابق update کی update بھی raise کریں اور اگر آپ long term میں اس چیز کو دیکھیں گے تو اس میں نصاب کی update بھی possible ہے لیکن اگر آپ اس کا حل short term چاہتے ہیں کہ in a flash uniform system لے آئیں تو یہ possible نہیں ہے اور یہ realistic بالکل بھی نہیں ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ میں یہ بات بھی کروں گا کہ اگر آپ نے uniform system introduce کروانا ہے تو اس کے لیے public policy initiative ہوگا۔ مثال کے طور پر اگر آپ کہتے ہیں کہ public system مکمل طور پر implement کیا جائے تو private education system میں education system اگر uniform system آجائے۔ اگر education system میں private education system کی provision رہے گی تو there will be differences اور اس میں نصاب کا بھی difference آئے گا اور اس کے علاوہ ان کا institutional difference بھی آئے گا اور اس میں clearly mention کیا جائے کہ آپ ان goals کو کیسے achieve کریں گے۔ اگر صرف لکھنے سے یا نشاندہی سے چیزیں ٹھیک نہیں ہوں گی ان کو ایک proper policy کے ذریعے forward کرتے ہیں تو I think it will be more suitable. Thank you very much.

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم رفیع اللہ صاحب۔

Mr. Rafiullah: Thank you Madam Speaker. I totally endorse this Resolution put forward by my fellow colleagues, members of this august House. There are many dimensions of this Resolution and this issue includes raising the budgetary allocation for education, change in the curriculum and members from Opposition benches have some objections. First I would like to answer those.

I would like to tell him that the members who put forward this Resolution never talked about abolishing of private school system. They had the same purpose to bring public schools at par with the private schools through some private and public joint venture by organization and projects.

Secondly, I would like to say regarding curriculum that there are many changes which need to be made in the curriculum. I would like to focus on few as my colleague already told us some of them. Unfortunately, we have been offered a distorted version of history and primarily our syllabus and curriculum are responsible for this. So, I am totally endorsing this Resolution and I would like to make some suggestions that as far as changes in curriculum are concerned, a curriculum must not be updated only to suit the needs of the modern time but a proper and right version of history shall be offered in the curriculum.

Thirdly, I would like to say that our curriculum has also unfortunately at times promoted hatred and violence as a result of this extremism is on the rise in our society and I would say that unfortunately, again our curriculum has a role in it. So, I would like to recommend that violence and hatred contents must be eliminated from curriculum.

Finally, I would like to say that we know that Pakistan is a multinational and heterogeneous country and diversity is the strength of our country. I believe we have the examples, United States of America is one of the most developed nation in the world and interestingly the only basis of their national identity is diversity. So, we as Pakistanis need to celebrate diversity and diversity must be our strength and as far as curriculum is concerned, I would like to recommend that the various cultures of this country shall be represented in curriculum of the country. For example, if I belong to Punjab and I do not know about Baba

Bullay Shah which is unfortunate. I mean, only if I have my personal studies then I come to know about Baba Bullay Shah. Similarly, if I belong to Khyber Pakhtunkha, I do not know about Khushhal Khattak because these great personalities are never taught in our history subject. So I would request that such local indigenous heroes who have deep influence in the local area or in the literature, they must also be represented in the curriculum.

At the end I would just like to end my speech with one verse of Shair-e-Mashriq Allama Muhammad Iqbal;

نہیں ہے ناامید اقبال اپنی کشت ویراں سے
ذرا نم ہو تو یہ مٹی بڑی زرخیز ہے ساقی

I would like to dedicate this verse only to the youth and talented society of this country that if only we bring good education system. A well thought out and well planned education system offers the only panacea to the multifaceted problem that our country is facing today. Thank you so much.

میڈم ڈپٹی سپیکر: جناب عبدالصمد صاحب۔

جناب عبدالصمد: شکریہ میڈم سپیکر۔ میڈم سپیکر! اس قرارداد میں کچھ vague terms استعمال کی گئی ہیں، جن کی طرف میں اشارہ کرنا چاہوں گا۔ سب سے پہلی مذہبی تعلیم کے بارے میں بات کی گئی کہ amalgamating religious and modern education. Madam Speaker, religious education بہت ہی مختلف چیز ہے اور اس کے لیے آپ کو بہت different environment چاہیے اور جو modern education system ہے اس کے لیے ایک different environment چاہیے ہوتا ہے۔ Amalgamating both of them, I don't understand it. Now, if you consider just to add to that، بشری داؤد صاحبہ نے اپنی تقریر میں کہا کہ جدید تعلیم مدارس میں نہیں دی جاتی، point, جامعہ الرشید جو کہ وفاق المدارس کی ranking میں number one پر ہے اور کی مختلف branches میں پورے ملک میں پھیلی ہوئی ہیں۔ To get admission in that institution, you have to be a graduate. A fourteen years education is compulsory to get admission in that institution. which are the two most popular in Lahore, their requirement of admission is intermediate. example ہے۔

جہاں تک یہ بات ہے کہ modern education میں religious aspect نہیں ہے تو let me remind you کہ آپ اس وقت تک graduate نہیں ہو سکتے جب تک آپ نے اسلامیات کا کورس پاس نہ کیا ہوا ہو۔ اب آپ مزید کس چیز کی amalgamation کی بات کر رہے ہیں۔ ہم necessary modern education کی مخالفت نہیں کرتے اور ہم necessary Islamic education کی بھی مخالفت نہیں کرتے لیکن دونوں کو amalgamate کر کے اور ایک ہی سطح پر چلنا جس طرح رفیع کاکڑ صاحب نے بات کی یہ diversity ہے اور ہمیں diversity کو strong کرنا چاہیے۔ اسلام اور پاکستان ایک ہی ہے، دو قومی نظریہ آج بھی موجود ہے۔ اس وقت وفاق المدارس پاکستان میں موجود ہے اور وہ پاکستان میں موجود جتنے بھی religious institutions ہیں ان کے curriculum اور ان میں جو کچھ بھی پڑھایا جاتا ہے وہ اس کے system کے through pass ہوتا پھر وہ چیزیں پڑھائی جاتی ہیں۔ اگر وفاق المدارس موجود ہے اور اگر modern education کے لیے بھی جو ادارے موجود ہیں، جو ان کو control کر رہے ہیں تو ان کو amalgamate کرنے کی کیا ضرورت ہے۔

ایک اور بات رفیع کاکڑ صاحب نے اپنی تقریر میں یہ بات کی کہ ہم public or private education میں نہیں جاتے بلکہ انہوں نے یہ بات کی کہ public private partnership سے ہم education کو continue کرنا چاہتے ہیں۔ یہ تو ایک اس طرح کی بات ہو گئی کہ آپ education sector کو بھی privatize کرنے کی بات کر رہے ہیں۔ مہربانی فرما کر مجھے یہ بات clear کر دیجیے۔ آپ نے پہلے

ہی بہت سے ادارے privatize کر دیے ہیں اور اب آپ education کو بھی privatize کرنے کی بات کر رہے ہیں۔ اس کے علاوہ میڈم سپیکر! جو حکومت کی کارکردگی رہی ہے پچھلے دنوں میں، ایک بندہ اگر ایک اچھے standard of education کو afford کر سکتا ہے مثلاً Oxford and Cambridge وغیرہ کو اور وہ بہتر بھی ہے پاکستان کے education system سے تو وہ کیوں نہ اس سے استفادہ حاصل کرے۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم ہشام ملک صاحب۔

جناب ہشام ملک: میں اپنے ایک ساتھی کے argument کا جواب دینا چاہوں گا۔ انہوں نے فرمایا کہ diversity ایک اچھی چیز ہے لیکن میں یہ کہنا چاہوں گا کہ diversity اس طرح نہیں آتی کہ different boards of education لیے جائیں بلکہ diversity اس طرح آتی ہے کہ different disciplines use کیے جائیں۔

دوسری بات جو انہوں نے privatization کے بارے میں کہی۔ ہم privatize کرنے کی بات نہیں کر رہے ہیں بلکہ ہم public private partnership کی بات کر رہے ہیں۔

Madam Deputy Speaker: Please address the Chair.

جناب ہشام ملک: یعنی جب public کا private institutions پر check ہوگا تو اس طرح system زیادہ smoothly چلے گا بجائے اس کے کہ public sector خود ہی چلاتا رہے۔ جس میں ہم دیکھ رہے ہیں کہ efficiency نہیں آ رہی ہے۔

ایک اور مثال دی گئی کہ جامعہ بنوریہ اور اس طرح کے دوسرے ادارے، میں مانتا ہوں کہ ان کے تین یا چار ایسے ادارے ہوں گے جو quality education دے رہے ہیں لیکن what about the other religious institutions which I term as around 70% to 80% religious education system. کوئی ایسی condition نہیں ہے کہ آپ نے graduation or intermediate کی ہوئی ہو یا کوئی science کا course پاس کرنا ہے یا اس طرح کوئی اور چیز ہو۔ بلکہ اکثریت کے تو equivalence ہی confirm نہیں ہوتے HEC سے۔

لہذا ہماری جو resolution ہے وہ انہی ساری چیزوں کا solution ہے اور میں اس وجہ سے اس resolution کو support کرتا ہوں۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترمہ شاہانہ صاحبہ۔

محترمہ شاہانہ: شکریہ میڈم سپیکر۔ اس resolution میں جہاں تک یہ کہا گیا ہے کہ ایک uniform system of education ہونا چاہیے پاکستان میں تو میں اس بات کو support کرتی ہوں because I don't believe the manifesto you have to follow something. If you think that something is right then you have to support it. experience share کرنا چاہوں گی، جب میں نے columns لکھنا شروع کیے تو میرے department کی جو head تھیں انہوں نے ایک بہت ہی senior journalist کے ساتھ ہماری meeting arrange کروائی کہ آپ ان کو جا کر ہماری writings دکھائیں اور ان سے مزید guidance لیں۔ جب ہم نے ان کو اپنی writings دکھائیں اور میں نے ان کو بتایا کہ میرے کچھ articles اخبارات میں publish بھی ہو چکے ہیں تو the first question he asked was کہ کیا آپ A levels کر کے آئی ہیں۔ مطلب یہ کہ وہ یہ expect نہیں کرتے کسی سرکاری سکول یا کسی ماڈل سکول کے طالب علم سے کہ وہ کوئی creative writing یا expression اتنا اچھا ہو سکتا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ کیونکہ ہمارے ملک میں دو، تین قسم کے systems چل رہے ہیں۔ ایک تو private system ہے اور جو public یا Government system ہے اس میں بھی دو اقسام ہیں یعنی English medium اور Urdu media ہے۔ ہمارے ہاں F.Sc. and A level تقریباً برابر ہے لیکن میں یہاں پر پڑھ کر بتانا چاہوں گی کہ جو A level کے پرچے ہیں اس میں سوالات اس طرح آتے ہیں کہ؛

“Writer showed some mistaken identity. Your writing should create a situation which has a surprising ending.”

Or

“Write up opening chapter of a novel call the survivors. In your writing create an atmosphere of mystery and tension.”

Or

“Write two contrasting pieces based on the thoughts of an elderly couple in the first piece one partner remembers the early days of the relationship and in the second piece the other partner reflects on their lives together now and the writing should create a sense of contrast.”

لیکن ہمارے ہاں جو F.Sc. میں جو English کا paper آتا ہے، اس میں لکھا ہوتا ہے، اس میں ہمارے course میں جو text books ہیں اس میں دی گئی تین چار stories ہیں انہی میں miscellaneous questions ہیں، ان کا جواب آپ نے 40 to 50 words میں جواب دینا۔ پانچ نمبر کے do as directed آتے ہیں، پانچ نمبر کی comprehension آ جاتی ہیں اور پانچ نمبر کے phrase of words کو sentences میں use کریں۔ اس کے علاوہ essay کے topics ہیں، جس میں choice of a profession, role of women in society, importance of games in a student's life.

جب آپ دو مختلف قسم کے essays لوگوں کو لکھنے کے لیے دے رہے ہیں تو جب وہ لوگ وہاں سے نکل کر universities میں جائیں گے یا professional life میں جائیں گے تو ان کو جس طرح سے receive کیا جائے گا وہ بالکل different ہوگا۔

میں یہاں پر یہ بھی کہنا چاہوں گی کہ جب ہمارے ساتھ ملک انڈیا کی مثال ہے، انڈیا نے اپنے ملک سے Cambridge کا system بالکل ختم کر دیا ہے لیکن اس سے پہلے اس نے اپنے public or Government system کو اس level تک پہنچایا ہے پھر اس نے Cambridge system ختم کیا ہے۔ لہذا in short term یہ چیز impractical ہے لیکن impossible نہیں ہے لیکن ہمیں تھوڑا سا یہ unrealistic لگ رہا ہے لیکن اگر ہم long term measures لیں تو یہ چیز practicable ہے اور ہمیں یہ کرنا چاہیے تاکہ جو چیزیں آج کے students face کر رہے ہیں وہ future generation face نہ کرے۔ شکریہ۔
میڈم ڈپٹی سپیکر: محترمہ سونہ ریاض۔

محترمہ سونہ ریاض: شکریہ میڈم سپیکر۔ میرے ساتھیوں نے جو resolution ابھی پیش کی ہے، I agree with this resolution and I support that لیکن میں اس کے ساتھ ہی بجائے کچھ argument کرنے کے کچھ suggestions دینا چاہوں گی۔ اس بات ر کہ introduction of uniform system of education, I think that first of all there must be education in all over Pakistan at least. اگر ہم اپنی periphery میں دیکھیں، ہمارے جتنے بھی صوبے ہیں، suppose as I belong from Balochistan اور بلوچستان میں صرف ایک ہی developed city ہے and that is Quetta. اس کے علاوہ وہاں پر اور ایسے بہت سے علاقے ہیں جہاں پر شاید کچھ جگہوں پر تو schools ہی نہیں ہیں اور اگر کچھ جگہوں پر سرکاری سکول ہیں تو وہاں پر اساتذہ کرام نہیں ہیں، لوگ نہیں ہیں، وہاں پر کوئی نہیں آتا اور وہاں کی education اس طرح سے خراب ہے۔

میں سمجھتی ہوں کہ Cambridge Education, English Medium and Urdu Medium تو بعد کی بات ہے، first we need to strengthen our system. وہاں پر پہلے accountability ہونی چاہیے۔ ہمیں چاہیے کہ ہم اپنے local level کو ٹھیک کریں، وہاں پر teachers ensure کریں، وہاں پر پڑھائی ensure کریں چاہے وہاں پر جو بھی syllabus ہو، at least پہلے لوگ وہ چیز تو پڑھیں۔ وہ پڑھیں گے تو اس کے بعد ہم نئے system کو introduce کرائیں گے۔ اس کے علاوہ ایک اور بات پر بھی میں حکومت کو تھوڑا سا criticize کرنا چاہوں گی اور میں بیوروکریسی کو بھی criticize کرنا چاہوں اور وہ اس حوالے سے کہ جو کوٹا سسٹم کی بھی بات ہو رہی تھی کہ جو ہمارے local areas میں وہاں پر لوگوں

کو jobs بھی مل جاتی ہیں کوٹے کی base پر اور اسی base پر لوگوں کو مختلف جگہوں پر اور مختلف institutions میں داخلے بھی ملتے ہیں لیکن وہ اس base پر ملتے ہیں کہ اگر انہوں نے اپنے کوٹے seat لی ہے اور اب وہاں سے انہوں نے پڑھائی کی ہے تو they need to go back and they need to serve their community and they need to serve their region. نہیں جاتے۔ یہ چیز بھی ایک بہت ہی اہمیت کی حامل ہے۔ پھر بلوچستان کی محرومی کو دور کرنے کے لیے حکومت نے آغاز حقوق بلوچستان کے نام سے ایک بڑا اچھا package introduce کرایا۔ جس میں بہت سارے jobless لوگوں کو jobs دی گئیں اور particularly ان کو teaching کی jobs دی گئیں اور ان میں سے بہت سارے لوگوں کو personally جانتی ہوں جو اپنے local areas میں نہیں گئے۔ حکومت کی two way policy تھی کہ نہ صرف لوگوں کو jobs ملیں گی بلکہ ان کی periphery بھی strengthen ہوگی اور وہاں کا education system بھی strengthen ہوگا لیکن لوگ بہت خوش ہو گئے ہیں کیونکہ بہت سارے لوگوں نے jobs لے کر اب تک وہاں پر جا کر نہ تو کوئی joining دی ہے اور نہ ہی وہ کوئی کام کر رہے ہیں۔ اگر وہ لوگو وہاں پر Joining نہیں دیں گے، وہاں پر کام نہیں کریں گے تو پھر وہاں کا education system کیا ہوگا۔ وہاں پر تو سکول ہی نہیں ہیں۔ وہاں پر تو بچوں کے پاس desks ہی نہیں ہیں تو پھر ہم کس uniform education system کی بات کرتے ہیں یا ہم کس انگریزی نظام کی بات کرتے ہیں یا ہم کس طرح سے اپنے standards کو raise کرنے کی بات کرتے ہیں۔

اس کے علاوہ ہماری سوسائٹی میں ایک misconception ہے اور وہ یہ ہے کہ جو بچہ تو پڑھنے میں بہت اچھا ہوتا ہے، his or her parents think that he or she will become a doctor or engineer or some other fields لیکن جو بچے پڑھنے میں کچھ اچھے نہیں ہوتے یا گزارے لائق ہوتے ہیں تو ان کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ چلو کوئی بات نہیں FA یا BA کر کے teacher بن جائے گا۔ میں یہ کہتی ہوں کہ سب سے high post اور سب سے زیادہ merit teacher بننے کے لیے ہونا چاہیے۔ اگر ایک بہت Highly qualified بندہ اور ایک educated or learned بندہ جب teacher بنے گا تو then he can teach the society. education system اچھے کے لیے syllabus revise کرنا اور اس کو ہم بعد میں strengthen کریں گے لیکن اس strengthened syllabus کو پڑھانے والے اساتذہ، استاد اور teachers بھی تو ہونے چاہئیں۔ تو یہ دو یا تین ایسے points یا جگہیں ہیں جو grass root level پر strengthen کرنا ہوگا۔ پہلے ہم اس کو دیکھیں گے then we can move forward. Thank you.

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم کاشف علی صاحب۔

Mr. Kashif Ali: Thank you madam Speaker. Firstly, I really want to congratulate Mr. Hasham for putting forward this resolution. This resolution is important because education is the most serious issue of this country but I really oppose this resolution because this resolution does not make sense to me.

مجھے اس چیز کی بھی کوئی سمجھ نہیں آئی کہ Blue Party والوں نے resolution میں تو کچھ لکھا ہوا ہے لیکن arguments کچھ اور آ رہے ہیں۔ رفیع اللہ کاکڑ صاحب نے بہت اچھی باتیں جن کو میں نے نوٹ بھی کیا ہے۔ ان میں سے میں کچھ کا ذکر بھی کرنا چاہوں گا اور میں ان سے یہ بھی کہنا چاہوں گا کہ انہوں نے بہت اچھی باتیں کی ہیں لیکن وہ کچھ چیزیں demarcate کرتے گئے۔ ان کو پتا ہونا چاہیے کہ reform and a particular system introduce کرنے میں کیا فرق ہوتا ہے۔ Blue Party کے لوگوں نے کافی باتیں کیں کہ ہمارے کے syllabus کے content میں مسئلہ ہے، that is a really good point. واقعی content میں مسئلہ ہے کیونکہ آپ ایک distorted version of history لوگوں کو پڑھاتے ہیں۔ آپ لوگوں کو سکھاتے ہیں کہ یہ ہمارا دشمن ہے، so reforming a content is introducing

inherent reforms in the education system and it is not imposing one uniform system. contradictions کو resolve کریں۔ کسی نے ایک بات یہ بھی کہی کہ spending increase amount of GDP or budget on the education. I whole heartedly supported it and I am sure none of the parliamentarian sitting in this House would oppose but this is not about the uniform education system, it is about reforms introducing in the education system.

تیسری بات یہ ہے کہ ہمارے curriculum میں جھوٹ پڑھایا اور سکھایا جاتا ہے۔ یہ بات ٹھیک ہے اور ہم اس کو support کرتے ہیں مگر اس کا uniformity in education system سے کیا تعلق ہے۔ اس کا کوئی تعلق نہیں ہے۔ پھر انہوں نے diversity کی بات کی ہے، جو ہم بات کر رہے ہیں اور جس پر میں آگے بات کروں گا اور میں figures کے ساتھ کروں گا۔

چوتھی بات انہوں نے various cultures کی بات کی ہے۔ پاکستان ایک heterogeneous society ہے۔ It is very good and we support it اور اسی لیے ہم uniformity in education system کے against جا رہے ہیں۔ مجھے یہ inherent contradictions within the arguments of the Blue Party سمجھ نہیں آ رہا ہے اور وہ اس لیے سمجھ نہیں آ رہا ہے کہ کیونکہ یہ اس کو demarcate نہیں کر پا رہے ہیں کہ reforms introduce کرانا اور ایک system impose کرنے میں ہمیشہ ایک فرق ہوتا ہے۔

اب کچھ بات کرتے ہیں، the annual education report کی جو released in February, 2012. اس کے کچھ statistics میرے پاس ہیں۔ 99۔ 2005, carried in the circles of 49793 households, interviewing and serving 146874 children, this report confirms that the Pakistani children find it difficult to read any language or even do simple arithmetic. اس کے statistics کچھ ایسے ہیں کہ surveyed out of 146874 children interviewed or

in this report, 40.1% of the 5 to 6 age group were able to do two digit subtraction. Whereas only 23.6% were able to do three digit subtraction. 41.8% could read a sentence in Urdu language which is the national language of this country, leave aside English. This report basically reminds us that how badly education system in this country is

اور اس کا ایک practical solution جو میں حکومت کی طرف سے expect کر رہا تھا from the Government is to introduce one curriculum, to introduce one language because when you talk about the uniformity in education system ایک particular curriculum پورے ملک میں impose کر دیں۔ جیسے کاکڑ صاحب نے بات کی، میں اس کو appreciate کرتا ہوں کہ Pakistan is a country which is a heterogeneous country. It is a country marked by various religious, it is a country marked by various culture. It is a country marked by various languages, اس ملک میں آپ کیسے ایک particular system impose کریں گے اور لوگوں سے کہیں گے کہ آپ یہ کریں اور اگر آپ کرنا بھی چاہتے ہیں تو میرا سوال آپ سے یہ ہے کہ how would you decide on particular religious curriculum which is to be taught

throughout Pakistan, keeping in view how much religious strife do you have in this country. My second question to you is that how would you decide that which language is to be taught, which language the curriculum should be taught in, keeping in view how much languages you have in this country which are being taught or which are being

spoken. So, at the end of the day practical education system بہت خراب ہے اور ہمیں these should be ہونا پڑے گا اور اس حل یہی ہے کہ یہ جو اتنی diversity and heterogeneity ہے، appreciated. It needs to be appreciated اور اس کا context یہی ہوتا ہے کہ آپ uniformity کی طرف move کرتے جیسے محترمہ شاہانہ نے کہا۔ انڈیا نے اگر Cambridge system کو ختم کیا ہے تو

How they ensure public level schools کا اتنا standard ہونا چاہیے۔ ہمارے پاس وہ نہیں ہے۔ How would you make someone to read the same curriculum, same syllabus which is taught in Lahore Grammar School or Karachi Grammar School or the Beacon House Islamabad to those who are sitting or hounding in the obscure towns of Sindh rural areas or North Waziristan. How would you that? It is impractical, it cannot be done. So, at the end of the day, it is all about practicality and practicality اور appreciate کر کے اس کو uniform اور practicality اور appreciate کر کے اس کو system ایک وقت پر ہی impose کیا جاتا اور وہ وقت ابھی نہیں آیا ہے اور جب تک یہ وقت نہیں آتا اسی نظام کو چلنے دینا چاہیے۔ شکریہ۔
میڈم ڈپٹی سپیکر: محترمہ وزیراعظم صاحبہ۔

Miss Anam Asif (Youth Prime Minister): Thank you so much. I would like to start in a sequence. Answering Ijaz Sarwar, he said that in this policy broad term use ہوئی ہیں۔ We would like to correct that these are not the broad terms but these are debatable terms.

Madam Deputy Speaker: Please address the Chair.

Miss Anam Asif: OK. These terms are not broad but these are debatable terms. During their statement they welcome your suggestion. So, if they have said that we want a uniform system then how much uniformity and how extent of uniformity we can have in practical. So, these talks are therefore for your suggestions and secondly you have said that these things cannot be implemented. Implementation is a flaw. If we have a policy and this cannot be implemented then this is the flaw of the Government and the system. The whole of the resolution is based on the fact that we have to devise a way to implement these things because these are the need of the hour.

The third thing is that, is this thing lot term or short term. You cannot change things in overnight. You have to wait for the things to make the space for themselves. Education for all is the basic thing and then the uniformity of this education is the most important thing because if you give education and give a diverse education to every sect then that is not the solution for everything.

So, I think these three questions are not broad terms, you have to give your suggestions. Things can be implemented and you have to make sure that these things could be implemented. Some one has said that they are vague terms. Nothing is vague in the statement. This is there to discuss and to discuss the solutions and to discuss the reasons, why we have reached this point of situation.

Lastly, I want to appreciate Shahana for the courage and sharing her views. We have many discussions about the content.

یہاں پر سارا مسئلہ ہی content کا ہے۔ Uniformity پر اعتراض اس وجہ سے آ رہا ہے کہ آپ مذہب کو اور private and public sector کو کیسے ساتھ ساتھ لے کر چلیں گے۔ ہم یہ نہیں کہہ رہے ہیں اگر ہم نے private and public sector کے ساتھ partnership کے ذریعے ایک system بنانا ہے تو وہ privatize نہیں ہو جائے گا اور نہ ہو وہ Government sector میں جائے گا۔ وہ ایک طرح کا mixture رہے گا۔ آپ نے curriculum کو revise کرنا ہے، اس کو نچلے level پر نہیں لانا بلکہ اس کو اوپر والے level تک لے کر جانا ہے۔ سب کو ایک ہی education ملنی چاہیے، content revise ہونا چاہیے اور اس میں ابھی تک language کی بات نہیں آئی ہے۔ اگر اس میں language کی بات آتی ہے تو اس سے کسی بھی culture کو نقصان نہیں ہوگا۔ اس diversity کو اس curriculum میں ensure کیا جائے گا۔ اگر سب کے پاس different languages ہیں، they will be taught in the subject. جو آپ کی native language کو بھی incorporate کیا جائے گا۔ Uniformity This is not the point of English language.

کا مطلب language کو uniform کر دینا نہیں ہے۔ سب جگہ پر صرف اردو یا انگریزی میں ہی تعلیم نہیں ہوگی بلکہ آپ کی تعلیم کا content uniform ہو جائے گا۔ اس پورے نظام میں culture کو importance اسی لیے حاصل ہے کیونکہ یہ بھی ہماری تعلیم کا حصہ ہے۔ اپنے culture کو appreciate کرنا، اپنے culture کو اپنے ساتھ لے کر چلنا تعلیم ہی ہمیں سکھاتی ہے کہ آپ نے کس طرح اپنے culture کو خود سے present کرنا ہے بہتر طریقے سے۔ لہذا اس میں صرف آپ کا content uniform ہوگا اور اس سے آپ کی language متاثر نہیں ہوگا۔ دوسری بات یہ ہے کہ reforms and systems ہوتے ہیں۔ اگر آپ ایک نظام میں تبدیلی چاہ رہے ہیں اور اس میں ایک نئی چیز لانا چاہ رہے ہیں تو وہ بھی reforms ہی ہیں اور آپ ایک system کے ساتھ بہتری کی طرف جا رہے ہیں۔ اب آپ اس کو نیا system لانے کا نام دیں یا reform کا نام دو، the whole thing is in this resolution. اگر آپ اس چیز کو favour کرتے ہیں کہ education تمام لوگوں کے اتنی ہی ضروری ہے، جتنا کہ آپ کی elite class کے لیے یا جو grammar schools میں پڑھ رہے ہیں ان کے لیے important ہے۔ اگر education important ہے تو سب کے لیے ہونی چاہیے اور جس طرح کی education important ہے وہ بھی سب کے لیے ہونی چاہیے۔

So, my party and we all are completely in favour of this resolution to be part of the curriculum and to be part of all the system that we have in our country and we have to incorporate all the cultural things and we have to incorporate all the uniformity in the education system.

Mr. Kashif Ali: Madam on point of order.

Madam Deputy Speaker: You cannot express your opinion by raising a point of order. I hope you are aware of that. There is no system as the point of information in the Parliamentary procedure.

Now I put the resolution to the House. "This House is of the opinion that a uniform system of education should be introduced all over the country, amalgamating all the systems into one such system which would not only suit all the needs of the society inculcating both religious and modern education but will also progressively overcome the problem that multiplicity of system creates. Moreover, the educational budget must also be increased and proper utilization of it must be ensured."

(The Motion was carried.)

Madam Deputy Speaker: Now we move on to item No.4 of the agenda, Mr. Najam-us-Saqib Memon.

Mr. Najam-us-Saqib Memon: Thank Madam Speaker. "This House is of the opinion that the Government of Pakistan should devise an environmental policy and make special efforts to shift industrial zones away from residential areas in order to save the precious lives of its citizens and other living organisms from the havoc of dangerous pollutants. Along with that it is need of the hour to initiate policies i.e. plantation schemes, spending at least 2% of budget to develop environment friendly zones in each district as well as at union council level throughout Pakistan and by creating awareness among masses through mass media. By adopting such methods there would be possibility that we might secure our future generations from the hazards of extreme weather conditions, and their everlasting impact on our planet as a whole."

Basic purpose of bringing this resolution in the House is that Pakistan is a huge country with very diverse resources but we have problems that we are not initiating such policies that are environment friendly policies. We are moving towards extreme deforestation, we are moving towards over population that is why we are cutting our resources, we are cutting our forests. One thing I would like to share in the House is that in India there was a movement that was carried in

1974, in that movement women as well as the local public of Uttarkhand province of India, they came forward and they hug the trees and they save the trees from deforestation. On that particular spot, the Government was planning to have industrialization but that movement continued in the entire decade of 70 and they were successful in baring and restricting the Government not to cut the trees.

دوسری بات یہ ہے کہ پاکستان میں deforestation اتنی زیادہ ہو رہی ہے کہ اس وجہ سے ہمارے echo system پر بھی effects آ رہے ہیں اور اس وجہ سے ہماری environmental policy کو بھی international level پر اچھا نہیں سمجھا جا رہا ہے کیونکہ پاکستان میں 2010 تک 20% deforestation ہو چکی ہے۔ United Nations Environmental Agency کا criterion ہے کہ at least forest ratio is just 2% to 10% ہونا چاہیے لیکن unfortunately پاکستان میں forest ratio is only and only 0.05% per hectare ہے جو world average i.e. 3% سے بہت کم ہے۔ پاکستان کے forest صرف 32% of energy supply کرتے ہیں۔ اگر ہم 1.0% کی ratio بڑھاتے ہیں تو اس سے نہ صرف یہ کہ ہمارا environment friendly ہوگا، ہمارے echo system میں فائدہ ہوگا بلکہ اس سے ہماری future generation بچ سکتی ہے۔ جس طرح سے extreme weather conditions آ رہی ہیں، water logging, salinity اور اس طرح کے دوسرے بہت سے مسائل ہیں جن سے ہم بچ سکتے ہیں۔ حکومت پاکستان کو چاہیے کہ وہ special forces بنانی چاہیں اور ایسی schemes announce کرنی چاہیں جو environment کو تحفظ دے سکیں۔ اس سلسلے میں پاکستان میں environment کے بارے میں 1993 کی کچھ studies ہیں لیکن ان پر بھی عمل نہیں کیا جا رہا ہے۔ اس ہاؤس کے توسط سے حکومت کے نوٹس میں یہ بات لانا چاہ رہا ہوں اس issue کو اچھی طرح سے discuss کرنا چاہیے کیونکہ future میں ہمارے لیے بہت زیادہ مسائل پیدا کر سکتا ہے۔ روبرٹی کیلان نے ایک thesis میں لکھا تھا ”coming anarchy“ سے لکھا تھا جس کا main crucks یہ ہے کہ future میں جو wars ہوں گی وہ environment related problems کی وجہ سے ہوں گے۔ شکر یہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم مطیع اللہ صاحب۔

Mr. Mateullah Tareen: Thank you Madam Speaker. I completely endorse this resolution. It has some very moving points. First of all the world is towards achieving a goal of clear and safe environment while we are further going back and achieving the other end and getting all environment and all country dirtier day by day.

Some points in this resolution are there to shift industrial zones away from residential areas and plantation schemes on a wider level. At least 2% of the budget is to be allocated to develop environment friendly zones in each district. I totally agree with these points and they are so crucial in achieving the goal of a safe and clear environment that these must be implemented in letter and spirit as soon as possible.

Some points I would like to add about waste management of the industrial waste and houses waste, There should be proper management for this.

اس کی طرف کسی قسم کی توجہ نہیں دی جاتی۔ ہمارے ملک کے جتنے بھی major cities ہیں ان میں proper waste management نہیں ہے اور ان میں heap of garbage عام سڑکوں پر نمایاں طور پر نظر آتا ہے اور waste management authorities اس معاملے میں بالکل fail ہو چکی ہیں۔ میرے خیال میں اس وقت concerned authorities کو آنکھ کھول لینی چاہیے اور اس طرف کوئی اقدام کرنے چاہیے۔ شکر یہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترمہ سطوت وقار صاحبہ۔

Ms. Sitwat Waqar: Thank you madam Speaker. I totally agree with this resolution presented by Najam-us-Saqib.

میڈم سپیکر! Pollution ہمارے ملک کا ایک بہت ہی major problem ہے اور اسی کی وجہ سے پاکستان میں health issues کا معاملہ ہے and Pakistan falls into the category of those country کے health issues ابھی تک resolve نہیں ہوئے۔ جہاں تعلیم کا معاملہ اہم ہے وہاں صحت بھی ایک اہم معاملہ ہے and this resolution is directly related to the Ministry of Environment ملک میں موجود نہیں ہے۔ So, I don't know which is the concerned authority to whom we should be forwarding this resolution but we see that until the last decade hepatitis is disease 3rd person کو ہے جو کہ پچھلی decade تک every 10th person کو تھا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ جو industrial zones جو residential areas کے بہت قریب ہیں ان کا waste underground water شامل ہو جاتا ہے اور وہ پانی tube wells کے ذریعے لوگ پینے کے لیے استعمال کرتے ہیں اور جب لوگوں کو صاف پینے کا پانی ہی نہیں ملتا تو اس وجہ سے diseases کو روکنا مشکل ہے۔

دوسرا pollutant کا source motor vehicles کے engines ہیں جو smoke emit کرتے ہیں اور ان پر کسی قسم کا ban نہیں ہے اور نہ ہی ان سے کوئی fine لیا جاتا ہے۔ اسلام آباد کے علاوہ اگر آپ پاکستان کے کسی بھی شہر میں جائیں تو آپ دیکھیں کہ وہاں پر کیا حال ہے۔ وہاں پر smoke میں lead particles آتے ہیں اور اس کی lead poisoning کی وجہ سے بہت زیادہ بیماریاں ہوتی ہیں۔ لہذا میرا خیال میں ہماری جو Ministry of Environment کو چاہیے کہ ہماری اس resolution میں جتنے بھی points ہیں ان کو incorporate کرنا چاہیے کیونکہ environment پاکستان کا ایک بہت بڑا مسئلہ ہے۔ and this should be stopped before it gets worse. Thank you. میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم عمر اویس صاحب۔

جناب عمر اویس: میڈم سپیکر! جہاں تک بات کی جا رہی ہے environmental issues پر اور deforestation پر اس طرح کی دوسری چیزوں پر جو ہماری environment کو effect کر رہے ہیں۔ Laws, departments, bureaucracy, mechanism available ہے اس دنیا میں بھی اور پاکستان میں بھی جو ان چیزوں کے لیے ایک framework بتاتا ہے کہ اس طرح سے ان چیزوں میں بہتری لائی جا سکتی ہے لیکن پھر بات وہی implementation کی بات آ جاتی ہے جو کہ نہیں ہو رہی ہے۔ لہذا ہمیں implementation پر زور دینا چاہیے۔ اس وقت ہماری industry سسٹیمیں لے رہی ہے اور ایسے میں ایک resolution آتی ہے کہ industrial sector کو آبادی سے ہٹ کر shift کر دینا چاہیے۔ اگر ہم اپنی اس سسٹیمیں لیتی ہوئی industry کو ہم direction دیں گے کہ جی ان کو دوسری طرف shift کر دیں تو وہ ایسا نہیں کریں گے بلکہ وہ بنگلہ دیش میں shift کر جائیں گے۔ میرے خیال میں یہ resolution ایک confuse دماغ کی پیداوار ہے۔ بات تو اصل میں یہ ہے کہ certain pollutants environment میں dispose ہو رہے ہیں اگر ہم کسی industry کو شہر سے دس کلومیٹر دور بھی لگا دیں گے تو کیا جو carbon material environment میں شامل ہو رہے ہیں تو کیا وہ اس شہر تک نہیں پہنچے گے۔ ہمیں ایسے mechanism adopt کرنے چاہیے جن میں de-carbonization, desulphurization, dearsenization اور اس طرح کی ہزاروں کی technologies available ہیں جو ان factors کو کم کر سکتی ہیں۔

میڈم سپیکر! کچھ دنوں پہلے Youth Parliament of Pakistan نے ایک conference ہوئی جس میں industrialist نے ہمیں coal کی طرف shift کرنے کی بات کی تو میں نے یہ سوال اٹھایا کہ اگر ہم coal کی طرف shift ہو جائیں تو یہ جو pollutants ہماری environment میں شامل ہو جائیں گے because of the burning of the coal وہ ہماری environment کو affect کریں گے تو وہاں پر department of Coal, University of the Punjab کے جو director بیٹھے ہوئے تھے تو انہوں نے ہمیں بتایا کہ نہیں ایسا نہیں ہوگا کیونکہ ہمارے پاس اتنی زیادہ technologies available ہیں جن میں سے میں اوپر کچھ mention بھی کیں وہ ہماری اس resolution کے main concern کو کچھ حد تک دور کر

سکتی ہیں۔ لہذا ہمیں اپنی industries کو shift کرنے کی بجائے ہمیں چاہیے کہ ہم اپنی industries میں ایسے اقدامات کو promote کرنا چاہیے اور definitely اس میں حکومت کا flaw ہے کہ وہ اس قسم کے measures کو promote نہیں کر رہی ہے۔ مثال کے طور پر اگر ہم waste management کی بات کریں تو یہاں پر energy generation کا اتنا زیادہ potential available ہے by burning the waste کہ ایک enormous amount of energy generate کی جا سکتی ہے لیکن ہمارے جو waste management کے ادارے ہیں وہ کسی بھی industry کو، کسی بھی Independent power plant کو waste بیچنے سے پہلے کچھ سوچ لینا چاہیے کیونکہ یہ پہلے سے اپنا منہ کھول کر بیٹھ جاتے ہیں کہ پہلے ہمیں کچھ رشوت کے طور پر دیا جائے پھر ہم آپ کو waste دیں گے، حالانکہ دنیا میں کیا ہو رہا ہے میونسپل کارپوریشنز خود industries کو approach کرتی ہیں کہ جی ہم سے waste لے لو اور اس کو جلاؤ اور اس سے جو byproducts بنے گی وہ آپ کے بھی کام آئے گی اور ہماری بھی اس سے جان چھوٹے گی لیکن بات پھر وہی آ جاتی ہے، جو میں سے شروع میں کہی تھی، کہ implementation plus attitude کا مسئلہ ہے۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: ایک sentence بولا گیا 'یہ ایک confuse دماغ کی پیداوار ہے' has been expunged." Please refrain from using un-Parliamentary language. جناب نجم الثاقب: ابھی میرے کچھ ساتھیوں نے میری resolutions کے متعلق بات کی تھی۔ میں سمجھتا ہوں کہ ان کو یہ بات سمجھ نہیں آئی کہ میں یہاں پر کیا لانا چاہ رہا ہوں۔ یہ صرف اور صرف industrialization کی بات کر رہے ہیں کہ ان کو shift کیا جائے، ان کو پھینک دیا جائے، وہ پاکستان سے نکل کر بنگلہ دیش چلے جائیں گے۔ It is impossible and unthinkable. میں نے industries کو shift کرنے کی بات صرف اس لیے کی ہے کہ کیونکہ ہم چاہتے ہیں کہ ہمارے ہاں ایک environment friendly zone بنا دیا جائے، ہمارا echo system زیادہ develop ہو اور نہ ہی میں نے de-industrialization کی بات ہے۔ ہاں میں نے اس میں deforestation کے issue کو raise کیا ہے۔ میں نے اس سلسلے میں یہ بات کی ہے کہ deforestation نہیں ہونی چاہیے، plantation schemes ہونی چاہئیں اور بجٹ میں اس کے لیے کچھ allocation ہونی چاہیے۔ دوسری بات آ جاتی ہے implementation. پاکستان میں environment سے related کچھ strategies ہیں لیکن وہ بہت زیادہ پرانی ہیں اور ان کو update کرنے کی ضرورت ہے۔ بات وہیں آ جاتی ہے کہ ابھی 21st century ہے، اس میں نئی نئی technologies آ رہی ہیں اور ہم ادھر ہی پھنسے ہوئے ہیں۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم کاشف علی صاحب، you are supposed to give a conclusive statement.

Mr. Kashif Ali: Thank you madam. I would just say that serious environment ایک اتنا points raise کیے اور مجھے افسوس ہے کہ developed countries اس بارے میں سوچ رہے ہیں اور لوگ debates کر رہے ہیں کہ coming wars اس پر ہونے والی ہیں۔ چین اور امریکہ WTO میں لڑ رہے ہیں لیکن ہم ایک ایسا ملک ہیں جو اس کی طرف توجہ ہی نہیں دے رہا ہے۔ مطلب یہ کہ مجھے عمر صاحب کے اتنے irresponsible comments لگے اور میں ایسی language use نہیں کرنا چاہتا مگر میں end میں یہی کہوں گا کہ دیکھیں facts کی بات ہوتی ہے۔ ہمیشہ بات کرنی چاہیے facts and figures کی۔ اگر آپ کو اتنا ہی پتا ہے کہ environment policy تو آپ kindly مجھے بتا دیں کہ 2011 میں کتنا GDP کا deforestation پر spend ہوا ہے۔ آپ مجھے۔۔۔۔

Madam Deputy Speaker: Please address the Chair.

جناب کاشف علی (قائد حزب اختلاف): جی۔ ہم چاہتے ہیں کہ facts and figures کی بات ہو یہ rhetoric کی بات نہ ہو کیونکہ اگر ان کو پتا بھی ہے تو یہ بتا دیں ورنہ میں بتا دوں گا۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: مہربانی کر کے for future reference resolution سے related بات کیا کریں۔ آپس کے جھگڑوں میں نہ پھنس جایا کریں۔ جی محترمہ وزیر اعظم صاحبہ۔

محترمہ انعم آصف: شکریہ میڈم سپیکر۔ یہ Resolution شروع ہی میں تھوڑی سی diverse direction میں چلی گئی ہے but the point is that industries کو shift کر دینا مناسب نہیں ہے۔ اس سے پہلے بھی جو resolutions آئی ہیں اور ان پر جو بات ہوئی ہے کہ آپ کو اپنے circumstances دیکھنے پڑیں گے۔ آپ ہر بار پاکستان کو کیوں امریکہ سے یا کسی اور developed country سے ہی compare کرنا شروع کر دیتے ہیں۔ کیوں ہماری ہر discussion ایک comparison سے start ہو جاتی ہے۔ Comparison کے لیے آپ کو دو چیزوں کو same page پر لانا پڑتا ہے۔ پاکستان میں اور بہت سے مسائل ہیں جن کی وجہ سے آپ اس کو امریکہ سے compare نہیں کر سکتے۔ اگر وہ آج کل environment پر کام کر رہے ہیں تو انہوں نے اس سے پہلے industries پر بہت زیادہ کام کیا ہے۔ انہوں نے اپنی economy کو strong کیا پھر اب وہ اس issue کی طرف آ رہے ہیں۔ You have to ensure your basic things first then you go towards luxuries. I am not saying that to prevent financial crisis، environment is not a necessity، it is، but economy اتنی shaky ہے، energy crisis چل رہا ہے، آپ کے ملک میں ہفتے میں سات دن industries نہیں چل رہی ہیں۔ آپ اپنی public کو fuel sources provide نہیں کر سکتے اور اس moment پر اگر آپ یہ کہتے ہیں کہ ہمیں ماحول صاف کرنا چاہیے تو یہ ایک قبل از وقت چیز ہے جو آپ اس وقت expect کر رہے ہیں۔ آپ کو اس کے پہلے بہت سی اور اہم چیزوں کو normalize کرنا پڑے گا۔ اس کے لیے عمر اویس کو appreciate کرتی ہوں، انہوں نے بہت زیادہ اچھے comments دیے۔ اب CDMs and KYOTO protocol کے سلسلے میں اس پر پاکستان میں کام ہوا ہے۔ یہ چیزیں implement ہوئی ہیں۔ اس وقت پاکستان کی دو industries carbon credits لے رہی ہیں۔ The need of the hour is that کہ ہمیں ان industries کو bound کرنا ہے کہ جو international level پر environmental policies بنتی ہیں تو they must take part into it اور حکومت پاکستان ان چیزوں کو opt کرے کیونکہ آپ کے پاس یہی جگہ ہے۔ اگر آپ یہ کہہ رہے ہیں کہ deforestation کم کرنی ہے، آپ نے مزید plantation کی طرف جانا ہے اور آپ نے industries بھی shift کر دینی ہے، آبادی بھی آپ کی اسی حساب سے بڑھ رہی ہے تو پاکستان extend نہیں ہوگا، اس کے پاس یہی جگہ ہے اور اسی میں آپ نے سب کو accommodate کرنا ہے۔ آپ نے economy کو بھی اسی جگہ پر رکھنا ہے تو آپ کو کہیں نہ کہیں compromise کرنا پڑا گا۔ آپ کے پاس جگہ محدود ہے۔ آپ اس چیز کے لیے solutions دیکھیں۔ ویسے بھی پورے پاکستان میں دیکھیں کہ آپ کی industries کہیں پر بھی کسی کالونی یا آبادی کے بیچ میں لگی ہوئی ہو۔ اس کے لیے ایک proper zones ہیں۔ کراچی میں الگ سے industrial zones ہیں، لاہور میں industrial zones ہیں، پھر جب آپ لاہور سے باہر نکلتے ہیں تو آپ کے پاس ایک complete road or belt available ہے جہاں پر صرف industries ہیں۔ ابھی بھی industries آپ کے residential areas دور ہیں لیکن چونکہ اب آبادی ان کے قریب آتی جا رہی ہے تو آپ کے پاس اس چیز کا حل ہونا چاہیے کہ ان industries کا pollutants آبادی تک نہ پہنچ سکے۔ اس کے لیے آپ CDMs and waste managing کی طرف جا سکتے ہیں۔ Waste burning is an option۔ آپ کے وہ fuel source جو آپ کے لیے pollution create کر رہے ہیں ان کو mitigate کریں۔ Industries کو shift نہ کریں، آپ اس کے لیے budget allocation بڑھائیں لیکن جو main causes ہیں ان کو eliminate کریں، اپنی industries کو eliminate نہ کریں کیونکہ اس طرح آپ کے مسائل میں اضافہ ہو جائے گا۔ So، we complete oppose this resolution. Thank you so much.

Madam Deputy Speaker: Now, I put the resolution to the House. "This House is of the opinion that the Government of Pakistan should devise an environmental policy and make

special efforts to shift industrial zones away from residential areas in order to save the precious lives of its citizens and other living organisms from the havoc of dangerous pollutants. Along with that it is need of the hour to initiate policies i.e. plantation schemes, spending at least 2% of budget to develop environment friendly zones in each district as well as at union council level throughout Pakistan and by creating awareness among masses through mass media. By adopting such methods there would be possibility that we might secure our future generations from the hazards of extreme weather conditions, and their everlasting impact on our planet as a whole.”

(The Motion was carried.)

Madam Deputy Speaker: The resolution is adopted. Now, we move on to item No.5. Mr. Hasham Malik, would like to move the resolution.

Mr. Hasham Malik: Than you Madam Speaker. I Hasham Malik along with Mr. Junaid Ashraf, Ms. Sarvat Malik, Ms. Bushra Iqbal Rao and Mr. Muhammad Faizan move the following resolution:

“This House is of the opinion that it is high time that we acknowledge that there is a need to open up our minds to a debate about Article 62 of the Constitution of Pakistan and amend/remove the highly controversial and vague clauses.”

From this resolution I mean that we have been watching on TV in the recent past that returning officers are asking some questions about personal lives of the candidates. They also ask *Dua-e-Qanoot*, *abcs*, and this does not mean that one person is a good Muslim or not. There is no judgment basis at least from the returning officer that they can judge any person to be a good Muslim or not. Primarily

اس کا کوئی benchmark ہوتا ہی نہیں ہے کہ کون اچھا مسلمان ہے اور کون نہیں۔ لہذا ایک returning officer کے ہاتھ میں اتنی بڑی چابی دے دینا کہ کسی کو بھی disqualify کیا جا سکے۔ میرا اپنا ذاتی خیال ہے کہ یہ جو qualification of Article 62 Constitution میں insert کیا گیا تھا تو اس وقت کچہ rather than religious motivations. So, it is high time that we decide to political motivations تھیں move on from this controversial Article of the Constitution. کیونکہ اس میں جو flaws ہیں اس کے مطابق ایاز میر صاحب تو temporarily disqualify ہوئے۔۔۔

Madam Deputy Speaker: Please don't take names directly. Refrain from doing that.

Mr. Hasham Malik: OK. Certain candidate has been disqualified temporarily due to his views about Pakistan as well as Islam but on the other side

ایک candidate ہیں KPK سے، جو female actress بھی رہی ہیں اور ان کا past بھی اس طرح کا ہے ان کی qualification پر doubts cast ہوتے ہیں بہر حال یہ system اتنا flaws والا ہے، جس کی وجہ سے یہ صرف لوگوں کو victimization کی طرف ہی لے کر جا سکتا ہے اور اس کے علاوہ اور کوئی benchmark نہیں ہے judget کرنے کا۔ شکر یہ۔
میڈم ڈپٹی سپیکر: جناب محمد فیضان۔

Mr. Muhammad Faizan: Thank you Madam. In addition to I would say that we need to amend the Constitution to spell out clearly that a person who does not file an income tax returns or defaults in the payment of his taxes, or makes a misstatement in his or her tax returns or in the declaration of the assets, should be disqualify.

میڈم ایک امتحان ہوتا ہے CSS کا تو 10000 cadidates کی scrutiny کے یا ان کے papers کو check کرنے کے لیے آپ کو ایک سال کا وقت چاہیے ہوتا ہے۔ پچھلے انتخابات میں 25000 candidates نے apply کیا اور صرف سات دنوں میں آپ نے ان 25000 candidates کو clear کر دیا۔ So, there has to be a criterion جس کی بنیاد پر ان کے کاغذات کی جانچ پڑتال کی جائے اور یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے ہمیں پر حکومت کرنی ہے، ہمیں govern کرنا ہے اگلے پانچ سال کے لیے۔

So, Election Commission should take F.B.R, NAB, NADRA and other important organizations on board for the scrutiny of the upcoming leaders. In addition to that there should be a provision for detail scrutiny of nomination papers and different punishment should be announced for those who found suspicious. Thank you.

Madam Deputy Speaker: Mr. Junaid.

Mr. Junaid Ashraf: Thank you Madam Speaker.

میں یہاں پر صرف یہ بتانا چاہوں گا کہ ہم کچھ چیزوں کو کس طرح define کریں گے۔ جیسے کہ یہاں پر لکھا ہوا ہے Article 62 (d) میں کہ he has a good character آپ کو کس طرح define کریں گے۔ مثال کے طور پر میں ادھر کسی کا بھی نام لے لوں، میرے ساتھ جو یہاں بیٹھے ہیں یہ میرے لیے good character ہیں لیکن کوئی دوسرا بندہ یہ کہہ سکتا ہے کہ he is not a good character آپ کو کس طرح سے اس چیز کو define کر سکتے ہیں۔

دوسری بات major sins کی بات کی ہے۔ کون جا کر کسی کو بتائے گا کہ یہ گناہ میں نے کیا ہے۔ ویسے اس آئین میں ایک چیز اتنی vague ڈالی ہوئی ہے تو اس کو تو define کرنا چاہیے یا اس کو ہٹا دیں۔ شکریہ۔

Madam Deputy Speaker: Ms. Bushra, do you have something new to add?

Ms. Bushra Iqbal Rao: Yes.

Madam Deputy Speaker: Then OK go ahead.

Ms. Bushra Iqbal Rao: Madam Speaker, I just want to add that before it is misunderstood, we are not saying that it is the provision of Islam,

کہ بندہ بہت زیادہ sagacious ہو، ایماندار ہو اور نیک ہو۔ یہ کوئی اس طرح کی چیز نہیں ہے جس کو ہم اسلام سے دور لے کر جا رہے ہیں۔ مسئلہ یہ ہے کہ اس Article کی وجہ سے misuse زیادہ ہو رہا ہے instead of a good use. اس میں ہو یہ رہا ہے کہ جن لوگوں کے character کے بارے میں کہا جاتا ہے، جس طرح ہشام نے بھی مثالیں دی ہیں دو لوگوں کی تو اس میں یہی ہوتا ہے، there is no certain criterion جس میں کوئی انسان کسی دوسرے انسان کے character کو determine کر نہیں سکتا۔ اس clause کو ڈالنے کا یہ مقصد ہرگز نہیں ہے کہ ہم Islamic Republic of Pakistan کو Islamic کے against کوئی چیز لے کر جا رہے ہیں۔ لیکن اس کا misuse ہو رہا ہے جس کی وجہ سے اس میں amendment لانی چاہیے۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم ریان نیاز صاحب۔

Mr. Reyyan Niaz Khan: Thank you Madam Speaker. I would completely endorse the statement.

میں بھی یہ کہنا چاہوں گا اس میں amendment ایسی نہیں ہونی چاہیے کہ ہم ایک parameter define کر لیں کہ صادق اور امین کے کیا parameters ہیں۔ ہم نے ہر جگہ دیکھا مختلف parameters ہیں۔ کہیں پر بجلی کے بل دیکھے گئے، کہیں tax دیکھا گیا اور کہیں پر دعائے قنوت سنی گئی۔ میں یہ کہنا چاہوں گا کہ اگر ہم اسلام سے متعلق بات کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ یہ بندہ صادق اور امین نہیں ہے تو ہم لوگ اپنے معاشرے میں دیکھتے ہیں کہ ایک بندہ دوسرے بندے کو جج نہیں کر سکتا کہ اس کا character کیسا ہے۔ اگر ایک بندے کی ڈاڑھی ہے اور وہ دعائے قنوت سنا دیتا ہے تو ہم یہ نہیں کہہ سکتے کہ وہ صادق اور امین بھی ہے۔ پتا نہیں اس کے دیگر معاملات کیسے ہیں اور وہ کیا کرتا ہو۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم اسد چٹھہ صاحب۔

جناب اسد چٹھہ: شکریہ میڈم سپیکر۔ سب سے پہلے تو میڈم سپیکر میں اس resolution میں ایک amendment پیش کرنا چاہتا ہوں کہ Article 62 and Article 63 کیا جائے because Article 62

deals with the qualifications to contest the elections while Article 63 deals with the disqualification.

میڈم ڈپٹی سپیکر: اس کے لیے آپ پہلے Secretariat کو notice دیں، پھر یہ amendment لائیں۔

جناب اسد چٹھہ: وہ میں نے forward کر دیا ہے۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: ٹھیک ہے۔

جناب اسد چٹھہ: میں اس طرح کی provisions کے بارے میں تھوڑی سی history and background House کو بتانا چاہوں۔ جب بھی اس ملک میں dictator آتے ہیں تو وہ politicians کو کسی نہ کسی حوالے سے گندہ کرنے کے لیے اور انہیں disqualify کرنے کے لیے کچھ Constitutional Amendments کرتے ہیں۔ یہ جو Articles 62 and 63 تھے یہ بھی 1980s میں آئین میں amendment کے ذریعے لایا گیا تھا اس کے بعد جب جنرل مشرف صاحب آئے تو انہوں نے بھی کچھ amendments لیں electoral laws کے نیچے جہاں پر انہوں نے کہا کہ آپ کے پاس بی اے کی ڈگری ہونی چاہیے۔ اس میں provisions اس طرح کی لائی جاتی ہیں کہ جو ہمارے established politicians، خاص طور پر سندھ اور بلوچستان کے، politicians ان لوگوں کو یہ disqualify کرنا چاہتے ہیں، specifically target کرتے ہیں، ایک ہی political party کو جو کہ ایک liberal agenda رکھتی ہے۔

دوسری بات جو میں بتانا چاہوں گا کہ ہم جو Article 62 and 63 کو amend کرنے کی کوشش میں لگے ہوئے ہیں اور وہ اس وجہ سے کہ اس میں subjective terms use ہوئی ہیں۔ Who is a man of good character? I don't know. Personally speaking good character کون سے پتا نہیں کون good character ہے اور کون یہ determine کرے گا، اس کے parameters کدھر ہیں۔ اس کے parameters کہیں پر بھی define نہیں کیے گئے۔ ایک اور بات جو اس میں ہے کہ اگر ایک بندہ ideology of Pakistan کو deny کرتا ہے تو he cannot contest the elections. اس پر یہ عرض ہے کہ ideology of Pakistan کہاں define ہے۔ ہمارے آئین میں کہیں بھی ideology of Pakistan define نہیں ہے اور اس ایک clause پر ایک بہت ہی پڑھے لکھے اور ایماندار پارلیمنٹیرین کو disqualify بھی کیا ہے ہمارے returning officer. پھر ہم اس میں یہ لانا چاہتے ہیں کہ ان provisions کو amend کر کے ایک parameter دیا جائے اور جو disqualification کی provisions ہیں ان کا prerogative High Courts کے پاس ہونا چاہیے کہ وہ کسی بھی شخص کو disqualify کر سکیں instead of returning officer جو کہ ایک 17 گریڈ کا civil officer ہے اور میرا نہیں خیال کہ اس کا اتنا vision ہوتا ہوگا کہ وہ کسی بھی بندے کو in terms کو use کر کے properly through relevant procedure اسے disqualify کر دے۔ شکر یہ میڈم سپیکر۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم عبدالصمد صاحب۔

Mr. Abdul Samad: Thank you Madam Speaker for giving me the opportunity to speak. میڈم سپیکر! جس جس طرح resolution پیش کرتے وقت پورے Article 62 کے بارے میں بات کی گئی کہ بھئی اس میں کچھ vague terms ہیں، جن کے بارے میں بات کرنی چاہیے۔ Let us discuss all of the points and then come to the controversial points. Basically Article 62 is about the membership of Majlis-e-Shura. اس کی سب سے پہلی clause یہ ہے کہ he should be a citizen of Pakistan. اس کے مطابق dual national کو نااہل قرار دیا گیا اور اس پر کافی ش debate ہو چکی ہے۔ 25 سال سے کم عمر کا شخص اور جو 18 سال کا ہو تو وہ local bodies کے elections میں حصہ لے سکتا ہے but I would suggest that اگر ایک بندہ active politics and legislation میں حصہ لینا چاہتا ہے تو adequate 25 years age limit should be there and any part of Pakistan. Islamic knowledge ہونی چاہیے۔ ہم چونکہ ایک اسلامی مملکت کے لوگ ہیں and I think it is very

clear, objective resolution which was passed right after the independence of Pakistan and all those people who are involved in the struggle of independence, they were all present in passing that resolution like Liaqat Ali Khan was leading that resolution and he was there in the Parliament. So, that made it very clear that what is the ideology of Pakistan, the objective resolution was presented in 1948. So, adequate Islamic knowledge. اب پاکستان ایک اسلامی ملک ہے، اب اگر ایک بندے کو یہ نہیں پتا کہ دعائے قنوت فجر کی نماز میں پڑھی جاتی ہے یا عشاء کی نماز میں پڑھی جاتی ہے، then how do you consider him to be the part of the National Assembly and can take part in legislation. اس کے بعد صادق اور امین کی Clause ہے۔ میڈم سپیکر! General terms میں صادق ایک سچے انسان کو کہا جاتا ہے، اگر اس بندے نے کہیں پر بھی publicly why should he be national interest violate پر جہاں پر national interest violate تو why should he be part of the legislation? اور ایسی دوسری چیزوں cover کیا جائے تو ایک امین بندہ اسی کو کہا جاتا ہے جو ملک کے ساتھ وفادار ہو اور ملک کے ساتھ کسی قسم کی غداری نہ کی ہو۔ اگر وہ ملک کو tax نہیں دیتا تو he is not tax returns file کہتا ہے تو اس پر بھی بات ہونی چاہیے تو وہ part بھی اس میں cover ہو جاتا ہے۔ He does not speak against the integrity of Pakistan. تو اس میں یہ بات بھی آ جاتی ہے کہ integrity of Pakistan is the most important thing for a Pakistani and the person involved in the legislation or for non-Muslims the religious points do not matter for having adequate Islamic knowledge. اب بات آ جاتی ہے ایک good character کی طرف۔ یہ ایک واحد term ہے جس کو آپ decide نہیں کر سکتے۔ اس کے بارے میں بات کی جا سکتی ہے لیکن باقی جتنی بھی terms وہ properly defined ہیں۔ جب وہ properly defined ہیں تو آپ اس پر مزید کس چیز کی کوشش کر رہے ہیں۔ دوسری بات رہی scrutiny کی تو یہ scrutiny تو ابھی صرف nomination papers کے لیے ہوئی ہے۔ جو tax returns file ہوئی ہیں ان کا تمام record Election Commission of Pakistan کے پاس موجود ہے اور وہ election process complete ہونے کے بعد they would check all the details of the scrutiny. جیسے کہ tax returns ہو گئی، assets declaration ہو گئے ہیں، each and everything that is present, that will be scrutinized after the election has been conducted. It is in the record, پچھلے مرتبہ fake degrees آ گئی تھیں تو اس کے بعد Election Commission نے اس کو HEC سے confirm کرایا اور بعد میں جن لوگوں کی degrees جعلی نکلیں تو اس پر بات کی گئی۔ اسی طرح کسی بندے نے غلط tax returns file کیے ہیں یا کسی بندے نے tax نہیں دیا تو اس کو اس چیز کے لیے بعد میں بھی responsible held کیا جا سکتا ہے اور disqualify کیا جا سکتا ہے۔ Scrutiny for the nomination papers has been finalized but not for the members of the Parliament. Party کی طرف سے جو Resolution پیش کی گئی ہے اس میں ان چیزوں کی وضاحت چاہوں گا۔ شکر یہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم رفیع اللہ صاحب۔

Mr. Rafiullah Kakar: Thank you Madam Speaker. I totally endorse this resolution. First of all I also aim at proposing an amendment to this resolution which my fellow and colleague already. Now, coming to some of the questions raised by honourable member of the Opposition and I would like to answer those questions and raise further points as far as Articles 62 and 63 are concerned. We need to understand what is the purpose of Parliament and what is the purpose of Parliamentarians, what are their primary business and objectives. The conditions outlined, particularly the Islamic injunctions of Article 62, it reflects that

اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ہم parliamentarians کو elect نہیں کر رہے ہیں بلکہ ہم مسجد کے ایک مولوی کو select کر رہے ہیں۔ لہذا سب سے پہلے میرے کچھ concerns ہیں کہ what is the benchmark for defining adequate knowledge of Islamic injunctions and who is going to define it.

Secondly, even if some one has that adequate knowledge then I would like to ask a question that how does it guarantee the knowing of Dua-e-Qunut ensures that you would be an honest man and a man of strong character and integrity. I can come of it with plenty of examples when there are people who may have knowledge of Dua-e-Qunut, Sorah Fatiha and other such information but this in no way guarantees and assures that this will be helpful in policy making and public affairs.

My third line of argument is that Articles 62 and 63 are used by the returning officers to pursue their vested interests. They want to victimize and target politicians with whom they have personal biases and grudges, this can be used. So, that is why we oppose it and finally you talked about Islamic Ideology of Pakistan.

Madam Deputy Speaker: Please address the Chair.

Mr. Rafiullah Kakar: Sorry. Madam Speaker, our honourable members from the Opposition talked about the Islamic Ideology of Pakistan, being a member of the Blue Party and having belief in liberal agenda and having belief that religion should have minimum involvement in politics. I would like to say that first of all Islamic Ideology of Pakistan unfortunately was a term that was constructed in the late 1960s to crush the movement in East Pakistan. So, this term, Islamic Ideology of Pakistan is a constructed term even the objective resolution, which was passed in 1949, does not clearly define and mention what is the Islamic Ideology of Pakistan.

Secondly, the ideology in social sciences or in other areas, there are no hard and fast defined boundaries. There is always a debate upon such issues and it must not be imposed people and society. I would like to recommend that ideology of Pakistan or the Islamic Ideology of Pakistan is still very vague and controversial. Let us leave it to the people of Pakistan to decide what is the Islamic Ideology of Pakistan rather than having a military dictator defining for us the ideology of Pakistan. Thank you.

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم حشام ملک صاحب۔

Mr. Husham Malik: Thank you Madam Speaker. My fellow parliamentarian has already said a lot of things what I had to say but apart from that I would like to say

کہ یہ جو صادق اور امین والی Clause ہے، Sadiq اور Ameen and apart from that the adequate knowledge of Islamic Injunction. دعائے قنوت کا آنا ہی benchmark یا پھر ان سے ساری نمازیں سنی جانی چاہئیں کیونکہ یہ تو obligations میں آتا ہے۔ میں یہاں پر کچھ مثالیں دینا چاہوں without quoting names. ہماری ایک سیاسی جماعت کے ایک leader تھے انہوں نے کہا تھا کہ deal نہیں ہوئی، پھر بعد میں انہوں نے کہا کہ deal ہوئی لیکن دس سال کی نہیں بلکہ پانچ سال کی ہوئی۔ یہ ایک غلط بیانی ہوگئی، پھر یہ disqualify کیوں نہیں ہوئے۔ یہ صرف pick and choose کا rule ہے۔ لہذا اس کو آپ properly define نہیں کر سکتے کہ یہ کس کس پر apply ہوگا۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم کاشف علی صاحب۔

Mr. Kashif Ali: Thank you Madam Speaker. Now, this resolution, I think, Mr. Abdus Samad has very effectively elaborated the Article 62 and I also think that Article 62 is very well-defined

اور اس میں وہی مسئلہ character کا اور اس میں پھر وہی بات آ جاتی ہے کہ اگر کسی بندے کے fake degree ہے تو you cannot call him a good character. اس میں provisions and Article 62 is about clarity. I mean Pakistan has 95% or 96% Muslim population and if someone does not know دعائے قنوت فجر میں پڑھی جاتی ہے یا نہیں پڑھی جاتی، then how can you call him a representative of the 95% or 96% of the population. So, at the end of the day, the things are very clear apart from the character مجھے اس بات پر حیرت ہو رہی ہے کہ حکومت نے کس طریقے سے اس کو contradict کیا۔ Very few people also use a liberal agenda word. Let us not indulge into this debate. You know the very creation, I mean, liberal agenda کی بات کریں گے تو پھر ہم بھی قائد اعظم محمد علی جناح کی تقریروں کو quote کریں گے، which also talks about religious character, which also talks about good character. آپ اس debate میں نہ پڑیں۔ ہم Article 62 کی بات کر رہے ہیں اور اگر آپ 62 پر ہی رہیں تو زیادہ بہتر۔

دوسری بات آ جاتی ہے Islamic Ideology کی اور یہ آئین میں بھی ہے۔ چونکہ جب ایک leader elect ہوتا اور جب وہ oath لیتا ہے تو اس کو clearly and exclusively کہنا پڑتا ہے کہ I will protect the ideology of Pakistan. For example, اگر ایک بندہ Article 62 پر پورا ہی نہیں اتر رہا ہے اور دوسری بات یہ ہے اس election میں کوئی بھی Article 62 کے تحت reject نہیں ہوا سوائے ان کے جن کا انہوں نے نام لیا تھا یعنی جناب ایاز میر۔

Madam Deputy Speaker: Please do not refer to the names. Someone who is not in the House to defend himself, please do not refer to them.

جناب کاشف علی: جی میں معافی چاہتا ہوں۔ وہی ہے جو at the end of the day elected representative ہے اس کو قرآن پر oath لینا پڑتا ہے کہ I will protect the ideology of Pakistan. آپ Article 62 پر پورے ہی نہیں اتر رہے ہیں تو پھر تو آپ سب کچھ غلط طریقے سے کر رہے ہیں۔ So, I don't think there are any contradictions in Article 62. So, I really oppose this resolution. میڈم ڈپٹی سپیکر: جی وزیراعظم صاحبہ۔

محترمہ انعم آصف: شکریہ۔ اسلام میں ایک ideology کی بھی بات ہو رہی ہے۔ پاکستانی ideology کی بات ہو رہی ہے۔ اسلام کے بہت different models ہمارے پاس ہیں۔ ہمارے پاس ترکی کی example ہے، افغانستان میں طالبان کا ایک اسلامی ماڈل ہے، پاکستان کا ایک الگ اسلامی ماڈل ہے۔ یہاں پر بڑا ایک modern Islamic System ہے۔ ہمارے پاس ایران ہے، ہمارے پاس کافی ایسی اسلامی ممالک مثالیں ہیں اور جو بہت ہی مختلف ہیں۔ ہم پاکستان کو کس category میں define کریں گے کہ ہم کون سی Islamic State ہیں۔ چیزیں بہت ہی relative ہوتی ہیں۔ The people who are contesting for the Elections are among the people. آپ ان کو judge کر رہے ہیں۔ لہذا آپ کس طرح سے بات کر سکتے ہیں، جیسے آپ کے پاس good character ہے، آپ کے پاس adequate knowledge of Islam ہے، جو کچھ چیزیں جو شروع میں بیان کی ہیں وہ بہت ٹھیک تھیں۔ یعنی، you have to be a citizen، اس میں dual nationality کے بارے میں بھی تھا، اس میں کچھ non-Muslims کے بارے میں تھے لیکن جہاں پر آپ کے پاس contradiction آ رہی ہے یا confusion آ رہی ہے تو پھر بھی آپ اس کو کیوں retain کرنا چاہ رہے ہیں جبکہ آپ اس کو کسی اور form میں بھی use کر سکتے ہیں۔ وہ کسی کے بھی خلاف استعمال ہو سکتی اور کچھ کی favour میں بھی جائے گی لیکن کچھ چیزوں کو یا vague terms کو صرف اسی لیے آئین میں رکھ لینا کہ شاید اس سے اپنا اسلام protect ہو جائے گا، this is not the right thing to do right now.

اس کے علاوہ یہ ہے جب آپ ان چیزوں کو completely implement بھی نہیں کر سکتے، آپ کسی طرح سے scrutiny کو ensure کر سکتے ہیں۔ کیا آپ نے تمام contestants سے ایک ہی سوال پوچھا ہے جس سے idea ہو جائے کہ آپ نے define کر لیا ہے۔ یعنی یہ کہ یہ چند چار یا پانچ چیزیں ہیں جو ہمیں define کر سکتی ہیں یا ہم سمجھتے ہیں کہ اگر کسی کو یہ چار یا پانچ آیات آتی ہیں، کسی کو نماز آتی ہے تو وہ مسلمان ہو جائے گا۔ In case اگر آپ اس چیز پر بھی agree کر جاتے ہو تو کیا آپ نے اس چیز کو ensure کیا ہے کہ آپ نے ہر contestant سے جب وہ اپنے nomination papers file کر رہا تھا یہی سوال پوچھے ہیں۔ جب آپ uniformity ensure نہیں کر سکتے، جب آپ ان چیزوں کو خود سے define نہیں کر سکتے تو اس کو آئین میں کیسے رکھ سکتے ہیں۔ Your Constitution should be very clear thing. آپ اس کو refer کریں اور کہیں پر بھی ایسا نہ ہو کہ کسی بھی چیز کے ایک سے زیادہ معنی نکلتے ہوں تاکہ ہر کوئی اس کو اپنے مفاد کے لیے استعمال کرے۔ لہذا جو چیز confusion create کر رہی ہے اس کو تھوڑا سا amend کر لینا چاہیے and we have to be flexible enough to accept good changes. Thank you so much and my party favours this resolution.

Madam Deputy Speaker: There is an amendment in the resolution that Article 63 should be added along with Article 62. I put this amendment to the House.

(The Motion was carried.)

Madam Deputy Speaker: Amendment in the resolution is adopted. Now, I put the resolution to the House.

“This House is of the opinion that it is high time that we acknowledge that there is a need to open up our minds to a debate about Articles 62 and 63 of the Constitution of Pakistan and amend/remove the highly controversial and vague clauses.”

(The Motion was carried.)

Madam Deputy Speaker: The Resolution is adopted. Now, I adjourn the session and we will reconvene at 11:30 A.M.

(At this state the Session was adjourned for 30 minutes to meet again after 30 minutes)

(The House was then reassembled after a break of 30 minutes with Madam Deputy Speaker (Aseela Shamim Haq) in the Chair.

Madam Deputy Speaker: Now, we move on to item No.6 on our agenda. Ms. Shahana Afsar and Mr. Abdul Samad Khan will move the resolution.

محترمہ شاہانہ افسر: میڈم سپیکر! میں آپ سے اجازت چاہوں گی کہ یہ اردو زبان میں پیش کروں کیونکہ یہ اردو میں ہی ہے۔
میڈم ڈپٹی سپیکر: جی۔

محترمہ شاہانہ افسر: اس ایوان کی رائے ہے کہ کوئی قوم کبھی بھی اپنی قومی زبان کو بھول کر یا چھوڑ کر ترقی نہیں کر سکتی۔ اردو زبان زوال کی راہ پر ہے اور اس کی اہمیت اور حرمت کو کم کیا جا رہا ہے۔ مستقبل قریب میں نہ صرف اس کی خوبصورتی اور اہمیت کی تقبیم کو بحال کرنے کے لیے فوری اقدامات کیے جائیں بلکہ اس کو سرکاری زبان بھی بنایا جائے جیسے کہ پاکستان کے آئین میں کہا گیا ہے۔

میڈم سپیکر! وہ وقت اب گزر چکا ہے کہ جب ہتھیاروں، توپوں، تلواروں یا طاقت کے زور پر جنگیں لڑی جاتی تھیں اور جیتی جاتی تھیں۔ آج کے دور میں جنگیں تہذیبوں کی اور ثقافتوں کی ہیں۔ کسی بھی معاشرے کی تہذیب یا ثقافت کی بہت عام سی تعریف جو ہر جگہ بیان کی جاتی ہے، وہ یہ ہے کہ یہ وہ چیز ہے جو اس معاشرے کے لوگوں کا رہن سہن بیان کرتے ہیں اور نسل در نسل یہ چیزیں

نسل میں منتقل ہوتی ہیں۔ کسی بھی معاشرے کی ثقافت منتقل کرنے کا سب سے اہم ذریعہ اس کی زبان ہوتی ہے۔ ہماری یہ بدقسمتی ہے کہ ہمارے سکولوں، کالجوں اور یونیورسٹیوں میں سارا نصاب ہماری قومی زبان میں نہیں بلکہ انگریزی زبان میں پڑھایا جاتا ہے اور اگر کوئی واحد چیز انگریزی زبان میں نہیں پڑھائی جاتی تو وہ اردو ہے۔ ہماری لائبریریوں کے اردو sections چھوٹے ہوتے ہیں اور ویران ہوتے ہیں جبکہ دوسرے sections میں کافی رونق پائی جاتی ہے۔ کسی بھی یونیورسٹی یا کالج کے اردو ڈپارٹمنٹ میں کم رش نظر آتا ہے لیکن دوسرے ڈپارٹمنٹز میں ہر وقت ہمیں رونق نظر آتی ہے۔ میں پھر سے ایک experience share کرنا چاہوں گی، ہماری ایک ٹیچر تھیں جنہوں نے ہمیں بتایا کہ جب انہوں نے قائد اعظم یونیورسٹی سے Masters کیا تو جو examiners تھے انہوں نے کہا کہ چلو یہ تو لڑکیاں ہیں انہوں نے تو آگے چل کر کچھ نہیں کرنا یہ اگر اردو میں Master کر رہی ہیں تو ٹھیک ہے لیکن یہ جو لڑکے اس میں Masters کر رہے ہیں یہ کیوں کر رہے ہیں؟ کیا ان کو اور کوئی field نہیں ملی اردو کے علاوہ۔

یہ وقت کی اہم ضرورت ہے کہ ہم اردو کی sanctity کو بحال کریں۔ ہم یہ بھی دیکھتے ہیں کہ اردو کے اخبار کی قیمت کم ہے جبکہ انگریزی اخبار کی قیمت تھوڑی سی زیادہ ہے لیکن جب ہم اخبار پڑھ کر مہینے یا ڈیڑھ مہینے کے بعد اس کی ردی بیچتے ہیں تو ردی والا انگریزی اخبار کے پیسے فی کلو زیادہ پیسے دیتا ہے اور اردو اخبار کے کم پیسے دیتا ہے۔

ایسے ممالک ہیں جہاں پر تمام soft کام ان کی قومی زبان ہوتا ہے اور ہر چیز ان کی قومی زبان میں promote کی جاتی ہے لیکن ہم لوگ roman Urdu کا استعمال کرتے ہیں۔ ہمیں اگر خالص اردو کہیں پر بولنی پڑے یا لکھنی پڑے تو ہمیں مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ میں صرف یہ کہنا چاہوں گی کہ اپنی زبان سے روگردانی کرنے سے نہ تو دوسری زبانیں مکمل طور پر سیکھی جا سکتی ہیں اور نہ ہی اپنی زبان پر عبور حاصل کیا جا سکتا ہے۔ ایسا کرنے سے نہ صرف ہم دنیا میں اپنی پہچان کھوتے ہیں بلکہ احساس کمتری کی جو پہلے سے ایک بہت لمبی فہرست ہمارے معاشرے میں چلتی آ رہی ہے اس میں ہم ایک اور کا اضافہ کرتے ہیں۔ ہمارے ہاں کس کو judge کرنے کا معیار knowledge ہونا چاہیے، جو وہ بات کہہ رہا ہے یا لکھ رہا ہے اس کی quality ہونی چاہیے نہ کہ یہ ہو کہ وہ اردو میں بول رہا ہے یا انگریزی میں بول رہا ہے۔ آخر میں میں صرف یہ کہنا چاہوں گی کہ

اپنی مٹی پہ ہی چلنے کا سلیقہ سیکھو
سنگ مرمر پر چلو گے تو پھسل جاؤ گے

شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: جی عبدالصمد صاحب۔

جناب عبدالصمد: شکریہ میڈم سپیکر۔ کچھ باتیں اس طرح کی ہیں جس پر ایک confusion پائی جاتی عام عوام کے درمیان۔ مطلب جس طرح کہ پاکستان کا نظریہ ہو گیا پاکستان کی قومی زبان ہو گئی۔ یہ چیزیں ایسی چیزیں ہیں جن کو پاکستان آزادی کے وقت یا تحریک آزادی کے دور میں ان چیزوں کو بہت clear کر دیا گیا تھا۔ قائداعظم صاحب جب بنگال میں تشریف لے گئے تھے پاکستان بننے کے بعد تو وہاں پر بنگالی students نے انہیں یہ کہا ہم بنگالی زبان کو promote کرنا چاہتے ہیں۔ ہم جو بنگال میں رہنے والے ہیں ان کی زبان بنگالی ہونی چاہیے اور مغربی پاکستان میں رہنے والے ہیں وہ اردو کو اپنی قومی زبان بنائیں۔ جواب میں قائداعظم نے ان سے کہا کہ اردو وہ واحد زبان ہے جو پانچوں صوبوں کو آپس میں جوڑتی ہے اور ایک مضبوط رشتہ قائم کرتی ہے۔ قائداعظم کی اس بات سے ہمیں اردو زبان کی اہمیت کا اندازہ ہوتا ہے۔ پھر دوسری بات ہندو اور مسلمان کے درمیان تفریق کی وجہ یہ تھی کہ ہندی زبان چونکہ سنسکرت میں لکھی جاتی تھی جبکہ اردو زبان عربی زبان سے ملتا جلتا رسم الخط ہے۔ اس وجہ سے تحریک آزادی کے دوران زبان پر بھی کافی اعتراض کیے گئے اور تحریک آزادی میں جو لوگ شامل تھے انہوں نے اردو زبان پر زور دیا اور چونکہ قائداعظم خود بھی اردو زبان

بولنے والے نہیں تھے اور انہیں اردو اچھی طرح سے نہیں آتی تھی لیکن وہ کوشش یہی کرتے تھے کہ اردو میں ہی ہر جگہ پر تقریر کی جائے کیونکہ اردو زبان وہ واحد medium تھا جس کے ذریعے وہ اپنی بات عوام تک پہنچا سکتے تھے اور پانچوں صوبوں کی عوام تک پہنچا سکتے تھے۔

اب بات یہاں تک آ گئی ہے کہ آزادی ملنے کے بعد ہم نے اردو کے لیے reforms بالکل نہیں کیے۔ ہم اردو زبان کی development کے لیے کوئی بات نہیں کرتے۔ اردو زبان کا بہت rich literature ہے اور وہ English literature کا موازنہ ہر طرح سے کر سکتا ہے۔ اس میں بہت مشہور مشہور نام موجود ہیں اور جتنی بھی آزادی کی مہم چلائی گئی وہ بھی علامہ اقبال کی اردو شاعری کے ذریعے سے نوجوانوں کو بیدار کیا گیا۔ اردو زبان پاکستان کو development کرنے میں ایک بہت اہم رول ادا کرتا ہے۔ اسی طرح جس طرح شاہانہ صاحبہ نے بات کہ اگر آپ medium of instruction کو اردو رکھیں تو اس کا فائدہ یہ ہوگا کہ یہاں پر جو تعلیم کا ذریعہ ہے اس میں آپ پہلے ان کو کہتے ہیں کہ انگریزی زبان سیکھیں، پھر اس کے بعد اس کو باقی مضامین جیسا کہ سائنس ہے یا دوسرے جتنے بھی مضامین ہیں، ان کو سیکھنے کے لیے کہہ رہے ہیں۔ اس میں بہت سی ایسی چیزیں ہوتی ہیں جو اس میں بہت مبہم ہوتی ہیں، وہ سمجھ نہیں آتی اور students کو ان باتوں کو سمجھنے کے لیے بہت دقت پیش آتی ہے۔ اگر ہم اس طرح کی ترجیحات پیش کریں کہ بھئی اگلے پندرہ بیس سالوں میں اردو کو ہم as a medium of instruction رائج کریں گے اور اپنی سرکاری زبان کے طور پر بھی رائج کریں گے اور جو ہماری تعلیم ہے اس میں بھی ہم اردو زبان کو promote کریں گے۔ اس سے ایک تو ہمارا standard of education بہتر ہو جائے گا، دوسری بات یہ ہوگی کہ ہمیں بطور ملک ایک ثقافتی چیز میسر آ جائے گی جو تمام ملک کو جوڑنے والی ہے۔ آپ جہاں کہیں بھی چلے جائیں اردو کو سمجھنے والے اور اردو بولنے والے لوگ موجود ہیں۔ اگر آپ اردو کو بہتر بنانے کے لیے اردو زبان کی ترقی کے لیے کچھ نہیں کریں گے تو ان چاروں صوبوں کے درمیان رابطہ ہے، جو connection ہے وہ آہستہ آہستہ کمزور پڑتا جائے گا۔ اس وجہ سے میں اس ایوان سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ اس resolution کو پاس کرے اور اس کے لیے reforms کی جائیں اور اگلے پندرہ سے بیس یا پچیس سالوں میں اردو کو سرکاری زبان کے طور پر رائج کیا جائے۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترمہ شرمین صاحبہ۔ Please keep your comments brief and concise.

محترمہ شرمین قمر: محترمہ شاہانہ اور جناب عبدالصمد خان نے جو آج resolution پیش کی ہے، اس بات میں ہم سے کسی کو بھی اختلاف نہیں ہے کہ اردو ہماری قومی زبان ہے اور اردو کے ساتھ ہماری ایک پہچان وابستہ ہے لیکن اس قرارداد میں جو کہا گیا کہ اردو کو سرکاری زبان بھی بنا دیا جائے تو اس کے لیے میں یہ کہنا چاہوں گی کہ اگر آپ یہ سمجھ رہے ہیں کہ انگریزی جیسے global زبان کو چھوڑ کر اور صرف اور صرف اردو کو اپنا کر آپ ترقی کر لیں گے تو یہ آپ کی غلط فہمی ہے۔ کوئی بھی قوم اگر اس وقت تک ترقی نہیں کر سکتی جب تک وہ اپنی قومی زبان کو بھول کر دوسری زبانوں کو نہ اپنالے تو پھر کوئی قوم اس وقت تک بھی ترقی نہیں کر سکتی جب وہ صرف اپنی قومی زبان اور اپنی regional languages کو نہ اپنالے اور global languages کو بھول جائے۔

عبدالصمد خان نے medium of instruction کی بات کی اور اس میں انہوں نے یہ کہا کہ جی medium of instruction اردو زبان کو بنا دیا جائے۔ میں ان سے یہ کہنا چاہوں گی کہ آج بھی جو آپ کے بچے ہیں، جب آپ ان کو اردو میں پڑھا رہے ہیں، اگر آپ اپنے قومی یا سرکاری سکولوں کو دیکھیں تو ان میں ابھی بھی English medium of instruction نہیں ہے اور آپ ابھی اپنے standard of education کو دیکھ لیں کہ وہ کیا ہے۔ آپ کے جو teachers ہیں یا جو اساتذہ ہیں جہاں پر آپ کی زیادہ تر آبادی پڑھتی ہے، وہ اب بھی اردو میں پڑھاتے ہیں بلکہ کئی جگہوں پر تو پنجابی میں بھی پڑھاتے ہیں لیکن ابھی جو آپ کا level of education ہے وہ کیا ہے۔ بجائے اس کے کہ آپ انگریزی کو

support کریں کیونکہ آپ نے صرف پاکستان میں نہیں رہنا بلکہ آپ نے اپنے کو ایک پورا exposure دینا، آپ نے باہر بھی جانا اور وہاں جا کر اپنے ملک کو represent بھی کرنا ہے۔ اگر آپ کو global language آتی تو جتنا بھی باہر کا literature ہے وہ سارا انگریزی میں ہے۔ اگر آپ اپنے لوگوں کو صرف اور صرف اردو تک محدود کر کے اپنی قومی زبان کو ترقی کا نام دے اور لوگوں کو پسماندہ بنا کر یہ سمجھ رہے ہیں کہ آپ کا پاکستان ترقی کر جائے گا تو یہ آپ کہ بہت بڑی غلط فہمی ہے۔ اس لیے میں آج کی اس resolution کو بالکل oppose کرتی ہوں کیونکہ ہم سب اردو کو قومی زبان مانتے ہیں اور اردو کی ترقی کے لیے ہمیں اقدامات بھی کرنے چاہیں لیکن اردو کو سرکاری زبان بنا کر اور انگریزی کو پیچھے کر کے، ایک global language کو نہ اپنا کر اپنی اس fundamentalism والی approach کو چھوڑ کر آگے بڑھنا ہوگا کیونکہ یہ وقت ہے کہ ہم اپنے آپ کو بدلیں اور پوری دنیا کے ساتھ ہم نے رابطے کیے اور اپنی راہوں کو استوار کیا۔ ہم نے جو غلطیاں پچھلے 65 سالوں میں کی ہے، اب اس کو سدھارنے کا وقت ہے بجائے اس کے کہ ہم اس کو قومی زبان کی ترقی اور کلچر کے ساتھ رابطے کا نام دے کر اس پر اڑے رہیں۔ شکر یہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم عمر نعیم صاحب۔

جناب عمر نعیم: بہت شکر یہ میڈم سپیکر۔ میرے خیال سے اس قرارداد میں کہیں پر یہ نہیں لکھا کہ ہم English language کو degrade کرنا چاہ رہے ہیں۔ ہم نے صرف اور صرف اردو کی promotion کے لیے بات کی ہے کہ اردو کا moral دن بہ دن گرتا جا رہا ہے۔ جیسا کہ پورے پاکستان میں اردو زبان کو سمجھا جاتا ہے، پڑھا جاتا ہے اور ہمارے لیے وہ ایک آسان زبان ہے لیکن ہم انگریزی زبان کو اپنے اوپر مسلط کر رہے ہیں۔ ہم انگریزی زبان کو ہر جگہ استعمال کرنے پر زور دے رہے ہیں تاکہ ہم زیادہ سے زیادہ globalize ہو جائیں۔ میں یہاں پر ایک مثال دینا چاہوں گا کہ ایک مرتبہ میرے خیال میں ایک چینی وزیر تھے جو UN میں خطاب کر رہے تھے اور وہ اپنی چینی زبان میں خطاب کر رہے تھے، جب انہوں نے اپنی بات ختم کی تو ان کے translator نے اس کا انگریزی میں ترجمہ کیا تو اس پر چینی وزیر نے اس translator کو روکا اور اس کو کہا کہ جو میں کہہ رہا ہوں وہ بات کرو۔ یعنی کہ he knows English but وہ اپنی زبان کو وہاں پر promote کر رہا تھا۔ لہذا ہم یہ کہہ لیں یا سمجھ لیں کہ انگریزی زبان ہمارے لیے ترقی کا راستہ تو میرا نہیں خیال کہ ہم انگریزی کو اپنا ترقی کر سکتے ہیں۔ ہمیں اردو زبان کو اپناتے ہوئے سرکاری سطح پر اور ہر جگہ پر اس کو promote کیا جائے تاکہ ہم زیادہ ترقی حاصل کر سکیں۔ میرے خیال میں ایوان کو چاہیے کہ وہ آج کی قرارداد کو قبول کرے۔ شکر یہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم کاشف خان۔

Mr. Kashif Khan Khichi: Thank you Madam Speaker. I totally oppose this resolution which has been put forward by my colleague.

بات یہ ہے کہ سٹیفن فلپ نے اپنی کتاب "Idea of Pakistan" میں یہ کہا تھا کہ پاکستان نے اپنی مادری زبان ایک ایسی زبان کو چنا جس میں 54% لوگ بنگالی بولتے ہیں اور باقی 46% میں لوگوں میں پنجابی بولنے والے ہیں، اس میں سندھی بولنے والے بھی ہیں، اس میں سرائیکی بولنے والے بھی ہیں، اس میں پشتو زبان بولنے والے بھی ہیں۔ لہذا میں ان کی بات سے agree کرتا ہوں۔ اس کے علاوہ جو founder of two nation theory Sir Syed Ahmed Khan نے بھی مسلمانوں کی ترقی کے لیے modern education پر زور دیا تھا۔ اس کے علاوہ ہم دیکھتے ہیں کہ اردو زبان کی نسبت انگریزی زبان میں زیادہ literature موجود ہے اور اس پر بہت زیادہ research بھی ہوئی ہے اور آج international level پر پاکستان کی ترقی کے لیے ضروری ہے کہ ہماری انگریزی پر اچھی grip ہو اور اس پر مکمل طور ہمیں focus کرنے کی ضرورت ہے۔ Even یہ کہ ہم زیادہ دور نہ جائیں، اپنی پارلیمنٹ میں ہی دیکھ لیں، یہاں پر بھی اکثر لوگ انگریزی زبان پر focus کرتے ہیں اور وہ چاہتے ہیں کہ وہ اپنی

انگریزی کو زیادہ سے زیادہ improve اور اسی میں وہ قابلیت حاصل کریں اور اسی میں وہ capabilities رکھیں۔

اس کے علاوہ ہمارے parents کی بھی wish ہوتی ہے کہ ہمارے بچے زیادہ سے زیادہ modern education حاصل کریں تاکہ وہ زیادہ سے زیادہ کریں۔ اس کے علاوہ پاکستان میں آپ دیکھ لیں، کسی بھی شعبے میں دیکھ لیں کہ ہماری society میں بہت زیادہ لوگوں کا رجحان CSS کرنے میں ہے اور جو high level پر جانا چاہتا ہے، جو internationally compete کرنا چاہتے ہیں، ان کے لیے بھی ضرورت ہے اور وہ سمجھتے ہیں کہ ان کی سب سے پہلے انگریزی زبان پر گرفت ہونا بہت ضروری ہے۔ لہذا میں سمجھتا ہوں کہ اردو زبان کو پاکستان کی مادری زبان کی حد تک رائج کرنے تک تو میں اتفاق کرتا ہوں لیکن بحیثیت سرکاری زبان ہونے پر میں اس سے اتفاق نہیں کرتا۔ Even کہ ہمارے سیاستدان، ہمارے پاکستان کے جتنے بھی بڑے نام ہیں ان کو آپ دیکھ رہے ہیں کہ ان کی انگریز زبان پر بہت grip تھی انہوں نے جتنا بھی نام کمایا بین الاقوامی سطح پر وہ انگریزی زبان کے behalf پر کمایا ہے۔ اگر انہیں صرف اردو ہی آتی ہوتی اور انگریزی زبان پر مہارت نہ ہوتی تو میں نہیں سمجھتا کہ international level پر وہ لوگ اتنی زیادہ ترقی کر سکتے اور ان کا اتنا زیادہ نام ہوتا۔ شکریہ۔

Mr. Kashif Ali: Madam Speaker, on point of personal explanation.

Madam Deputy Speaker: Go ahead.

جناب کاشف علی: شکریہ میڈم سپیکر۔ جناب کاشف خان کھچی نے ایک figure quote کی بلکہ سٹیفن کوائن ہے۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: جی محترمہ سطوت وقار صاحبہ۔

محترمہ سطوت وقار: شکریہ میڈم سپیکر۔ سب سے پہلے میں ایک clarification کرنا چاہوں گی کہ ہماری resolution جو کہہ رہی ہے کہ اردو زبان کو ایک official language بنایا جائے۔ اس کا یہ مطلب یہ نہیں ہے کہ انگریزی کو replace کر دیا جائے، انگریزی کے ساتھ ساتھ اردو زبانی کو بھی رکھا جائے۔ دوسری بات یہ ہے کہ we all are very much capable of being multi-lingual، ہم ایک سے زیادہ زبانیں سیکھ سکتے ہیں۔ اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ اگر آپ انگریزی زبان سیکھ رہی ہیں تو آپ اردو زبان نہیں سیکھ سکتے یا عربی زبان نہیں سیکھ سکتے یا پنجابی یا کوئی اور زبان نہیں سیکھ سکتے۔ کسی نے کہا کہ جب تک آپ کو international language نہیں آئے گی اس وقت تک آپ ترقی نہیں کر سکیں گے۔ دنیا کے بہت سے ممالک جنہوں نے ترقی کی ہے، جیسے چین اور جاپان نے۔ چین میں کیا ہوتا ہے کہ جب western source سے کوئی science or technology کی کتاب آتی ہے اور وہ سمجھتے ہیں کہ یہ بہت ہی اہم ہے ان کے لیے تو وہ اس کو اپنی چینی زبان میں translate کرتے ہیں تاکہ وہاں کے مقامی لوگ اس کو پڑھ کر سمجھ سکیں اور اس کو implement کر سکیں۔ سب سے چین میں technology کی developments ہو رہی ہیں کیونکہ وہ understand کرتا ہے اور پھر ہی implement کرتے ہیں۔ ہم لوگ یعنی یہاں کہ لوگ اردو پر focus نہیں ہوتا بلکہ انگریزی پر focus ہوتا ہے اور ان کے exams میں یہ ہوتا ہے کہ جو لکھا ہے، جو ہم road learning کر رہے ہیں وہ ہم لکھ بھی سکیں۔ پاکستان میں research and application کا concept اسی لیے کم ہے کہ کیونکہ اس کو کوئی understand نہیں کرتا بلکہ وہ صرف انگریزی الفاظ کو reproduce کرنے میں لگا رہتے ہیں۔

دوسری بات یہ ہے کہ جب بھی ہمارا کوئی کرکٹ میچ ہوتا ہے تو وہ decent nations کتنی لگتی ہیں جو اپنی language میں بات کرتی ہیں۔ جب سری لنکن کرکٹرز بات کرنے آتے ہیں تو ان کے ساتھ interpreters ہوتے ہیں لیکن پاکستانی لوگ غلط انگریزی بولتے ہیں لیکن بولتے ہیں، اس طرح سے ان کی بے عزتی ہوتی ہے، اس سے ان کا کوئی اچھا image international community کو نہیں

جاتا۔ لہذا میں یہ بات دوبارہ کہوں گی کہ انگریزی ایک international language ہے اس کو سمجھیں، اس کو learn کریں اور international papers publish کریں۔ International level پر ساری دنیا کے ساتھ compete کرو لیکن locally اپنی اردو زبان کو بھی سمجھو، اس کو promote کرو اور sanctity کو بھی خاطر میں رکھو کیونکہ ہمارا ملک میں سب سے زیادہ old literature rich ہے۔ جب تک ہمارے لوگوں کو اردو سمجھ نہیں آئے گی اور وہ اقبال کی شاعری نہیں پڑیں گے، تو وہ اپنی vision and identity کو lose کر دیں گے۔ شکر یہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم بلال احمد صاحب۔

جناب بلال احمد: شکر یہ میڈم سپیکر۔ میں صرف یہ کہنا چاہوں گا کہ انہوں نے جو resolution پیش کی ہے یہ اردو ترویج اور اس کی ترقی کے لیے ہے اور یہ بالکل ٹھیک ہے، اس سے بہ ظاہر اختلاف نہیں ہے لیکن اختلاف اس بات سے ہے کہ اس زبان کو official بنا دیا جائے۔ دیکھیں جب آپ بات کر رہے ہیں کہ زبان کو official بنائیں، then you are directly pointing، آپ کی ساری documentation اور آپ کے خارجہ امور کے تمام معاملات وہ directly relate ہوں آپ کی اردو زبان میں۔ لہذا ہمیں یہ دیکھنا چاہیے کہ پاکستان کی present condition کیا اس قابل ہے کہ ہم اپنی قومی زبان کو یہ stance دے کر یہ بنا دیں تو کیا پھر ہم progress کر سکتے ہیں۔ نہیں۔ ہمیں یہ ضرورت ہے کہ ہم first of all English language پر stress دیں، اپنی economy کو اتنا strong کریں کہ ہم کسی پر depend نہ کریں۔ After that ہم پھر یہ سوچیں گے کہ اردو کو implement کریں یا نہ کریں۔

دوسری بات یہ ہے کہ آپ کے جو تمام bilateral relations and trade relationship and all relevant documentations are totally engaged you with the other countries. لہذا جو لوگ انگریزی زبان کی بات کرتے ہیں، انگریزی ایک internationally accepted language ہے، it is a mode of communications globally. لہذا ہمیں اس کو officially replace نہیں کرنا چاہیے۔ ہاں آپ اردو کو پڑھائیں، اس بات سے انکار نہیں ہے۔ اردو زبان کو as a subject treat کریں اور promote کریں لیکن اگر اس کو replace کرنا ہے as official language تو یہ کوئی logical بات نہیں ہے اور یہ کوئی بہت ہی اہم مسئلہ ہے کہ ہم اس کو فوراً replace کر دیں۔ پاکستان میں اور بھی بہت سے مسائل ہیں جن پر بات کی جا سکتی ہے اور جو بہت زیادہ اہم بھی ہیں۔ شکر یہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم ریان نیاز صاحب۔

Mr. Reyyan Niaz Khan: Thank you madam Speaker. I would just endorse the statement of my fellows.

ہم نے دیکھا ہے کہ ان لوگوں نے کافی ساری باتیں تو کر لیں but I just want to add کہ ہم لوگوں کے پاس مثالیں ہیں مختلف ممالک کی جو کہ اپنی زبان کو promote کرتے ہوئے ترقی کر رہی ہیں۔ ایسا نہیں ہے کہ اگر انگریزی ہی سیکھیں گے تو ہی ترقی سکیں۔ So, I would completely favour my party. Thank you.

Madam Deputy Speaker: There is an amendment in the resolution under the name of Mr. Rafiullah Kakar. Please move your amendment.

Mr. Rafiullah Kakar: Thank you Madam Speaker. I am here to present two main arguments. First of all I am here to present an amendment. I would just like to replace Urdu with Urdu and Regional Languages. So, it must not be only promoting Urdu language but it must be about promoting Urdu and all other regional languages.

Secondly, I share the concerns of my fellow members from Blue Party regarding the promoting of Urdu at the cost of English but at the same time I am satisfied by the explanation given by our honourable member from the Opposition Miss Sitwat Waqar when she said that we should not view it as a zero sum game. Promotion of Urdu does not in any imply that, It would be done at the cost of English. As far as national language is concerned, Urdu is already a

national language and as far as official language is concerned, I think there is a midway out. The midway out is that there shall be a gradual transition of switching from English to Urdu as an official language. It cannot be done all of sudden. There shall be a gradual transition. Thank you.

Madam Deputy Speaker: Now, I put the amendment to the House.

(The Motion was carried.)

Madam Deputy Speaker: Hence the amendment is part of the Resolution. Mr. Hasham sahib.

جناب ہشام ملک: شکریہ میڈم سپیکر۔ اس میں جو amendment propose ہوئی ہے اس کو تو میں accept کرتا ہوں اور یہ ایک اچھی بات ہے کہ regional languages کو بھی promote کرنا چاہیے کیونکہ I think only 5% of the population speaks Urdu اور ہمارے ہاں regional languages کا proportion زیادہ ہے۔ دوسری بات یہ ہوگئی کہ جو ہماری ایک colleague نے مثال دی تھی Ph.D (Urdu) والی۔ ان کی بات بھی صحیح ہے کہ Ph.D. (Urdu) کرنے سے کسی کو کوئی نوکری نہیں ملتی اور جو ہم gradual transition towards Urdu کی بات کر رہے ہیں تو آج سے 20, 25 سال بعد دنیا اور integrate کرے گی۔ لہذا ہمیں انگریزی زبان کی ضرورت ہے۔ فرض کریں کہ میں M.Sc. (Economics) اردو میں تو مجھے کہیں پر بھی نوکری نہیں ملے گی۔ مسئلہ یہ ہے ہمیں پھر ساتھ ساتھ job description بھی تبدیل کرنی پڑے گی اور جب MNCs or Telcos جو باہر ہیں وہ لوگ change نہیں کر سکتے کیونکہ پھر ہمارے ہاں technical مسائل آجائیں۔ میں ساتھ ساتھ ایک اور valuable suggestion دینا چاہوں گا جو ہم نے foreign representatives کی بات کی جو اپنی native language میں بات کرتے ہیں۔ ہم اس کو اس طرح سے بھی کر سکتے ہیں کہ جو ہمارے Government representatives international forums کی translator کی facility ہوتی جو کہ ایک عام آدمی کے پاس نہیں ہوتی۔ اس طرح سے ہماری language بھی promote ہوگی۔ UN General Assembly میں بولیں یا کسی بھی ملک دورے پر جائیں اپنی قومی زبان میں بولیں۔

ایک اور بات replacement کی ہوئی تھی، even though وہ situation calm down ہو چکی ہے لیکن وہ replacement ہی ہے کیونکہ اگر ہم اردو کو promote کریں گے تو ہمیں انگریزی کو تھوڑا سا neglect کرنا پڑے گا۔ ہمیں اس چیز کو understand کرنے کی ضرورت ہے کہ بیشک official language اردو ہی رہے لیکن written language English ہی رہنی چاہیے۔ اس کے ساتھ میں ایک مثال بھی دینا چاہوں گا ہمارے پڑوسی ملک انڈیا کی۔ ان کی ترقی کی ایک وجہ تو تعلیم ہے لیکن ساتھ ساتھ ان کی mini silicon Valley بھی بینگلور میں اور ان کی call center industry or even other kind of industries have evolved just because of the fact that they can speak English. So, I have made my point clear.

Thank you so much.

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترمہ شاہانہ صاحبہ۔

محترمہ شاہانہ افسر: شکریہ میڈم سپیکر۔ پہلی بات تو یہ ہے کہ اگر لوگ یہ کہہ رہے ہیں کہ اپنی سرکاری زبان انگریزی رکھ کر ہم لوگ ترقی کر سکتے ہیں اور اردو رکھ کر ہم ترقی نہیں کر سکتے تو پھر ابھی تک ہمیں چین، جاپان، ترکی اور ایران سے زیادہ ترقی کر لینی چاہیے تھی ان پچھلے 65 سالوں میں۔ جیسے کہ مس شرمین نے کہا کہ اب یہ وقت غلطی سدھار کا ہے، اس کا مطلب یہ ہے کہ ہم نے جو انگریزی زبان کو سرکاری زبان رکھا تو اس غلطی کو سدھارنی چاہیے کیونکہ یہ کوئی argument نہیں ہے کہ اگر ہم اردو میں وہاں جا کر بات کریں گے تو وہ لوگ نہ ہمیں سمجھ سکیں گے یا ہم سے وہ لوگ بات نہیں کریں گے۔ ایران کے ساتھ بہت سے ممالک کو problems ہیں لیکن ان کا صدر اپنی زبان میں بات کرتا ہے لیکن ان کو پتا ہے کہ انہوں نے ایران کے ساتھ talks کرنی ہیں اور وہ ان سے talks کرتے ہیں۔

دوسری بات یہ ہے جو کاشف خان کھچی نے ایک book quote کی تو میں یہ کہوں گی کہ اس کے علاوہ اور بہت سی books بھی ہیں اور وہ بھی foreign authors کی books ہیں اور میں یہاں پر ایک book quote کرتی ہوں، Anatol Lieven "Pakistan a hard country" کی۔ یہ کتاب 2011 میں publish ہوئی تھی۔ اگر آپ وہ کتاب آپ پڑھیں تو اس میں آپ judiciary کا chapter پڑھیں، اس میں آپ religion کا chapter پڑھیں، آپ اس میں education کا chapter پڑھیں، تو اس میں آپ کو پتا چلے گا کہ عام لوگوں کے مسائل اس لیے حل نہیں ہو رہے ہیں کیونکہ ہر چیز انگریزی زبان میں ہے۔ اب ایک بندے کی زمین پر کوئی مسئلہ ہے اور وہ کورٹ میں چلا جاتا ہے اپنے مسئلے کو حل کرنے کے لیے تو اس کو پتا نہیں ہوتا کیونکہ وہاں تمام دلائل و کیلوں نے انگریزی زبان میں دینی ہوتی ہے۔ جب final decision آتا ہے وہ انگریزی زبان میں ہوتا ہے۔ اس کو کیسے پتا چلے گا کہ اس کے لیے کیا فیصلہ آیا ہے۔ اسی لیے وہ اپنے مسائل وہیں پر اپنی پنچائیتوں میں ہی حل کروا لیتا ہے اور judiciary تک کوئی جاتا ہی نہیں ہے۔

ہر بندے کے پاس right of information ہے۔ وہ کہیں پر بھی جا کر پوچھ سکتا ہے کہ آپ کا اس چیز کے بارے میں کیا stance ہے اور آپ مجھے یہ documents دکھائیں لیکن وہ documents English میں ہوں گے اور وہ اس کو سمجھ ہی نہیں آئے گا کیونکہ ان چیزوں میں ہم نے different رکھے ہوئے ہیں۔ دوسری بات یہ ہے کہ مادری زبان کو قومی زبان سے mix کیا جا رہا ہے۔ اردو بہت کم لوگوں کی مادری زبان ہے اور مادری زبان کا مطلب ہے mother tongue جو ہمارے ماں باپ بولتے ہیں۔ میری مادری زبان پنجابی ہے، کچھ لوگوں کی پشتو ہے۔ اردو زبان کو قومی زبان کا درجہ اس لیے دیا گیا تھا کیونکہ اس وقت پاکستان کے دو حصے تھے اور دونوں حصوں کے درمیان دس ہزار میل کا فیصلہ تھا۔ مشرقی پاکستان والے کہتے تھے کہ بنگالی زبان کو قومی زبان بنائیں، پنجاب والے کہتے تھے کہ پنجابی کو بنائیں، سندھ والے کہتے کہ سندھی کو قومی زبان بنائیں جبکہ اردو بہت کم لوگ بولتے تھے، صرف مہاجر لوگ بولتے تھے۔ اردو ایک ایسی زبان تھی جس کی مدد سے آپ ملک کے تمام parts کو put together کر سکتے ہیں اور اس کو آپ ملک کی ایک representative language بنا سکتے ہیں۔

میں ایک بات اور یہ کہنا چاہوں گی کہ ہم نے یہ نہیں کہا آپ resolution pass کریں اور کل اس کو official language بنا دیں۔ میں جانتی ہوں کہ ہمارا law precedence based ہے۔ ہمارے laws میں اگر آپ نے اس کو اردو میں کرنا ہے تو پھر آپ کو پرانی کتابیں بھی اردو زبان میں translate کرنی پڑیں گی۔ آپ کو اپنا آئین بھی اردو میں translate کرنا پڑے گا اور یہ اتنا آسان کام نہیں ہے۔ لہذا ہم چاہتے ہیں کہ آپ اس کو gradually کریں لیکن یہ کوئی argument نہیں ہے کہ اردو کو رائج کرنے سے ہم دنیا سے cut off ہو جائیں گے۔ اردو سے ہماری پہچان بنے گی اور ہماری language promote ہوگی۔ میرے والد پنجاب کے ایک folk hero کے بارے ایک کتاب لکھ رہے ہیں اور اس legend کا نام ہے راجا رسالو اور مجھے نہیں لگتا کہ یہاں پر کسی بھی بندے بشمول میرے کو اس کے بارے میں معلوم ہوگا۔ میرے والد وہ کتاب لکھ رہے ہیں لیکن وہ کتاب ہم نہیں پڑھیں گے۔ اسلام آباد کا کوئی بندہ نہیں پڑھے گا، کراچی کا کوئی بندہ نہیں پڑھے گا کیونکہ ہم لوگ جس جگہ کو represent کر رہے ہیں ہم لوگ وہ کتابیں نہیں پڑھیں گے۔ وہ کتابیں وہ لوگ پڑھیں گے جو interior علاقوں میں رہتے ہیں۔ But my father is planning to write that book in English کیونکہ وہ سمجھتے ہیں کہ اردو کی کتاب کی market نہیں ہے کیونکہ اردو میں کوئی اسے پڑھے گا نہیں۔ حالانکہ ان لوگوں نے پڑھنی ہے۔ حالانکہ ہمیں اردو کی development اس طرح سے کرنی ہے کہ ہم لوگوں کو کچھ بھی publish کرتے ہوئے یہ نہ سوچنا پڑے کہ ہم اس کو English میں publish کریں کیونکہ اردو میں تو کوئی پڑھے گا نہیں۔ جیسا کہا گیا کہ English literature vast ہے، زیادہ ہے اور اردو literature کم ہے تو اس کی بھی

وجہ یہی ہے کہ ہمارے لوگ اردو کو important نہیں سمجھتے۔ میں اگر کوئی کتاب لکھنا چاہوں گی تو میں بھی یہی کوشش کروں گی کہ میں انگریزی میں لکھوں۔ شکر یہ۔
میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم کاشف علی صاحب۔

Mr. Kashif Ali: Thank you Madam Speaker. I think a lot of pertinent points were raised by Miss Shahana and Miss Sitwat so I will not really take the precious time of the House. I would just conclude that this resolution is very constitutional.

اگر پاکستان کا آئین پڑھیں تو وہ Constitution urge کرتا ہے کہ آپ حکومت کو urge کریں کہ وہ اردو کو سرکاری زبان بنائے۔ یہ ہماری demand نہیں ہے بلکہ یہ آئین میں ہے and if you are arguing against it, it means you would also support that Constitution as compared to the leverage given to Urdu. Even the Urdu language and there is a process in Constitution of Pakistan, there is a process defined that Government of Pakistan should take steps gradually to move towards Urdu as an official language and replace English with Urdu. جو disagreement آئی ہے حکومت کی وہ کافی surprising تھیں میرے لیے and I would just counter two of them by Miss Sharmeen. انگریزی کو promote کرنا چاہیے۔ میں ان سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا آپ کو پتا ہے پاکستان میں کتنے لوگ انگریزی زبان سمجھتے ہیں۔ اگر آپ کو نہیں پتا تو let me tell you, not more than five per cent. literature English کا دنیا میں available ہے، یہی Unfortunatly، psyche ہے، یہی arguments ہیں جن کی وجہ سے today Ghazali is the best seller in the United States but not read by the people in Pakistan and Ghazali has been the best seller in the United States for the past many years. ایسے لوگوں کا۔

So, I think it is a very important resolution and it is a very Constitutional resolution and that is why I totally, as my party supported, and we put forward this resolution and urge the Government of Pakistan that some concrete steps should be taken for this. Thank you so much.

Madam Deputy Speaker: Madam Prime Minister.

Miss Anam Asif: Thank you so much. Before concluding this thing, I want to make one correction. Official language

بنانے پر بحث لیکن Urdu is already an official language of Pakistan. دو official languages ہیں یعنی اردو اور انگریزی Constitution of 1973 کے starting میں صرف انگریزی تھی پھر بعد میں اردو کو شامل کیا گیا اور آپ کا کوئی بھی Bill، کوئی بھی چیز یعنی oath وغیرہ اردو اور انگریزی میں لیا جا سکتا ہے۔ مسئلہ اب صرف attitude کا ہے۔ میرے خیال اب یہ بحث تو یہیں پر ختم ہو جانی چاہیے کہ اس کو بنا دینا چاہیے کیونکہ یہ بات تھوڑی سی odd ہے because it is already the part of Constitution.

Madam Deputy Speaker: The resolution says about importance but also about making Urdu the official language of Pakistan. Are you proposing an amendment?

Miss Anam Asif: I am saying that Urdu is already an official language.

Mr. Kashif Ali (Leader of the Opposition): Madam on point of personal explanation.

Madam Deputy Speaker: Yes please.

Mr. Kashif Ali: The point is by official language what we actually mean. Official Language کا مطلب ہوتا ہے کہ جو حکومت میں استعمال ہو، جو آپ کے Foreign Office میں استعمال ہو، جو آپ کی judiciary use کرے اور وزیراعظم صاحبہ آپ یہ غلط کر رہی ہیں۔

Miss Anam Asif: I want to correct.

ایسا ہی ہے۔ I have just make it confirm as well. کوئی بھی بل، حلف یا کوئی بھی چیز آپ دونوں زبانوں میں کر سکتے ہیں۔ This is Constitutionally allowed. You can refer the facts as well and we can talk on it later. آپ دونوں زبانیں استعمال کر سکتے ہیں۔ لہذا اردو زبان کو سرکاری زبان بنانا is not point of discussion. کچھ چیزیں شروع میں mention کی گئی تھیں، about the cultural wars, آپ کے پاس اور طرح کے مسائل نہیں ہوں گے۔ یہ linguistic barrier کیوں create کیا جا رہا ہے۔ آپ کے پاس اور بہت سارے مسائل ہیں discuss کرنے کے لیے۔ دوبارہ سے ان basics کی طرف آ جانا ٹھیک نہیں ہے۔ The promotion of your national language, I totally support the amendment لیکن آپ نے صرف اردو زبان کو promote نہیں کرنا، آپ نے تمام regional languages کو promote کرنا ہے۔ لہذا اس barrier کو ختم کر دیں کہ اردو promote کرنے سے بہت ترقی ہو جائے گی۔ آپ کو global language کو ساتھ لے کر چلنا ہے اور ترقی اسی سے ہو گی لیکن اپنی چیزوں کو چھوڑنا نہیں ہے۔ یہاں پر جو zero sum والی بات ہوئی that is fact لیکن اس میں آپ کی priorities change ہو جائیں گی۔ Keep English as official language as the language جو آپ نے اپنے ساتھ اپنی documentation میں لے کر چلنی ہے لیکن وہاں پر provision provided ہے۔ آپ اردو کو استعمال کر سکتے ہیں۔ جس طرح judiciary cases میں بات ہوئی ہے کہ انگریزی میں statements آتے ہیں، there is a thing جہاں پر آپ اس چیز کو implement کر سکتے ہیں اور وہاں پر آپ کو allowed ہوتا ہے کہ آپ اردو زبان کو استعمال کر سکتے ہیں۔ This is not a very bound thing کہ آپ نے انگریزی زبان میں ہی کرنا ہے۔ دوسری ایک بات ہوئی تھی ایک newspaper کی قیمت پر تو وہ قیمت اردو یا انگریزی کی بنیاد پر نہیں ہوتی۔ that depends on the paper's quality and number of pages. لہذا اس طرح سے کہہ دینا کہ اردو زبان کے اخباروں کی قیمت بھی کم ہے۔ آپ یہ بھی دیکھیں کہ اردو زبان کا اخبار زیادہ فروخت ہوتا ہے۔ as compared to the English newspapers. آپ سارے news channels اردو میں ہیں۔ It means Urdu language exist کرتے ہے۔ اردو زبان لوگ سنتے ہیں، سمجھتے ہیں اور اسی پر ہی کام کر رہے ہیں۔

One thing I must appreciate Mr. Samad for accepting the fact that there is a confusion in people about نظریہ پاکستان which the party has in the previous session. They have denied this thing

کہ نظریہ پاکستان کے بارے میں لوگوں کو پتا ہے۔ He has just accepted the fact that confusion exist کرتی ہے۔ دوسری ایک اور بات ہوئی تھی کہ history پر ایک بات چل رہی ہے کہ علامہ اقبال کی شاعری کو سمجھنا بہت مشکل ہے کیونکہ ان کی شاعری کا ایک major chunk فارسی میں ہے۔ لہذا آپ اردو کو اس لیے فروغ دینا چاہتے ہیں کہ آپ اپنی تاریخ کو سمجھنا چاہتے ہیں تو آپ کو وہ زبانیں بھی آنی چاہئیں اور اسی history میں starting from pre-partition time, سر سید احمد خان کی طرف سے ایک proposal آئی تھی کہ اگر آپ نے ترقی کرنی ہے یا آپ نے لوگوں کے ساتھ مقابلہ کرنا ہے تو آپ کو انگریزی کو accept کرنا پڑے گا۔ اس وقت بھی یہی situation create ہوئی تھی۔ اب ہم دوبارہ اس بحث میں کیوں پڑ گئے ہیں؟ آپ نے اس وقت بھی دیکھا تھا کہ جب آپ نے انگریزی کو accept کیا تو اس وقت کتنی تحریکیں چلی تھیں۔ آپ کے پاس jobs کے مسائل آئے تھے۔ آپ کے پاس اور طرح کے مسائل آئے تھے اور وہ سب اسی زبان کی base پر تھے۔ انہوں نے کہا تھا کہ آپ زبان کو اپنی انا کا مسئلہ نہ بنائیں، وہ آپ کا culture ہے، وہ آپ کی identity ہے، آپ کسی پر اپنا culture impose نہیں کریں گے، آپ اسے اپنے ساتھ retain کریں گے لیکن اگر آپ نے لوگوں کے ساتھ چلنا ہے تو آپ کو global language کو accept کرنا پڑے گا۔ اگر آپ کی تمام education اردو زبان میں ہو جاتی ہے تو لوگوں کو زیادہ بہتر سمجھ آئے گا۔ آپ نے اپنے culture کو as a language لے کر

چلنا ہے۔ آپ نے وہ بولنا ہے۔ ہم سے جو انگریزی بولتے ہیں لیکن وہ throughout the day نہیں بولتے۔ ہمارا ابھی بھی جو means of communications ہے وہ یا تو ہماری regional language ہے یا national language ہے تو اس کو education پر اس طرح سے impose کر دینا ٹھیک نہیں ہے۔ آپ کو ایک decorum maintain کرنا ہے کیونکہ education آپ اپنے personal interest کے لیے نہیں حاصل کر رہے ہیں وہ آپ on the whole لے رہے ہیں، for the grooming purpose لے رہے ہیں کیونکہ education کے تحت ہی آپ نے اچھی jobs لینی ہیں، آپ نے اپنی grooming کرنی ہے، آپ نے لوگوں کے ساتھ ملنا اور اپنے آپ کو present کرنا ہے تو وہاں پر بھی آپ اردو کو implement اس طرح سے نہیں کر سکتے۔ اردو زبان کی promotion اور regional languages کی promotion الگ طریقے سے ہونی چاہیے اور اس کو education میں mix نہیں کرنا چاہیے۔

ایک اور بات ہوئی تھی، comparison کی۔ دوبارہ سے پھر comparison ہو رہا ہے کہ جاپان نے ترقی کی، عمر صاحب نے ایک reference تھا، there was some Chinese representative جس نے translator کو بھی correct کیا تھا۔ یہاں پر انہیں اس point کو note کرنا چاہیے کہ انہوں نے بھی انگریزی سیکھی تھی تب ہی وہ اس کو correct کر پائے تھے۔ اگر تو وہ صرف اپنی زبان ہی سیکھتے تو وہ کبھی بھی اس کو یہ نہ بنا سکتے تھے کہ you are not translating in the right way. ہاں آپ نے زبان سیکھنی ہے،

Mr. Kashif Ali: Madam Speaker, on a point of personal explanation.

Madam Deputy Speaker: Yes, please.

Mr. Kashif Ali: This is a factual error. This factual error is again the same. I mean, no one is saying here

کہ انگریزی نہیں سیکھنی چاہیے۔ - What we are proposing, this resolution is proposing to make the official language and secondly, the Prime Minister made an error rate جو اخبار کا ہوتا ردی والے کے پاس، I would request her کہ وہ میرے ساتھ آئیں۔۔۔۔۔

Madam Deputy Speaker: That is not pertinent to the resolution.

Mr. Kashif Ali: I am telling for the factual error

کہ وہ میرے ساتھ آئیں، ہم چلتے ہیں اسلام آباد میں کسی ردی والے کے پاس without showing the quality of the paper, let them ask کہ اردو اخبار کا کیا rate ہے اور انگریزی اخبار کا کیا rate ہے۔ شکر یہ۔

Madam Deputy Speaker: Madam Prime Minister.

Miss Anam Asif (Youth Prime Minister): That was the last point which I said that

کہ ہمیں انگریزی کو as an official language ہی retain کرنا چاہیے، جو provisions allowed کے پاس، in few areas کیونکہ آپ دونوں languages use کر سکتے ہیں۔ جہاں پر آپ سمجھتے ہیں کہ آپ نے direct ان لوگوں کے ساتھ interact کرنا ہے تو آپ وہاں پر اردو زبان استعمال کر سکتے ہیں۔ جو ایک major مسئلہ ہے آپ کے culture کا، جب آپ make it compulsory for your representatives, for your ambassadors کہ جب بھی وہ communicate کریں وہ اردو زبان کا استعمال کریں کیونکہ آئین نے آپ کو اس چیز کی اجازت دی ہے۔ I am just in the favour of that amendment and opposing this resolution. Thank you so much.

Madam Deputy Speaker: Now, I put the resolution to the House. "This House is of the opinion that no nation has ever progressed by forgetting or leaving its national language. Urdu and regional languages are on the path of decline and their importance and sanctity is diminishing. Immediate steps should be taken not just to revive understanding of their beauty and importance but also about making Urdu the official language of Pakistan as stated in the Constitution of Pakistan in near future."

(The motion was negatived)

Madam Deputy Speaker: Hence the resolution is not adopted. Now, we move on to item No.7, Mr. Amin Ismaili.

Mr. Amin Ismaili: Thank you madam Speaker. I would like to move the following resolution:

“This House is of the opinion that the upcoming elected Government of Pakistan must take measures to deweaponize the country. In this regard, the Government should ban the unauthorized production and use of arms and weapons and make possible measures to control illicit trafficking, possession and display of arms and weapons in the country, so as to eradicate killings, kidnapping for ransom and extortion by terrorists, criminals and anti-social elements for waging guerrilla war against the state, mass destruction, suicide bombing, desecration of places of worship, killings of innocent citizens and to restore peace, tranquility, sanity and public order in the country.”

میڈم سپیکر! مجھے آج بڑے دکھ کے ساتھ آپ کو یہ بتانا پڑ رہا ہے کہ آج پاکستان کراچی سے خیبر تک جل رہا ہے۔ ہر گلی، ہر بازار، ہر کوچے، ہر چوراہے سے بارود کی بو آرہی ہے۔ کوئی جگہ ایسی نہیں رہی جہاں target killings and bomb blasts نہ ہوئے ہوں۔ ہمارے ہاں اسلحے کو ایک کھلونا سمجھا جاتا ہے۔ ہمارے politicians کو ہی دیکھ لیجئے جو اسلحے کے ساتھ ہر جگہ دندناتے پھرتے ہیں اور اس ملک کو، اس مادر وطن کو اپنے گھر کی لونڈی سمجھتے ہیں۔ میڈم سپیکر! What it depicts? It depicts the lawlessness, atmosphere of violence and distrust on law enforcing agencies and the judicial system. اس قرارداد میں بات کی گئی ہے illegal manufacturing of arms and weapons کو روکنے کی، illegal trafficking of arms and weapons and display of arms and weapons کو روکنے کی۔ اس کے لیے میں کچھ recommendations اس کو پیش کرنا چاہتا ہوں۔

سب سے پہلے تو ہمیں پولیس اور law enforcing agencies کو depoliticize کرنا ہوگا۔ ان میں سے سیاسی وابستگیوں کو ختم کرنا ہوگا۔ دوسری بات، ہمارے judicial system کو بہتر بنانا ہوگا اور اس میں improvement لانی ہوگی تاکہ فیصلے بروقت ہوں اور سالوں سال cases نہ چلیں۔ جس کی وجہ سے عوام کو قانون اپنے ہاتھ میں لینا پڑتا ہے اور اسلحہ اٹھانا پڑتا ہے۔ تیسری بات، ہماری پولیس اور criminals کے درمیان جو nexus ہے اس کو ختم کرنا ہوگا۔ ہمارے ہاں ایک عام سی perception ہے کہ گھروں میں جو ڈکیتی ہوتی ہے یا جو چوری ہوتی ہے تو جو ڈکیت یا چور ہیں وہ چوری کے ساتھ ساتھ آرام سے کھا پی کر گھر سے جاتے ہیں جبکہ پولیس گھنٹوں بعد پہنچتی ہے۔ اس حوالے سے یہی perception ہے کہ پولیس ان کے ساتھ ملی ہوئی ہے۔ لہذا اس nexus کو ختم کرنا ہوگا۔ اس کے علاوہ سب سے اہم چیز یہ ہے کہ ہمیں proper screening system for issuing arm licenses formulate کرنا ہوگا۔ سب سے آخر میں ان سب کو کرنے کے لیے ہمیں ایک commitment, will and seriousness کا مظاہرہ کرنا ہوگا۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم ارسلان علی صاحب۔ Please keep your statement brief and concise. جناب ارسلان علی: میڈم سپیکر! میں اس میں تھوڑی سی amendment کرنا چاہتا ہوں۔ اس میں لکھا ہے کہ “in this regard the Government should ban the unauthorized production and use of arms and weapons.” اس statement سے مجھے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ حکومت نے unauthorized production allow کی ہوئی ہے۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: کیا آپ نے اس amendment کا نوٹس دے دیا ہے۔ You are supposed to give a notice to the Secretariat.

Mr. Arsalan Ali: Alright, I will talk later. Thank you.

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترمہ نبیلہ جعفر صاحبہ۔

محترمہ نبیلہ جعفر: شکریہ میڈم سپیکر۔ میں اس resolution کو endorse کرتی ہوں چونکہ میں فاٹا سے belong کرتی ہوں۔ میں نے اس پر اپنے M.Phil کا ایک thesis بھی لکھا ہے کہ جو role play کر رہے ہیں small arms and light weapons وہاں پر militancy کو promote کرنے میں اور terrorism and extremism یا جو بھی چیزیں ہیں، وہاں پر جو non-state actors ہیں، ان کے پاس جو طاقت ہے وہ یہی light weapons and small arms ہیں جن کے تحت مختلف groups کے پاس dumps of weaponry کو use کر کے state within a state create کر رہے ہیں۔ ہم TTP کی مثال لیتے ہیں، ہم اسی طرح بلوچستان میں Liberation Movements ہیں، وہاں پر جو weaponry ہے، وہ کیوں ہے وہاں پر، کیونکہ وہاں پر ایک تو porous border ہے، اس کی وجہ سے ہے، افغانستان کی طرف سے جو weaponry کی trafficking ہو رہی ہے پاکستان کی طرف۔ دوسری بات یہ ہے کہ جو فاٹا کے اندر جو اس کی production ہے وہ اتنی زیادہ ہے کہ ان کو باہر سے منگوانے کی ضرورت نہیں پڑتی۔ درہ آدم خیل کی مثال ہمارے سامنے ہے۔ وہاں پر کسی بھی قسم کی weaponry ملتی ہے، کوئی بھی model ہو، چاہے وہ Russian model کے weapons ہوں، وہ لوگ sophisticated weaponry کی بھی کاپی کر سکتے ہیں اور اس کی وجہ سے جو فاٹا میں گلی گلی میں اور جو within tribes جو conflicts ہیں ان کی intensity weaponry کی وجہ سے ہے۔ وہاں پر law enforcement agencies helpless ہیں۔ کیونکہ وہاں پر جو retaliation ہو رہی ہے، اگر law enforcement agencies اس پر strikes کر رہے ہیں تو retaliation میں وہ بھی اسی طرح کے strikes کر رہے ہیں۔ وہ لوگ کیوں کر رہے ہیں، وہ اس لیے کر رہے ہیں کہ پچھلے بیس پچیس سالوں سے ضیاء کے دور سے جو وہاں پر weaponry کے dumps بنائے گئے تھے، جو افغان جنگ میں امریکہ نے جو روس کے ہتھیار خرید کر وہاں پر پہنچائے ہوئے تھے وہ آج بھی استعمال ہو رہے ہیں۔ وہ ہتھیار نہ صرف وہاں پر ہیں بلکہ اس کی trafficking کراچی تک ہو رہی ہے۔ اب نہ صرف کراچی بلکہ جنوبی پنجاب میں بھی ہو رہی ہے بلکہ جتنے بھی sectarian groups ہیں، جو کچھ بھی اس ملک میں ہو رہا ہے، ہمارے ملک کی جو Law and Order situation خراب ہے اور non-state actors اب اتنا زیادہ empowered ہو گیا ہے اور وہ اس وجہ سے ہے کہ ان کے پاس weaponry ہے اور اس کے لیے ہماری حکومت کی apathy آپ کے سامنے ہے۔ حکومت نے کوئی بھی ایسے measures نہیں لیے جو practical ہوں۔ لہذا اس سلسلے میں practical measures لینے کی ضرورت ہے۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم ولی کاکڑ صاحب۔ Please keep your statement brief and concise. جناب حضرت ولی کاکڑ: شکریہ میڈم سپیکر۔ جیسا کہ ارسال نے بات کی کہ یہاں پر کچھ factual errors ہیں لیکن ہم نے پہلے بھی کہا تھا اور ہمیں پتا ہونا چاہیے اور حکومت پاکستان میں یہ بات پہلے سے ہی موجود ہے کہ وہ unauthorized weapons کا استعمال بالکل ہی ban ہے۔ لہذا ہمیں یہ واضح ہونا چاہیے لیکن جو بات ہونی چاہیے وہ نہیں ہے یعنی lack of willing ہم میں will ہونی چاہیے۔ ہم میں اپنے قانون کی implementation کے لیے ایک will ہونی چاہیے۔ پہلی بات یہ ہونی چاہیے کہ یہاں پر unauthorized weapons پہلے ہی ban ہیں اور ہم یہ کبھی بھی استعمال نہیں کر سکتے۔ میں نے کبھی آج تک یہ نہیں دیکھا کہ بندہ آمنے سامنے ہو اور کسی کے ہاتھ میں بندوق ہو۔ کیونکہ جب ہم آ رہے ہوتے ہیں تو ہماری تلاشی ہوتی ہے۔ وہ تو ایک چاقو تک نہیں چھوڑتے۔ ہمیں یہ بات understand کرنی چاہیے کہ ہمیں اپنے قانون کی implementation کرنی چاہیے۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترمہ سطوت وقار صاحبہ۔

محترمہ سطوت وقار: شکریہ میڈم سپیکر۔ میں یہ کہنا چاہوں گی کہ یہ resolution بہت ہی important ہے لیکن میری ایک reservation ہے اور وہ یہ ہے کہ آپ کسی جگہ کو یا کسی public کو disarm نہیں کر سکتے۔ آپ ان کے sources of acquiring weapons نہیں روک سکتے جب تک ایک

state society میں injustice ہوگا۔ جس society میں injustice ہوگا وہاں پر peace نہیں ہوگا، ادھر security فراہم نہیں کرے گے، ان لوگوں کے grievances solve نہیں کرے گی، ادھر injustice ہوگا، judiciary والے ان کے cases solve ہی نہیں کریں گے اور ان کے مسائل حل ہی نہیں کریں گے تو they have no option but to resort to violence through arms. اس resolution میں یہ بات بھی لانی چاہیے کہ آپ صرف disarm نہ کریں بلکہ آپ ملک میں justice لائیں کیونکہ ہمارا جو region ہے بالخصوص افغان بارڈر بہت ہی پورس بارڈر ہے یہاں پر ہمیشہ سے سمگلنگ ہوتی ہے اور اس کو صحیح طریقے سے check نہیں کر سکتے۔ Although I do think کہ یہاں پر ایک اچھا نظام آئے and that will be very important and very much needed لیکن سب سے زیادہ اہم بات یہ ہے کہ آپ یہاں پر injustice کو ختم کریں۔ جب تک injustice ختم نہیں ہوگا، smuggling of arms will continue in this region. Thank you.

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم اقبال زہری صاحب۔

جناب اقبال زہری: شکریہ میڈم سپیکر۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ بہت ہی اہم resolution ہے اور میں اس کی favour میں بولنا چاہوں گا کیونکہ آج کل کا دور ایسا ہے ہمارے ملک میں کہ جس کے پاس بندوق ہے، وہ اپنے آپ کو نعوذ باللہ خدا سمجھنے لگ جاتا ہے۔ وہ یہ سمجھتا ہے کہ میں قانون سے بالا تر ہوں اور میں جو بھی advantage لینا چاہوں میں وہ لے سکتا ہوں۔ یہ چیز بالکل غلط ہے، ایسا نہیں ہونا چاہیے اور جو weapons کی نمائش کا تعلق اس پر بالکل ban لگنا چاہیے اور جو license کا چکر ہے اس میں بھی accountability ہونی چاہیے اور illegal license کو ختم کر دینا چاہیے اور جو political factors ہیں، جو سیاسی جماعتیں ہیں، خاص طور پر ان کے لیے check and balance کا زیادہ خیال رکھنا چاہیے۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم یاسر عباس صاحب۔ Please keep your statement brief.

Mr. Yasir Abbas: Thank you Madam. I fully endorse what Mr. Amin Ismaili has just tabled. Definitely, we need to understand that جب ایک بندہ ہتھیار رکھتا ہے تو اس کے بہت سے reasons ہوتے ہیں۔ پہلی وجہ کہ protection اور شاید اس کے کچھ اور intentions ہوں۔ Like theft, robbery, terrorism and all. ان سب کا تعلق ملتا ہے bad governance سے۔ Like we all are facing terrorism. پاکستان پچھلے کئی سالوں سے دہشت گردی کے خلاف جنگ میں شامل ہے تو اس میں ہتھیاروں کا ہونا اور ہتھیاروں کی trafficking ہونا، لوگوں کا illicit weapons کا رکھنا، in order to avoid, in order to avoid the trafficking of illicit weapons and in order to ensure the safety, Government should take actions or Government should go for legal laws that should prohibit the use of weapons. لہذا تمام چیزیں حکومت پر آتی ہیں کہ حکومت قانون سازی کرے اور properly mechanize کرے کہ لوگوں کو ہتھیار رکھنے کی نوبت نہ آئے تاکہ اگر کوئی شخص insecurity feel کرتا ہے تو حکومت اس کو protection دے بجائے اس کے کہ وہ خود اپنے طور پر ایک defence mechanism اپنائے۔ شکریہ۔

Madam Deputy Speaker: Mr. Arsalan Ali would like to propose an amendment to the resolution. Please move your amendment.

جناب ارسلان علی: شکریہ میڈم سپیکر۔ میں اس resolution کی دوسری لائن میں "in this regard the Government should ban the unauthorized production and use of arms and weapons" کو exclude کرنا چاہوں گا اور اس لیے کہ اس سے میری نظر میں حکومت کی تزیل ہوتی ہے اور حکومت کو wrongly blame کیا جاتا ہے اور اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ حکومت نے unauthorized

weapons کی اجازت دی ہوئی ہے۔ اس لیے حکومت کو wrongly blame نہ کیا جائے اور جہاں حکومت غلط ہے وہاں غلط کہا جائے اور جہاں صحیح ہے وہاں کہا جائے۔
دوسری بات ، کل مجھے اس بات سے منع کیا گیا تھا کہ پچھلی resolutions پر بات نہ کی جائے جبکہ آج allow کیا جا رہا ہے۔ لہذا دوسروں کو بھی منع کیا جائے اس بات سے کہ وہ پچھلی resolutions پر بات نہ کریں۔ شکریہ۔

Madam Deputy Speaker: Now, I put the amendment to the House for the cancellation of the sentence, “in this regard the Government should ban the unauthorized production and use of arms and weapons.”

(The Motion was carried.)

Madam Deputy Speaker: Hence the amendment is adopted. Mr. Kashif Ali.

Mr. Kashif Ali (Leader of the Opposition): Thank you Madam Speaker. I think it is a very important resolution and I endorse it. Thank you.

Madam Deputy Speaker: Madam Prime Minister.

Miss Anam Asif: Yes, this is an important resolution but the concerns raised by Miss Sitwat, I think that has been in detailed answered by Mr. Amin that issuing of license of arms should be revised, judicial improvement should be made and the de-politicization of our police should be done. If all these things could be catered then the resolution has no practical barrier in it. So, we support this resolution.

Madam Deputy Speaker: Now, I put this resolution to the House. “This House is of the opinion that the upcoming elected Government of Pakistan must take measures to dewater the country and take possible measures to control illicit trafficking, possession and display of arms and weapons in the country, so as to eradicate killings, kidnapping for ransom and extortion by terrorists, criminals and anti-social elements for waging guerrilla war against the state, mass destruction, suicide bombing, desecration of places of worship, killings of innocent citizens and to restore peace, tranquility, sanity and public order in the country.”

(The Motion was carried.)

Madam Deputy Speaker: Hence the resolution is adopted. Now I adjourn the House and will reconvene at 2:30 P.M. today.

(The House was then adjourned to meet again at 2:30 P.M. same afternoon.)

(The House was reassembled at 2:30 P.M. with Madam Deputy Speaker.)

Madam Deputy Speaker: We are going to resume with item No.8 on our agenda. Mr. Umar Naeem and Mr Reyyan Niaz Khan would like to move the resolution.

Mr. Umar Naeem: Thank you Madam Speaker. Madam can I read this in Urdu.

Madam Deputy Speaker: Yes, please.

جناب عمر نعیم: اس ایوان کی رائے ہے کہ پاکستان کی آئینی بے حرمتی کرنے والوں سے انتہائی سختی سے نمٹنا چاہیے۔ آئین کی خلاف ورزی کرنے والے مقدمات، ایک ڈکٹیٹر کی طرف سے تین نومبر 1999 کو کی گئی بغاوت اور 2007 کی ایمرجنسی لگانے میں ملوث تمام civilian اور فوجی لوگوں کو عدالت میں پیش کیا جائے تاکہ انصاف ہو سکے۔

سپیکر صاحبہ! پاکستان کا یہ المیہ رہا ہے کہ ہر نو یا دس سال بعد ڈکٹیٹر شپ کا راج رہا ہے۔ جب بھی ڈکٹیٹر آتے ہیں، اس جمہوریت کو، اس پارلیمنٹ کی دھجیاں اڑا دیتے ہیں لیکن بعد میں کوئی ان کو پوچھنے والا نہیں ہوتا۔ ان کے خلاف کوئی ایکشن نہیں لیا جاتا۔ وہ آتے ہیں، آئین کی خلاف

ورزی کرتے ہیں، اس آئین کو روند دیتے ہیں لیکن جب کوئی جمہوری پارٹی آتی ہے تو وہ اس خلاف کوئی ایکشن نہیں لیا جاتا۔ ان کے خلاف کوئی کارروائی نہیں کی جاتی، جو ان کا ساتھ دیتے ہیں ان کے خلاف کوئی کارروائی نہیں کی جاتی۔ ابھی ہمارے پاس موقع کہ جس طرح آپ جانتے ہیں کہ 1999 میں ایک ڈکٹیٹر نے آئین کو توڑا تھا، ان کے ساتھ جتنے بھی لوگ تھے، جنہوں نے آئین میں توڑنے میں مدد دی تھی، ابھی بھی ان کے خلاف کوئی ایکشن لیا جا رہا، ان کے خلاف کوئی مقدمات نہیں بنائے جا رہے۔ اس کی main reason یہی ہے کہ ڈکٹیٹر اسی طرح آتے رہیں گے، ان کے خلاف کوئی ایکشن نہیں لیا جائے، جب تک ہم ایسے لوگوں کے ساتھ سختی سے کام نہیں لیں گے، ہر دس بعد، ہر پانچ سال بعد، اس جمہوریت کو کوئی نہ کوئی خطرہ ہوگا۔ ایسے لوگ آتے رہیں گے، اس ملک کو خطرہ ہوگا، جمہوریت کو خطرہ ہوگا، اس پارلیمنٹ کو تباہ و برباد کریں، اس ایوان کی دھجیاں اڑائیں گے پھر بعد میں کوئی ڈیل ہو جائے گی اور ان کے خلاف کوئی ایکشن نہیں لیا جاتا اور وہ اپنے آپ کو safe کر لیتے ہیں۔ ابھی اس وقت موقع ہے کہ ہمیں ایسی تاریخ رقم کرنی پڑے گی کہ جس سے اس جمہوریت کو، اس پارلیمنٹ کو، آج جتنے بھی یہاں پر ممبران بیٹھے ہوئے ہیں میں ان سے اس چیز کی request کروں گا کم از کم ہم اپنے آپ کو بچانے کے لیے، اس جمہوریت کو بچانے کے لیے آواز تو اٹھائیں کہ آج ہم یہاں پر بیٹھے ہیں تاکہ اس جمہوریت کو بچائیں، اس پارلیمنٹ کو بچائیں، اس ایوان کو بچائیں۔ ڈکٹیٹر شپ آتی ہے ہمیں سڑکوں پر روند دیا جاتا ہے۔ ہمیں پارلیمنٹیرین کو تو سولی پر چڑھا دیا جاتا ہے لیکن ڈکٹیٹر کے خلاف کیا کارروائی ہوتی ہے۔ وہ تو اپنے آپ کو safe and sound کر کے چلا جاتا ہے۔ آج ہمارے پر مواقع ہے کہ ڈکٹیٹر کا ساتھ دینے والے جو بھی لوگ ہیں ان کے ساتھ سختی سے نمٹنا ہوگا اگر ہم ایسا نہیں کریں گے تو میرے نہیں خیال کہ پاکستان میں جمہوریت کو پروان چڑھا سکتے ہیں۔ ہمیں اگر اس پارلیمنٹ کو، اس ایوان کو بچانا ہے تو ہمیں اس اقدام پر بہت سختی سے کوئی نہ کوئی قدم اٹھانا پڑے گا۔ میری باقی ممبران سے گزارش ہے کہ وہ اس چیز کے بارے میں، اس فورم کے ذریعے آواز اٹھائیں تاکہ ہم اس جمہوری عمل کو اس ملک آگے بڑھا سکیں اور اس کی جڑیں مضبوط کر سکیں۔ شکریہ۔

میڈم سپیکر: محترم ریان نیاز صاحب۔

جناب ریان نیاز خان: شکریہ میڈم سپیکر۔ میں اپنے آئین کے آرٹیکل (1) 245 سے شروع کرنا چاہوں گا، جس میں یہ clearly mention ہے کہ ہمارے ملک کی فوج کا کام صرف سرحدوں کا دفاع کرنا اور ملک کو external influence and interference سے بچانا ہے۔ ملک کے معاملات میں فوج کسی بھی قسم کی interference نہیں کر سکتی۔ ہم پاکستان میں دیکھ رہے ہیں، 65 سال میں تقریباً بتیس سال فوجی حکمران رہے، جنہوں نے جمہوریت کو derail کیا۔ Resolution میں جو latest coup mention کیا گیا ہے اس میں جب ہمارا ملک تھوڑا سا track آ رہا تھا دو، دو تین، تین سال کے patches میں، جمہوریت کو سیکھ رہا تھا تو یہ 1999 coup کا کیا گیا اور اس کے بعد ایک بار پھر جمہوریت کو دوبارہ پس پشت ڈال دیا گیا۔ اس ڈکٹیٹر شپ نے بعد میں جو ایک important organ ہوتا ہے، ہماری courts کو direct hit کیا اور مختلف کیسز میں ہم نے دیکھا جس میں انہوں نے بہت سے لوگوں کو prosecution کے بغیر ان کا خون بہایا، ان پر ظلم کیا اور ملک کا image خراب کیا اور دنیا میں ہم لوگ پھر سے اپنا مقام کھو بیٹھے۔ اب ضرورت ہے، ہمیں موقع ملا ہے، ہم تاریخ میں اپنا ریکارڈ رقم کر سکتے ہیں، ہم ایک مثال set کریں اپنی آنے والی نسلوں کے لیے، ہم اس particular case کو Article 6 کے تحت اس کو چلایا، اس کی جو بھی سزا ہے، جو متعلقہ لوگ ہیں ان کو سزا دی جائے تاکہ دوبارہ کبھی بھی اس ملک میں democracy کو derail کرنے کے factor جو فوج اور دوسرے اداروں کا عمل دخل ہے وہ نہ ہو سکے اور ہم اس کی ایک مثال بنائیں۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم افنان صاحب۔

Mr. Afnan Saeeuzaman: Thank you Madam Speaker. Wali Kakar and I have proposed an amendment which when is circulated would be there.

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترم اسد چٹھہ صاحب۔

جناب اسد چٹھہ: شکریہ میڈم سپیکر۔ میں اس resolution کو completely endorse کرتا ہوں اور further اس میں یہ purpose کرتا ہوں کہ وہ لوگ جنہوں نے Constitution کو abrogate کیا یا suspend کیا، either on 12th October, 1999 or on 3rd November, 2007، court میں لایا جائے اور ان کا proper trial ہونا چاہیے۔ ہماری تاریخ میں، ہمارے elected Prime Minister کو پھانسی لگا دیا جاتا ہے۔ ہماری وزیر اعظم کو state اتنی security نہیں دے سکتی کہ وہ کھلے عام جلسہ کر سکے، جس کا ہم نے 2007 میں دیکھ لیا تھا جو محترمہ شہید بے نظیر بھٹو صاحبہ کے ساتھ ہوا۔ مزید میں یہ بھی کہنا چاہوں گا کہ Article 6 نہ صرف dictator کے خلاف ہے بلکہ وہ لوگ جنہوں نے اس dictator کو help out کیا ہوتا ہے، aided him or abetted him ان ساروں پر trial ہو، اس میں نہ صرف جو dictator himself تھے وہ بھی آئیں گے بلکہ ان کے ساتھ ساتھ جو اس وقت کی جو corp commander یا اس کے جو ممبر ہوتے ہیں وہ بھی آئیں گے۔ مزید ہم اس میں ہمیشہ دیکھتے ہیں کہ جب بھی dictator آتا ہے with support of civilians آتا ہے۔ اس دفعہ بھی ایک dictator آیا اور اس نے ایک king maker party جو 2002 کے الیکشن کو پتا نہیں کس طرح hijack کر کے انہوں نے اپنی حکومت بنائی۔ میں اس ہاؤس سے درخواست کروں گا کہ اس چیز کو خاص طور پر مدنظر رکھا جائے کہ نہ صرف dictator بلکہ اس کے ساتھ وہ وہ جنرلز جن لوگوں نے اس dictator کو helpout کیا ان پر بھی غداری کا trial ہونا چاہیے اور ان لوگوں کے خلاف بھی trial ہونا چاہیے جو civilians تھے اور انہوں نے اس میں contribute کیا۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترمہ بشریٰ صاحب آپ اپنی اصل سیٹ پر تشریف فرمائیے۔ محترمہ سطوت وقار صاحبہ۔

Miss Sitwat Waqar: Thank You Deputy Speaker *sahiba*. I completely endorse this resolution and I am very glad

کہ یہاں پر کافی لوگ اس کو support کر رہے ہیں۔ I just like to add کہ ایک برٹش جنرل کامویل تھا، even after his death جب بیس سال گزرے گئے اس کا treason کاکیس لیا گیا اور بیس سال بعد اس کی body کو نکالا گیا تھا اور اس کو hang کیا گیا تھا as an exemplary punishment. ہمیں اس سے سبق لینا چاہیے کہ جب دوسرے ممالک میں ایسا ہو رہا ہے تو ہم لوگ جو ابھی زندہ ہیں، ان کا trail ان کی زندگی میں بھی کر سکتے ہیں اور ابھی کرنا چاہیے۔ شکریہ۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترمہ یاسر عباس صاحب۔

Mr. Yasar Abbas: Thank you Madam Speaker. I completely endorse this resolution tabled by Mr. Umer Naeem and Mr. Reyyan Niaz Khan. Yes we need to bring all those people who abrogated the Constitution of Pakistan into the legal panel and bring to their treason charges and all. But this should not be limited to just one person as a fellow parliamentarian Mr. Chattha just did. It is not just limited to the person mentioned in the resolution, it should be limited to all those who facilitated him. That includes the judiciary of that time, that includes the politicians of that time and at the same time that includes the bureaucracy which facilitated the actions of the dictator. At the same time a Minister from the Green Party mentioned regarding symbolic punishment. Yes, we have to start this trend as well. We have to begin with the first dictator who abrogated the Constitution till the end, the people who have passed away, we should bring them to justice as well. At the same time, all those judges and politicians who facilitated the dictatorial regime, particularly, the judges, because.....

جب بھی مارشل لاء آیا ہے اس کے تمام actions کو legalize کیا ہے اور ججوں نے اس کو constitutional protection دی ہے۔ As a doctrine of necessity اور survival کے لیے۔ میں سمجھتا ہوں کہ نہ صرف ایک فرد واحد کو سزا دی جائے بلکہ اس میں موجود پوری ٹیم جنرلز سے لیے کر کور کمانڈر سے لے کر، سیاست دانوں، بیوروکریٹس سب کو دی جائے تاکہ آئندہ کسی کے وہم و گمان میں نہ آئے کہ میں ڈکٹیٹر بن سکتا ہوں، and I can easily go away. Thank you.

Madam Deputy Speaker: We will resume later now the House is adjourned. Mr. Ijaz Shafi Gilani, the esteem Chairman of Gallop Pakistan, who will talk to us about youth and the elections.

Mr. Ijaz Shafi Gillani. *Bismillah-ir-Rehman-ir-Raheem*. Thank very much. Honourable Speaker and dear members of the Youth Parliament, it is an honour and privilege to come and speak to you. I guess, I speak to you as a subject expert, that is the category in which generally academics or subject experts speak to the Parliament. You are entrusted in a very topical subject which is that the elections are coming fairly soon within a matter of few weeks and we have youth since the voting age limit was actually reduce to some years ago, in 2002, I imagine. So, there is a lot of young group of people, 18 years and above who will also be eligible to vote but whether or not your voting or in the voting age the subject of youth and its interest and public affairs still remains an important issue. When we speak about elections and democracy, in some ways it is important to keep the historical origins of this particular phenomenon in the modern age. It is not just a matter of either running your own Government or running a Government through elections is not necessarily what we are dealing with. We are dealing with a very specific institution whose origins are in the need for rule of law in particular in the European system of Government rule where the king was considered as the sovereign and as a sovereign the king had authority over the population. Instead of law the king was the sovereign and hence to bring about rule of law, the idea emerged that a body should be formed which should be the custodian of law and hence the political community should be ruled by law rather than by the sovereign king. This was not an elected body, it was in fact a body of notables, important and influential and powerful people, people who would not as powerful as the king but sufficiently important to be able to present a challenge to the king's authority and the king's claim to be the law. This is what a mini court and in this particular context, we are not talking about a European society and the European society's own system of imperial rule. This is the origins of the magna carte. Magna carte was an agreement between this body of notables and the king that henceforth the king's word would not be the law. The kind may continue to be referred to as the sovereign but the real sovereignty would be in a higher law and as the custodian of that higher law, the day to day law would be formulated by this particular body which would be considered as the Parliament. It is gradually that the social nature of that group, the check on the king and the expression that we are not being ruled by persons instead we are being ruled by law. That body gradually grew, both in size and in its composition and the message through that particular body was to be formed and in due course of time, the group which would make that decision widened. This is why we call, we refer to the enlargement of the franchise. The franchise was limited in the beginning to very few people, it rose as it rose then the question became, who amongst them should be in the body because it was a larger number for which someone is to come and be sit in that body. Should it be those, but at that was considered very important propertied people. Since its matter is relating to their property which are legal matters after all law refers a great deal to matters a property. So, should everyone play a role in matters relating to that or only those whose personal or direct interest would be impinged upon or affected by it. Any one who has a property would be part of the body and someone who doest not would not be and so franchise for those

who have property. Until where you recently in fact the first, we sometime refer to as the basis for our entry into this system, 1935 Act in the elections in 1936 were limited to a franchise of the propertied. It was also for a very long time believe that certain groups of population as is also now a true of people under 18, it was also that the franchise would be limited to people over a certain age. Now, it is limited to people over 18. Or that would be limited to man only. Or that would be limited to free people only. Anyone who is in slavery would not be entitled.

I am just giving this background so that we know that it is a human endeavour to deal with the certain problem and that problem at the heart of it is rule of law. How do we ensure that one person does not rule over another person's life but everyone has to be subjected if we live together to some norms and some law and that should be a higher law to which everyone is bound equally and no one is sovereign in that sense. This is why up until the society were removed from religion, the word sovereign was limited not to a human being and in Muslim societies that still true that no one would be referred to as sovereign except Allah because no human being would want to be subject to law because someone beyond the person, be some higher authority should be the source for law. Elections, therefore, the procedure and an objective, a goal amongst which two perhaps stand out, one is the issue of rule of law and the second is the issue of representation and participation. Rule of law first and participation later. The specific elections, in which we engage, generally referred to the later which is how participatory would it be, how representative would it be, how free and fair would it be and sometimes the foundation gets ignored which is the rule of law.

اس کا خلاصہ اپنے لیے بھی کر لوں، جو قانون کی حکمرانی ہے، جب میں وہاں پر بیٹھا ہوا تھا تو آپ لوگ مشرف کے بارے میں گفتگو کر رہے تھے۔ اصل مسئلہ تو مشرف نہیں ہے، اصل مسئلہ تو یہ ہے کہ قانون کی حکمرانی ہونی ہے، قانون کے علاوہ اور کسی چیز کی حکمرانی نہیں ہونی۔ انسان کو ہمیشہ یہ بات پریشان کرتی ہے۔ اس کے لیے مختلف طریقے ایجاد ہوتے ہیں۔ چونکہ جو لوگ کوئی ملک فتح کر لیتے تھے اس کے بعد یہ کہتے تھے کہ یہ ہمارا مفتوحہ علاقہ ہے اور یہاں پر ہمارا قانون چلے گا۔ اگر وہ طاقت جمع کر لیتے تھے تو وہ اپنا قانون چلا بھی لیتے تھے۔ سوائے اس کے کہ انسان کے دل میں وہم بھی آتا ہے، انسان کی ایک فطرت ہے کہ بھوک لگتی ہے، پیاس لگتی ہے اور چیزیں ہوتی ہیں، اس کے دل میں ایک وہم بھی آتا ہے۔ اس لیے جو لوگ اس وہم کو پروان چڑھا سکتے تھے، مثلاً ہندوؤں کے پرواہت اور مختلف قسم کے جادوگر وہ بادشاہ سے یہ کہتے تھے یا ایسے لوگوں سے کہتے تھے کہ جو لوگ فتح کر لیتے تھے کہ ہمیں اصل بات معلوم ہے اور تم ہم سے آکر اختیار لو، ایسے فاتح لوگوں کے اوپر بھی کچھ لوگ آجاتے تھے جو عام طور پر اس طرح سے وہم اور جادو کا خوف دلا کر یہ کہتے تھے کہ آپ سے اوپر بھی ایک ہے۔ لیکن ہم الہامی ہدایت کہتے ہیں اس Devine guidance کے تحت ہمیں جو ابتدائی روایات ہیں، ان ابتدائی روایات میں بھی ایک روایت ہے کہ پیغمبر پھر الہامی اور خدا کا دیا ہوا قانون لائے۔ اس لیے ہم حضرت موسیٰ کی اس میں بہت گفتگو کرتے ہیں اور اب بھی یہودی اسی قانون کو مانتے ہیں کہ حضرت موسیٰ پر اللہ نے قانون وحی کیا اور وہ قانون ایسا ہے کہ جس کے سب پیروکار تھے بشمول بادشاہوں کے، یہ صرف اٹلی کے اس علاقے میں، یہودیوں اور عیسائیوں، مسلمانوں جنہیں دین ابراہیمی کی امتیں کہتے ہیں ان تک ہی محدود نہیں ہیں بلکہ اگر آپ پوری دنیا کا مطالعہ کریں، ایسے معاشروں میں جن کی تاریخیں کچھ اور ہیں اس میں بھی یہ چیز پائی جاتی ہے کہ کوئی بالا قانون ہے، اس بالا قانون کو سب مانیں گے یا اس کے اندر سے کوئی تشریح کریں گے اور تشریح کرنے والے وہ ہوں گے۔ اس لیے ایسا بھی بہت سا طبقہ پیدا ہوا کہ جو یہ تو نہیں کہتا تھا کہ ہمارا قانون تھا بلکہ وہ یہ کہتے تھے کہ ہم قانون کی تشریح کرنے والے ہیں، مثلاً براہمن، بادشاہ پھر اس کا پابند ہے۔ اس لیے براہمن ہندوؤں کی ذاتوں میں کشتری یا جنگ لڑنے والوں سے اوپر ہے، وہ سر ہے، وہ کندھا ہے اس طرح کے استعارے ہیں۔ اگر میں آج کے موضوع

سے اس کا relation قائم کروں تو یورپی معاشرے میں یہ ہوا، Magna carte England میں ہوا کہ بادشاہ کو قانون کا تابع کرنے کے لیے کہ بادشاہ کا لفظ قانون نہ لے، ایک ادارہ بنایا جائے اور جو اہم اور طاقتور لوگ ہیں وہ اس ادارے میں شامل ہوں، جیسے جیسے وہ ادارہ بڑا ہوتا گیا تو اس کی ضرورت پیش آئی کہ یہ براہ راست نہ ہو بلکہ بالواسطہ ہو جائے کہ لوگ منتخب کریں، منتخب کردہ لوگ وہاں پر پہنچیں۔ اس دائرے کو وسیع کرتے گئے، وسیع کرتے گئے، جس کے پاس اتنی پراپرٹی ہے، اتنی پراپرٹی ہے یا جس کی فلاں فلاں خصوصیات ہیں، یا جو اس سے باہر ہے وہ کون ہے یا اس کے اندر کون ہے۔ پچھلی صدی میں، آج سے سو سال سے کم کا عرصہ ہوا ہے جس میں اس کا دائرہ وسیع ہوا، مثلاً امریکہ میں بھی شاید 1927 میں پہلی مرتبہ خواتین اس میں شامل ہوئیں۔ امریکہ میں بھی female suffrage کا issue ہے کہ female کو شامل کر لیا جائے، بیسویں صدی کے آغاز تک بھی یہ ایک بہت بڑا سیاسی مسئلہ تھا۔ سوئٹزرلینڈ میں، 1967 میں، وہاں پر ویسے بڑی جمہوریت ہے، ان کے ہاں ہر issue پر ریفرنڈم ہوتا ہے لیکن سوئٹزرلینڈ میں 1966 میں خواتین suffrage میں شامل ہوئی ہیں، اس سے پہلے وہ suffrage میں شامل نہیں تھیں۔ یہی وجہ ہے کہ ہم سب سے پہلے یہ کہتے ہیں کہ یہ ووٹ یہ الیکشن universal suffrage کی بنیاد پر ہوا، بالغ رائے دہی کی بنیاد پر ہوا۔ یہ لفظ بہت آتا رہتا ہے، بالغ رائے دہی، بالغ رائے دہی کہنے کی ضرورت اس لیے پیش آتی ہے کہ یہ بہت صدیوں میں، چہ سو، سات سو سال میں یہ بالغ رائے دہی پر پہنچے ہیں، یہ جمہوریت کا نظام پہنچا ہے۔ البتہ ہمارے لیے پہلے دن سے، پاکستان بننے کے بعد سے یہ بالغ رائے دہی کا اصول منظور شدہ تھا کہ بالغ رائے دہی ہوگی چنانچہ ہمارے تمام دساتیر میں بالغ رائے دہی شمار کیا ہے۔ بلوغت کی تعریف ہم اور کرتے تھے لیکن اسے ہم نے اکیس سال پر رکھا ہوا تھا، یہ 2002 میں اسے اکیس سے اٹھارہ پر لے آئے ہیں۔ میرے خیال ویسے یہ ہے کہ جتنی ضرورت ملک کو شرکت کو وسیع بنانے کی ہے اتنی ہی ضرورت حکمرانی کو سمجھنے کی ہے۔ آپ سے گفتگو کرتے ہوئے میرے ذہن میں یہ بات آرہی ہے کہ ہماری اور آپ کی نسل میں جو فرق آیا ہے وہ یہ کہ انتخابات میں شرکت اور قومی معاملات کے بارے میں دلچسپی بعض دائروں میں اپنی حدود سے بہت زیادہ بڑھی ہے اور اپنی حدود سے زیادہ بڑھنے کی صورت میں جو فائدہ شرکت سے ہوا ہے اس سے زیادہ نقصان صلاحیت میں کمی سے ہوا ہے کہ بالآخر قانون کی حکمرانی، نمائندہ حکومت، اچھی ستھری حکمرانی، good governance یہ شرکت، صلاحیت، دیانت اور بہت سی چیزوں کا ایک مجموعہ ہے۔ کوئی بھی چیز ایسی جس میں وہ اپنے اپنے تناسب سے نہیں ہے، جس سے وہ انسان کے چہرے پر بدنما ہو جاتی ہے۔ ان میں سے ہر چیز تنہا، تنہا بہت خوشنما ہو سکتی ہے لیکن ایک چہرے پر اگر وہ اپنے تناسب سے زیادہ ہو تو وہ بدنما ہو جاتی ہے۔

اگر مجھ سے یہ کہیں تو میں یوتہ کو الیکشن میں، سیاست میں، حکمرانی کے طور طریقوں میں، اپنے فہم کو جو ان چیزوں سے بالا بھی ہو سکتی ہے ان میں، اپنے اخلاق میں، ان سب چیزوں میں بھی اپنے درجے کو مسلسل بڑھاتے رہنا اور کوشش کرنا اور زندگی کے مختلف مراحل میں اپنے لیے طے کرنا کہ اس وقت کیا چیز ہے کہ جس کی اس وقت انہیں سب سے زیادہ ضرورت ہے۔ بہت چھوٹی عمر سے ہی بچے دانا ہو جاتے ہیں اس لیے اس کے لیے انتظار کی ضرورت نہیں ہے کہ وہ سات سال ہو، دس سال ہو یا بیس سال ہو لیکن جب بھی وہ یہ محسوس کریں تو انہیں اپنے لیے اس میں ایک توازن پیدا کرنا چاہیے۔ اس توازن میں ان تمام چیزوں کا دھیان رکھنا چاہیے۔ جب ہم یہ کہتے ہیں کہ youth and election تو اس کا مطلب یہ نہیں کہ ہر چیز الیکشن پر ہی قربان ہو جائے۔ اس کا یہ مطلب بھی نہیں ہے کہ الیکشن کو نظر انداز کر دیا جائے یا انتخابی سرگرمیاں ہی طرہ امتیاز ہو جائیں یا اس میں حصہ نہ لینا طرہ امتیاز ہو جائے، بعض لوگوں کو اس پر بھی بڑا غرور ہوتا ہے کہ میں سیاست میں حصہ نہیں لیتا وہ بھی ایک عدم توازن ہے۔

یہ سب باتیں تو تمہید ہو گئیں، اگر آپ چاہیں تو میں آج کے الیکشن پر بھی بات کروں، جس طرح مجھے ٹیلی ویژن پر اکثر مجھ سے پوچھا جاتا ہے کہ الیکشن میں کون جیتے گا، کون ہارے گا؟ میری یہ بھی خواہش تھی کہ اس موضوع پر گفتگو کروں۔ یہ بھی آپ کے ایجنڈے میں شامل ہو گئی۔ باقی دوسرے حصے میں آپ سوال کر لیں، کہ آج کل کیا ہونے والا ہے، عمران خان کی کتنی حمایت ہے، کتنی نہیں ہے۔ سوال پوچھ لیں۔

میڈم ڈپٹی سپیکر: محترمہ یاسر عباس صاحب۔

جناب یاسر عباس: السلام و علیکم۔ جناب والا! میرا سوال یہ ہے کہ تمام پارٹیاں یہ تو کہتی ہیں کہ یوتھ کا بہت بڑا رول ہے اور Youth is the decisive force, ملک کا مستقبل youth کے ہاتھوں میں ہے۔ بہت فخر سے ہم کہتے ہیں کہ ساٹھ فیصد سے زیادہ کی آبادی youth پر مشتمل ہے لیکن ہم ایسی youth سے کیا accept کریں جو total youth میں سے 80% unemployed اور جو education system سے دور ہیں اور جن کا دور سے بھی کوئی political understanding ہے ہی نہیں۔ اگر 10% remaining ہیں either they are not interested in politics or they do not want to participate in politics جو ایک اور our exaggerated estimation, our exaggerated strength of youth جو میں سمجھتا ہوں اس کا role politics میں کیا دیکھتے ہیں کہ ایک unemployed ہے، illiterate ہے، directionless ہے۔ non-visionary youth ہے جو ہم آج کل دیکھ رہے ہیں۔

جناب اعجاز شفیع گیلانی: آج تو ہم ایسے ہی آپس میں brainstorming کر رہے ہیں اس لیے میں آپ سے اور debate کے بھی آپ عادی ہیں تو میں تھوڑی میں آپ سے اس موضوع پر debate کر لیتا ہوں۔ جس میں ایک، ایک side پر کھڑا ہو جاتا ہے، دوسری side پر میں تھوڑی سی دیر کھڑا ہو جاتا ہوں۔ آپ بھی اس suffrage کو محدود کرنا چاہتے ہیں کہ جس کے پاس تعلیم ہے، جس کے پاس job ہے، اسے ان معاملات میں حصہ لینے کی اہلیت ہے، جس کے پاس تعلیم نہیں ہے، جس کے پاس نوکری نہیں ہے، جس کے پاس وقت نہیں ہے اپنی مجبوریوں کی وجہ سے یا جس کے پاس وسائل نہیں ہیں وہ کچھ اس دائرے سے علیحدہ ہو اور اس دائرے میں وہ شامل ہو جنہیں ہم اہل سمجھیں کہ جن کے پاس یہ چیزیں ہوں۔ یہ چیزیں کچھ اس وجہ سے بھی پیدا ہوتی ہیں کہ ہمارا سیاست کے بارے میں، حکومت کے بارے میں، ایک مخصوص تصور سا قائم ہو گیا ہے کیونکہ ہم نے اپنے بہت سے معاملات میں کم آمدنی والا، کم تعلیم والا، بغیر job کے بہت سے فیصلے کرتا ہے، مثلاً وہ شخص اپنے خاندان میں فیصلے کرتا ہے، بہت اہم فیصلے کرتا ہے۔ بچوں کے بارے میں فیصلے کرتا ہے، اپنی رہائش کے بارے میں فیصلے کرتا ہے، اس سے تھوڑا سا اور آگے بڑھ جائیں تو ممکن ہے وہ اپنے محلے میں بھی کوئی فیصلے کرتا ہو۔ بہت سے ایسے ہیں جو اپنی برادریوں میں فیصلے کرتے ہیں۔ فیصلہ کرنے اور چیزوں کو چلانے کے لیے یہ ضروری نہیں ہے کہ تعلیم ہو یا بہت زیادہ وسائل ہوں، بعض اوقات خداداد عقل و فہم ہی ان چیزوں کے لیے کافی ہے، دیانت ہی کافی ہے، نیک نیتی ہی کافی ہے لیکن ہمارے ذہن میں یہ خیال اس لیے پیدا ہوتا ہے کہ آہستہ آہستہ ہم نے اتنی بڑی حکومتیں کر لی ہیں کہ ہمیں یہ خیال ہوتا ہے کہ اگر یہ اٹھارہ کروڑ ہے تو اٹھارہ کروڑ کو چلانے کے لیے کوئی بہت ہی بڑا اور technical نظام چاہیے۔ اس technical نظام کی technical چیزوں کو چلانے کے لیے پھر اسی سطح کے لوگ چاہیں جو ان technical چیزوں کو سمجھ سکیں اور چلا سکیں۔ ہمیں عام طور پر خاندان چلانے کے لیے یا اپنا گھر چلانے کے لیے ان چیزوں کے بارے میں کم خیال آتا ہے اگرچہ وہاں پر بھی بعض لوگوں میں یہ تعصب پیدا ہو جاتا ہے مثلاً تعلیم کا، آمدنی کا تو یہ تعصب خاندان کے اندر بھی بعض اوقات پیدا ہو جاتا ہے۔ بچے والد سے کہتے ہیں کہ تم تو ان پڑھ ہو اور میں پڑھا لکھا ہوں تو اس لیے مجھے زیادہ فیصلے کرنے چاہییں۔ بعض جگہ یہ جھگڑا پیدا ہو جاتا ہے۔ یا یہ ہوتا ہے کہ میری تو بڑی تنخواہ ہے اور والد صاحب کی تو کوئی خاص نہیں ہے تو کس کو فیصلہ کرنا چاہیے،

ایسا بھی ہو سکتا ہے اس طرح کے معاملات میں لیکن اکثر ایسا نہیں ہوتا۔ یا اکثر situations میں یہ issue پیدا نہیں ہوتے۔ جب ہم ان موضوعات پر سوچیں تو کبھی سلیٹ صاف کر کے سوچ لینا چاہیے۔ جب پہلے تھوڑے تھوڑے لوگ سوچتے تھے۔ مثلاً ارسطو وغیرہ تو وہ ان چیزوں پر باقی سب سے بھول کر سوچ لیتے تھے۔ ارسطو تو بہت چھوٹی سی جگہ میں رہتا تھا یعنی جو آج یونان ہے اور یونان کی آبادی لاہور جتنی ہے اور اس یونان میں تقریباً 500 ریاستیں تھیں جن میں سے ایک ریاست میں ارسطو رہتا تھا اور اس نے سیاست کے بارے میں جو لکھا بھی ہے تو اس نے ان 500 ریاستوں کے بارے میں لکھا جس کی آج آبادی 9 million ہے، یعنی لاہور جتنی۔ اس کا خیال یہ تھا کہ democracy میں leadership چننے کا سب سے موزوں طریقہ لائٹری ہوگا۔ اس سے سب سے زیادہ نمائندہ قیادت آئے گی۔ معاشرے میں ہر طرح کے لوگ پائے جاتے ہیں، طاقتور بھی پایا جاتا ہے، کمزور بھی پایا جاتا، بہت ہی حکیم بھی پایا جاتا ہے، جس کی کوئی عقل فہم نہیں ہے وہ بھی پایا جاتا ہے۔ بڑی عمر کے بھی پائے جاتے ہیں، چھوٹی عمر کے بھی پائے جاتے ہیں۔ جو بھی ہیں، آپ ایسا کریں لائٹری ڈال لیں تو آپ کو بڑا اچھا group مل جائے گا۔ اس میں election سے تھوڑا سا ہی فرق ہے۔

چنانچہ آپ نے بچوں کی اپنی کتابوں میں دیکھا ہوگا، اگر آپ پرانے قصے یاد کریں تو یہ قصہ کافی ہوتا ہے کہ فلاں شہر تھا، وہاں کا بادشاہ فوت ہو گیا، انہیں کسی نئے بادشاہ کی ضرورت تھی تو انہوں نے آپس میں مل کر طے کیا کہ اگلے دن شہر کے دروازے میں جو بھی پہلا شخص داخل ہوگا وہ ہمارا بادشاہ ہوگا۔ تو یہ لائٹری ہے۔ اس کی لائٹری نکل آئی۔ یا یہ کہ سب ایک بڑے میدان میں چلتے ہیں، ایک خاص قسم کا پرندہ ہے جسے ہُما کہتے ہیں، جس کے کندھے پر آگیا وہ بادشاہ ہوگا۔ آپ میں سے کسی کا نام ہُما تو نہیں ہے؟ ہُما نام کا پرندہ جس کے کندھے پر بیٹھ گیا، وہ بادشاہ ہو گیا۔ یہ بھی ایک طرح کی لائٹری ہے۔ Aristotle کا یہ خیال تھا کہ جمہوریت میں سب سے اچھا طریقہ یہ ہے کہ آپ لائٹری ڈال لیں۔ یہاں سے ہم الیکشن کے بارے میں شروع ہوتے ہیں۔ اب بھی الیکشن عملی طور پر ایک لائٹری ہی ہے۔

سال 2002 میں جو ہوا وہ ایک بڑی عجیب اور ناموزوں سی بات تھی اور میرا خیال ہے کہ بدنیتی پر مبنی تھی کہ آپ اسے 14 سال کی تعلیم تک محدود کر لیں۔ یہ بات بہت ہی بدنیتی پر مبنی تھی اور بہت ہی ناموزوں تھی کہ ووٹ دینے کا حق ہر شخص کو ہے لیکن اسمبلی میں پہنچنے کا حق صرف پانچ یا دس فیصد لوگوں کو ہے۔ ہمیں اس بات کا کوئی علم نہیں ہے کہ نمائندگی کے لیے 14 سال کی تعلیم سے کوئی فائدہ ہوتا ہے یا نقصان ہوتا ہے۔ میرا تجربہ تو یہ ہے کہ قانون کی حکمرانی میں زیادہ اعتقاد ہے ان لوگوں کو کہ جن کے پاس 14 سال کی تعلیم نہیں ہے۔ جن لوگوں کے پاس 14 سال کی تعلیم ہے، اس میں آپ حساب لگا لیں کہ کس کی نظر میں قانون کی حکمرانی کی کتنی اہمیت ہے۔ انہیں تو آپ یہ کہیں کہ پاکستان میں یا اسلام آباد میں قانون کو توڑ کر دس skyscrapers بنانے ہیں اور اس سے لوگوں کا بڑا بھلا ہوگا یا پھر قانون کے تحت رہ کر کوئی skyscraper نہیں بنے گا۔ بہت لوگ ہاتھ کھڑے کر دیں گے کہ قانون کے اندر رہ کر ہمیں پسماندہ رہنا منظور نہیں ہے۔ 14 سال سے زیادہ تعلیم والوں کا ایک قانون میں، میرے مشاہدے میں تو اتنی سی اہمیت ہے کہ آپ انہیں یہ کہیں کہ آپ کو خوشحالی چاہیے یا قانون، ایک ہی مل سکتا ہے۔ اگر کہیں دونوں مل سکتے ہیں تو کہیں گے کہ دونوں چاہیں لیکن دونوں میں سے ایک ہی مل سکتا ہے۔ 14 سال سے زیادہ تعلیم کے لوگوں میں ہوسکتا ہے کہ بہت بڑی تعداد یہ کہے، 14 سال سے کم میں ہوسکتا ہے کہ وہ کہیں کہ یہ دادا گیری ختم کرنی ہے، اس لیے قانون کی حکمرانی ہو تو اچھا ہے، skyscrapers تو ہمیں ملنے نہیں، کم از کم دادا گیری سے چھٹکارا ہی مل جائے۔ ہوسکتا ہے، میں ویسے ہی گفتگو کی خاطر یہ بات کہہ رہا ہوں۔ چنانچہ زیادہ اہم وہ نہیں ہے جو آپ کہہ رہے تھے کہ ایسے یوتھ کیا کر لیں گے۔ زیادہ اہم بات یہ ہے کہ

ہمیں ایسے لوگوں کی ضرورت ہے جو اپنی من مانی کرنے کی بجائے، قانون کی حکمرانی کے تحت سر جھکانے کے لیے تیار ہوں۔

بعض لوگ جس وجہ سے زرداری کو یا نواز شریف کو یا عمران خان کو، خاص طور پر عمران خان کے نوجوان پرستاروں پر تنقید کرتے ہیں، وہ اسی وجہ سے کرتے ہیں کہ ان کے دل میں یہ خیال آتا ہے کہ یہ تو اپنے ہی کسی خواب و خیال میں ہیں، ان کے پیش نظر کوئی قانون نہیں ہے، کوئی اخلاق نہیں ہے، وہ ضمنی حیثیت رکھتے ہیں اور چلے ہیں قانون کی حکمرانی کے نظام کو قائم کرنے۔ اچھی حکمرانی یا good governance میں technocratic ability ایک عنصر ہے لیکن واحد عنصر نہیں ہے۔ اگر ہم پاکستان کے بارے میں سوچیں تو ہمیں اپنے ذہن میں یہ خیال لانا چاہیے کہ یہاں اٹھارہ کروڑ لوگ ہیں، یہاں کوئی 85 ملین یا ساڑھے آٹھ کروڑ وہ ہیں جو ووٹ دیں گے، ان ساڑھے آٹھ کروڑ میں شاید اب کوئی دس فیصد کے قریب ہوں گے یا پھر زیادہ سے زیادہ پندرہ فیصد کہ جن کے پاس بی۔اے۔ کی ڈگری ہے۔ اس طرح ہم اپنا ذہن اس طبقے تک محدود نہ کر لیں۔ اگر ہم نے اپنا ذہن اس طبقے تک محدود کیا تو ہماری اپنی سوچ کو بھی اور جو ہمارے ذہن میں تجاویز آئیں گی ملک کو اور ملک کی آبادی کو بہتر کرنے کے بارے میں، وہ ناقص آئیں گی۔ چنانچہ حکمرانوں کی بھی تقریریں اور بعض اوقات نوجوان بھی ان سے وہی لہجہ سیکھ لیتے ہیں کہ میرے عوام، میرے لوگ۔ یہ میرے عوام اور میرے لوگ، اسی sovereign کے ذہن کا ایک باقی ماندہ ہے جس کو زنجیر ڈالنے کے لیے Magna Carta اور Parliament اور انتخابات سب وضع ہوئے تھے۔ کوئی اور سوال کر لیں۔

جناب محمد اعجاز سرور: بہت شکریہ۔ جناب! آپ نے بات کی کہ الیکشن میں یوتہ کا بہت اہم role ہوگا لیکن میرا concern یہ ہے کہ ان کے لیے opportunities کہاں ہیں۔ ہمارے ملک میں جمہوریت کا یہ حال ہے کہ جمہوریت صرف گیارہ سو افراد تک محدود رہ گئی ہے۔ یہاں لوکل گورنمنٹ سسٹم نہیں ہے۔ ہماری civil society کے organs کے اندر بھی democracy نہیں ہے، ہماری سیاسی جماعتوں میں بھی democracy نہیں ہے۔ ہماری سیاسی جماعتوں میں موروثی سیاست کی base پر آپ کو فوقیت دی جاتی ہے۔ ان حالات میں جب ایک major junk of population کو جب ایک سیاسی موقع ہی نہیں ملے گا تو پھر یوتہ کا role کہاں ہوگا اور پھر قانون کی حکمرانی ہمارے کس کام آئے گی جب ہمیں آگے آنے کا موقع ہی نہیں ملے گا۔ جب equality in opportunity نہیں ہوگی تو ہمارا potential کیا ہوگا، کیا ہم صرف ایک ووٹر بن کر رہ جائیں گے؟ کیا ہمارا present scenario میں محض ایک سیاسی ورکر بن کر رہ جائیں گے؟ اگر یہ opportunities نہیں ملتیں تو سیاسی evolution کا process کس طرف جائے گا؟

ڈاکٹر اعجاز شفیع گیلانی: میں آپ کی بات کے پہلے حصے سے اتفاق کرتا ہوں جبکہ آخری حصے سے اختلاف کرتا ہوں جس میں آپ نے کہا کہ قانون کی حکمرانی کس کام آئے گی۔ آپ کی بات کا پہلا حصہ درست ہے۔ آپ نے کہا کہ ہم جو الیکشن کروا رہے ہیں، اس میں گیارہ سو کے قریب لوگوں کا کردار ہے یعنی تین سو لوگ قومی اسمبلی میں ہوں گے، اس سے دگنے چاروں صوبائی اسمبلیوں میں ہوں گے اور کوئی سو کے لگ بھگ سینیٹ میں ہوں گے، یہ کوئی گیارہ سو کے قریب ہی لوگ بن جاتے ہیں۔ ملک کی بالغ آبادی بھی 9 کروڑ کے قریب ہے، اس بالغ آبادی سے ہم جن لوگوں کو منتخب کر رہے ہیں وہ یہی گیارہ سو ہیں البتہ ویسے ہم انتظام کرنے کے لیے جو انتخاب کے بغیر اور سیاست کے علاوہ کرتے ہیں، وہ کافی تعداد میں ہیں۔ وہ 25 ہزار کے قریب بنتے ہیں، ان میں 17 گریڈ سے اوپر کے civil servants ہیں جو کہ وفاقی اور صوبائی کو ملا کر بنتے ہیں۔ اسی طرح سے 25 ہزار کے قریب ملٹری کے commissioned officers ہیں۔ میرے خیال میں پولیس کے افسر اس میں شامل ہیں لیکن ویسے کوئی تین لاکھ کے قریب پولیس ہے۔ ہمارے ہاں انتظام چلانے کے لیے تو کافی بڑی تعداد ہے لیکن جو سیاست اور انتخاب کے ذریعے چنے جاتے ہیں، وہ صرف گیارہ سو ہیں۔ ان گیارہ سو میں سے کتنے ہیں یہ جو آپ گنوا رہے تھے، آپ کہہ رہے تھے کہ ہم صرف ووٹر بن کر ہی

رہ جائیں گے یا صرف سیاسی ورکر بن کر رہ جائیں گے، اس لیے اس سے اوپر جانے کے لیے تو کم و بیش گیارہ سو positions ہی ہیں یا اسے چار پانچ سے ضرب دیں تو چار پانچ ہزار بن جائیں گی۔ اس کا حل مقامی حکومتیں یا لوکل گورنمنٹ ہے۔ میرے خیال میں یہی اس کا حقیقی حل ہے جس میں ہم حکومت کو اس گروہ تک محدود کریں جہاں وہ اپنے معاملات کو خود چلا سکتے ہیں اور ہم زیادہ سے زیادہ معاملات وہاں پہنچا دیں۔ اب بھی ویسے بہت سے معاملات وہیں ہیں۔ لوگ اپنی گلی میں خود پہرہ دیتے ہیں، جہاں وہ پہرہ دیتے ہیں وہاں چور ڈاکو نہیں آتے۔ جہاں کسی امیر محلے میں لوگ خود پہرہ نہیں دیتے تو وہاں چار ڈاکو آتے ہیں ورنہ غریب بستیاں تو اپنا انتظام خود ہی کرتی ہیں۔ وہ بہت سے معاملات میں اپنی گلیاں خود ہی صاف کرتے ہیں۔ پہلے تو بجلی تھی نہیں، جب سے بجلی آئی بھی ہے تو بھی وہ اپنی لالٹین خود ہی چلاتے ہیں۔ پہلے بھی لالٹین خود ہی جلاتے تھے۔ پانی کی جہاں تک بات ہے تو عام طور پر پنجاب میں تو ساٹھ فیصد پانی پمپ کے ذریعے حاصل کیا جاتا ہے۔ باقی بھی ادھر ادھر وہ اور طور طریقے کرتے ہیں۔ جھگڑا بھی ہو تو پولیس کے پاس جانے سے گھبراتے ہیں، آپس میں ان کی اپنی ہی کوئی پنچایت، جرگہ، خاندان یا برادری ہوتی ہے جو اس معاملے کو نمٹاتی ہے۔ تعلیم کی جہاں تک بات ہے تو سکول ہر جگہ پہنچ گئے ہیں لیکن بہت سے لوگ کہیں گے کہ اصل تعلیم تو دادی جان سے، اماں سے یا بی بی سے حاصل کی ہے، باقی سکول میں تو صرف ڈنڈے ہی بجاتے رہے ہیں۔ میں آپ کے سامنے ایک خاکہ پیش کر رہا ہوں تاکہ ہمارے ذہن سے وہ تاثر نکلے کہ میں چودہ جماعتوں کا حامی ہوں، پڑھاتا ہوں۔ جو چودہ جماعت کے ذہن کے تھے، انہوں نے آہستہ آہستہ اس سب کو جہالت سمجھنا شروع کر دیا، اسلام آباد، لاہور، وزارت تعلیم، الیکٹرسٹی ڈپارٹمنٹ واپڈا، بینکوں وغیرہ کو بہت عزت دے دی جبکہ دوسری چیز کو بہت ہی حقیر کر دیا۔ اس طرح ہم نے اپنے ہاتھوں سے ہی مقامی حکومتوں اور اس کے تصور کو حقیر کیا ہے۔ ہم نے اپنے ہاتھوں سے ہی جمشید دستی کو ذلیل کیا ہے کیونکہ مقامی سطح پر تو جمشید دستی ہی پائے جاتے ہیں۔ مقامی سطح پر کوئی بی۔اے۔ اور ایم۔اے۔ پاس چور نہیں پائے جاتے یا بی۔اے۔ اور ایم۔اے۔ پاس متقی نہیں پائے جاتے۔ وہاں کے متقی بھی جمشید دستی کی سی تعلیم کے ہیں اور وہاں کے چور بھی اتنی ہی تعلیم رکھتے ہیں۔ وہاں کے بہت اہل لوگ بھی اسی تعلیمی معیار سے ملتے جلتے ہیں اور وہاں کے بہت نادان لوگ بھی اس سے ملتی جلتی تعلیم کے ہیں۔ ہم نے اپنے ہی ہاتھ سے اس تصور کو نقصان پہنچایا۔ ہر وہ شخص کہ جس نے دس جماعتیں پڑھ لیں، وہاں سے چلا گیا۔ ہر شخص جس کو ملازمت مل گئی، وہ وہاں سے چلا گیا۔ اس کے بعد وہ ان کو 'میرے لوگ' اور 'میرے عوام' کہہ کر حقارت سے دیکھتا ہے۔ جس چیز کو ہم نے اپنے ہاتھوں سے توڑا ہے، ہم کوشش کر سکتے ہیں کہ اسے اپنے ہی ہاتھوں سے بنائیں بھی۔ اپنے ہاتھوں سے بنانے کے لیے ہمیں اپنے ذہن کی اس رعونت پر قابو پانا ہوگا۔ یہ بہت آسان ہے کہ لوکل گورنمنٹ کی بات کی جائے۔ چنانچہ عمران خان صاحب نے بہت اچھا کام کیا کہ اپنی جماعت میں لوکل الیکشن کرائے جس میں ایک درزی اور موچی بھی پارٹی کے عہدیدار ہو گئے لیکن یہ بہت مشکل ہے کہ اسے ٹکٹ ملے۔ اسے عہدہ دیا جاسکتا ہے، اسے منتخب بھی کیا جاسکتا ہے لیکن اسے ٹکٹ دینا مشکل ہے۔ اس پر وہ باعث تنقید نہیں ہیں، انہوں نے کم از کم ایک اچھا کام کیا ہے لیکن اس سے یہ معلوم ہونا چاہیے کہ اس کی بات کرنے میں اور اس پر عمل کرنے میں ایک بہت بڑا فاصلہ ہے۔ میرا مشاہدہ یہ ہے کہ اس فاصلے کو طے کرنے کے لیے جتنی آپ کی تعلیم زیادہ ہے، جتنا آپ معروف معنوں میں competent ہیں، اتنا آپ کا غرور بھی زیادہ ہے۔ عمران خان کے ساتھیوں سے لوگ بعض اوقات بہت ہی بدظن ہوتے ہیں کہ ان میں ایسے لوگوں کی تعداد زیادہ ہے جو عمران خان کے ساتھ ہونے کی وجہ سے نہیں بلکہ ویسے ہی ان میں غرور بہت زیادہ ہوتا ہے۔ وہ جس کے ساتھ بھی جائیں، اپنا غرور ساتھ ہی لے کر جائیں۔ وہ نواز شریف کے پاس چلے جائیں تو اپنے ساتھ لے جائیں گے، وہ زرداری کے پاس چلے جائیں تو ساتھ لے کر جائیں گے۔ وہ ہیں ہی ایسے۔ وہ جب بھی اس ملک میں لوکل گورنمنٹ لائے ہیں تو عوام کو اس میں شرکت سے محروم کرنے کے لیے لائے ہیں۔ اس لیے

اس ملک میں ہر لوکل گورنمنٹ، ملٹری والے لائے ہیں۔ ملٹری والے شرکت کو وسیع کرنے کے لیے نہیں بلکہ وہ شرکت کو محدود کرنے اور اس پر اپنا قبضہ کرنے کے لیے لائے۔ وہ تو یہ چاہتے تھے کہ بیچ کے بھی جو یہ سارے ہیں، Magna Carta نے جن لوگوں کو پارلیمنٹ میں بٹھایا تھا، ان سب کو بھی نکال دیں تاکہ بادشاہ سلامت براہ راست نیچے گاؤں میں قبضہ کر لیں۔ یہ جو ہماری تمام بنیادی حکومتیں فیل ہوئی ہیں، ان کے فیل ہونے کی وجہ کیا ہے؟ آخر ایسا کیوں ہے کہ جب بھی فوجی حکمران آتے ہیں تو وہ لوکل گورنمنٹ بنالتے ہیں، جب فوجی حکمران جاتے ہیں تو سیاستدان ختم کر دیتے ہیں، چونکہ سیاستدان Magna Carta والے notables ہیں اور فوجی حکمران، بادشاہ سلامت والے بادشاہ ہیں تو وہ اس بیچ کے طبقے سے نکال کر directly پہنچنا چاہتے ہیں۔

آپ نے نشاندہی بالکل درست کی ہے۔ میں ان دنوں دیکھ رہا ہوں کہ تمام سیاستدان، خاص طور پر عمران خان اس کا ذکر کر رہے ہیں۔ مجھے شبہ ہے کہ وہ اس کے عواقب کو، اس کے منطقی نتائج تک پہنچانے کی خواہش، ارادہ یا صلاحیت رکھتے ہیں۔ یوتہ کا کام یہ ہے کہ وہ تمناؤں کو حقیقت میں تبدیل کرے۔ اگر ہم میں سے کوئی آپ کو آکر یہ کہتا ہے کہ اپنی تمناؤں کو بھی ختم کر دیں، اپنے خواب دیکھنا بھول جائیں تو میرے خیال میں وہ غلط کہتا ہے لیکن خوابوں کی دنیا میں ہی غرق رہیں، اس کی بھی حوصلہ افزائی کرتے رہیں تو وہ بھی غلط ہوگا۔ اگر کوئی آپ کو خواب دکھاتا ہے یا تمنا بیدار کرتا ہے تو اچھا کرتا ہے لیکن آپ کا کام یہ ہے کہ اسے اس کے منطقی نتیجے تک پہنچائیں۔ اس پر سوچیں اور دیکھیں کہ دنیا کے مختلف ممالک میں جہاں واقعی لوکل گورنمنٹ کا نظام ہے، وہ کیسے کام کرتا ہے۔

میں نے پچھلے ہفتے دس دن میں امریکہ کے بارے میں ایک سروے پڑھا ہے۔ امریکہ میں بھی سب سے زیادہ کریپٹ politician کو کہا جاتا ہے۔ حکومت کا حقدار کون ہے؟ وہ بھی politician ہے۔ وہ سب سے زیادہ بدعنوان بھی اسے ہی سمجھتے ہیں، trust بھی نہیں کرتے۔ سب سے زیادہ خراب کون ہے؟ گورنمنٹ کی کارکردگی بہت خراب ہے، تقریباً پندرہ فیصد ہے، کہتے ہیں کہ پاکستان سے بھی کم صحیح direction میں ہے۔ اس کے باوجود وہ اپنی ریاست کو یا ریاست کی حکومت کو اور لوکل گورنمنٹ کو، اسی سروے میں اچھا کہتے ہیں۔ امریکہ میں لوگ، لوکل گورنمنٹ کو اچھا کہہ رہے ہیں، اسٹیٹ گورنمنٹ کو بھی اچھا کہہ رہے ہیں، گورنر کو بھی اچھا کہہ رہے ہیں لیکن congressman کو خراب کہہ رہے ہیں۔ جس طرح کے politicians کی کانگریس نمائندگی کرتی ہے، اس کو خراب کہہ رہے ہیں۔ امریکہ کی حکومت لوکل گورنمنٹ میں دلچسپی لے کر اور لوکل گورنمنٹ کو powers دے کر، عروج تک پہنچی ہے۔ امریکہ کی حکومت crisis میں آنا شروع ہوئی اس زمانے سے، پچھلے چالیس پچاس سال سے، جب سے مختلف وجوہات کی بنا پر لوکل اور اسٹیٹ گورنمنٹ سے power واشنگٹن پہنچی ہے تو امریکہ سیاسی اور اقتصادی طور پر long term crisis کا شکار ہو گیا ہے۔

بیلجیم میں کئی سال حکومت قائم نہیں ہوئی، مجھے معلوم نہیں اب بھی پوری طرح سے قائم ہوئی ہے یا نہیں ہوئی، وہاں الیکشن کروائے گئے اور اس کے بعد دو تین سال تک حکومت ہی نہیں بنی۔ وہ فیصلہ نہیں کر پائے۔ ان کے ہاں بھی آٹھ نو ملین آبادی ہے لیکن کچھ French بولتے ہیں، کچھ Dutch, Flemish بولتے ہیں، وہ طے نہیں کر پائے تو اس وجہ سے پارلیمنٹ اڑھائی سال تک اپنا کوئی لیڈر منتخب نہیں کر سکی، برسلسز میں جہاں یورپی یونین کا capital ہے لیکن حکومت تو چلتی رہی ہے۔ اس لیے کہ وہاں، اس 9 ملین کی آبادی میں سینکڑوں local governments ہوں گی۔ ناروے کی 5 ملین آبادی ہے۔ میں نے ان کے Ambassador سے ایک سیمینار میں پوچھا تھا، وہ کہنے لگے ہمارے ہاں 300 حکومتیں ہیں۔ ڈنمارک کی کوئی 8 یا 9 ملین کی آبادی ہے، انہوں نے کہا ہماری 400 حکومتیں ہیں۔ سویڈن والے سے میں نے پوچھا، ان کی 12 سے 13 ملین آبادی ہے، کہنے لگے ہم rethink کر رہے ہیں، شاید آئندہ 750 سو ہوں گی۔ جرمنی میں مجھے ایک Egyptian شخص ملا، کہنے لگا مجھے یہاں کی citizenship مل گئی ہے۔ پھر کہنے لگا آپ کو معلوم ہے مجھے citizenship کس نے دی ہے۔ میں

جس گاؤں میں رہتا ہوں، اس کے لیڈر نے۔ اس چیز کا فیصلہ کہ اسے citizenship ملنی چاہیے یا نہیں وہاں کی local county نے کرنا ہے۔ اس نے کہا جس دن مجھے وہاں سے خط مل گیا، اس کے بعد باقی تو سب کارروائی تھی۔ اس کے بعد میرے کاغذات برلن یا بون میں پہنچ گئے اور اس کے بعد تو کارروائی ہی تھی۔ میرے ساتھ ایک امریکن اسٹوڈنٹ ہوتا تھا، بہت celebrated ہو گیا، پھر اس نے اس کے بعد کہا کہ مجھے سویٹزر لینڈ میں جا ب مل گئی ہے۔ کہنے لگا کہ یہاں کا citizen ہوجاتا ہوں۔ اس کے پاس میں پچھلے سال گیا تھا۔ وہ مجھے اپنے چھوٹے سے ایک قصبے میں لے گیا کہ میں نے citizenship کے لیے apply کیا ہوا تھا تو گاؤں کے کچھ لوگوں نے آکر مجھے interview کیا ہے کہ یہ شخص ہماری آبادی میں رہنے کے قابل ہے یا نہیں ہے۔ جب انہوں نے clearance اور no objection certificate دے دیا تو مجھے citizenship مل گئی۔ اگر ہم بھی لوکل گورنمنٹ کے حوالے سے اسی طرح کی سوچ اپنائیں کہ اپنے اس ان پڑھ ہمسائے کو یہ حیثیت دینے کے لیے تیار ہوں کہ وہ کسی غیر ملکی کو شہری قرار دینے کا فیصلہ بھی کرسکتا ہو تو پھر اس کے فوائد سامنے آسکتے ہیں۔ وہ شخص پہلے Yale University میں پروفیسر تھا، اس کے بعد Brown میں پروفیسر رہا، ان کا ایک بہت بڑا سینٹر ہے Watson Institute for International Affairs اس کا ڈائریکٹر تھا، تو وہ کہنے لگا کہ آپ کو معلوم ہے جو interview لینے آئے تھے، ان میں سے ایک carpenter تھا، ایک mason تھا اور تیسرا بھی کوئی ورکر تھا، یہ لوگ تھے جو مجھ سے citizenship کے لیے interview کرنے آئے تھے۔

بات یہ ہے کہ ان ملکوں کا ایک اصول ہے، وہ کہتے ہیں کہ یہ ہمارے cantons ہیں، ان cantons میں شہری کا مطلب ہے ہمسایہ تو ہمسایے کے انتخاب کا فیصلہ ہمسایوں کو ہی کرنا ہونا چاہیے کہ وہ ان کے لیے قابل قبول ہے یا نہیں۔ اس لیے ہمسایہ چاہے بڑھئی ہے یا کچھ بھی ہے، وہ پروفیسر کے بارے میں فیصلہ کر رہا ہے تو ٹھیک ہے۔ اس لیے لوکل گورنمنٹس ہونی چاہئیں لیکن سچ پوچھیں تو اس سے بڑا issue یہ ہے کہ ہم قانون کی حکمرانی چاہتے ہیں یا نہیں۔ یہ تمام الیکشن اور لوکل گورنمنٹ اور دوسری چیزیں سب اس کے بعد آتی ہیں۔ میں پرویز مشرف والے issue پر واپس آؤں گا، مجھ سے کل کسی پروگرام میں بھی پوچھا گیا، میں نے ان سے کہا کہ پرویز مشرف والے معاملے کو ہمارے ماضی اور مستقبل درمیان ایک حد فاصل ہونا چاہیے۔ مجھے کہتے ہوئے خیال نہیں آیا، جب میں گھر آیا تو میرا بیٹا کہنے لگا کہ آپ نے آخر میں اچھی بات کی جو حد فاصل کہا۔ مجھے بھی پہلے مرتبہ خیال آیا کہ اس حد فاصل کا کیا مطلب ہے، بچپن سے ہی ہم ان ایسی اردو پڑھی تھی، ہمیں فطری طور پر معلوم ہوتا ہے کہ حد فاصل کا کیا مطلب ہوسکتا ہے۔ عربی میں 'فصل' divide کرنے یا کاٹنے کو کہتے ہیں۔ مجھے بیٹے کے پوچھنے سے یہ خیال آیا کہ دراصل اس کا انگریزی میں ترجمہ the dividing line ہوگا۔ پرویز مشرف کا معاملہ اس لیے اہم ہے کہ شاید اسے ایک dividing line ہونا چاہیے قانون کو دیگر اعلیٰ مقاصد کے بھی تابع کرنے یا نہ کرنے میں۔ اب تک ہمارے ذہن میں کچھ اور اعلیٰ مقاصد ہیں اور قانون ضمنی ہے۔ جس دن ہم یہ سوچیں گے کہ قانون اصل چیز ہے، باقی مقاصد ضمنی ہیں تو بات بنے گی۔ ہمیں بہت خوشحالی ملتی ہے، یہ ضمنی ہے۔ ہمیں بہت امن و امان ملتا ہے، یہ بھی ضمنی ہے۔ ہمیں پڑھے لکھے حاکم ملتے ہیں یا جاہل ملتے ہیں، یہ بھی ضمنی ہے۔ ہمیں بہت دیانت دار یا بددیانت ملتے ہیں، یہ بھی ضمنی ہے۔ آغاز اس سے ہوگا کہ قانون کی حکمرانی ہے یا نہیں ہے۔ اگر قانون کی حکمرانی ہوگی تو یہ مراحل طے ہوجائیں گے۔ بددیانت کی بجائے دیانت دار بھی کسی دن مل جائے گا۔ پسماندگی سے خوشحالی بھی کسی دن آجائے گی۔ بدامنی سے امن بھی کسی دن آجائے گا لیکن جب تک ہمارے ذہن میں یہ خلل ہے کہ کوئی شخص ہمیں سبز باغ دکھا کر، قانون کو ٹوکری میں پھینک سکتا ہے، یہ کتنے افسوس کی بات ہے کہ 1999 میں جس دن پرویز مشرف نے قانون کی دھجیاں اڑائی تھیں، ہم نے سروے کیا تھا اور 70 فیصد لوگوں نے کہا تھا کہ وہ پرویز مشرف کے اس اقدام کو اچھا سمجھتے ہیں۔ میں 30 فیصد میں تھا لیکن میں نے اسے رپورٹ کیا تھا کیونکہ سچ کو رپورٹ کرنا چاہیے۔ یہ کتنے افسوس کی بات ہے۔ اس کے بعد ایک سے

دو سال تک، آپ اخبارات کے مضامین دیکھ لیں جنہیں ہم OpEd Pages کہتے ہیں ان پر، ایک سے دو سال تک ہمارے ملک کے سب سے اہم دانشور یہی کہتے رہے کہ پرویز مشرف سے ہمیں بہت توقعات ہیں اور وہی اس ملک کو اس پسماندگی، جہالت، تاریکی، دقیانوسیت اور مذہبی انتہا پسندی کی دلدل سے نکال لے جائے گا۔ ملک کے progressive لوگوں کا یہ کہنا تھا کہ اس سے بہتر موقع نہیں ہوسکتا۔ یہ جو موقع ملا ہے جس میں آپ طاقت سے جہالت کو پیس سکتے ہیں، آپ طاقت کے ذریعے دقیانوسیت کا ہمیشہ کے لیے خاتمہ کرسکتے ہیں تو آپ ایک مرتبہ اس طاقت کو استعمال کرلیں۔ ابھی یہ قدرے ہنسنے کی بات ہے لیکن دکھ کے ساتھ ہنسنے کی بات ہے کہ ہمارے ذہن میں قانون کتنی ادنیٰ چیز ہے۔ اگر ہم قانون کی حکمرانی کو قبول نہیں کرسکتے تو باقی ان میں سے کوئی بھی چیز نہیں آسکتی۔ جدید جمہوریت کی بنیاد انتخابات میں نہیں ہے۔ جدید جمہوریت کی بنیاد اگر کسی چیز میں ہے تو وہ قانون کی حکمرانی میں ہے۔ کوئی اور سوال؟

محترمہ شرمین قمر: جناب! جیسے ابھی تھوڑی دیر پہلے اعجاز سرور نے بھی بات کی کہ آج یوتہ کی بات تو سب کر رہے ہیں، یوتہ سے بہت سی امیدیں بھی وابستہ کی جارہی ہیں اور اس پر بہت ساری جگہوں میں investment بھی کی جارہی ہے لیکن میں یہ پوچھنا چاہتی ہوں کہ جب 2013 کے الیکشن ہو جائیں گے، اس کے بعد آپ کیا دیکھتے ہیں کہ وہ یوتہ جسے آج ہم سر آنکھوں پر بٹھا رہے ہیں، آج ان کو لیپ ٹاپ بھی دے رہے ہیں، آج ان کے لیے بہت سی اسکیمیں بھی شروع کر رہے ہیں، جب ایک مرتبہ آپ الیکشن میں یوتہ کے potential کو use کر لیں گے تو اس کے بعد یوتہ کے لیے کیا کیا جائے گا؟ جیسے انہوں نے کہا کہ یوتہ صرف ووٹر کی حیثیت رکھتا ہے اور 11 مئی 2013 کے بعد اس کی حیثیت وہی پہلے والی رہ جائے گی جہاں وہ آج سے ایک سال پہلے تھی۔ کیا یوتہ کو ایک مرتبہ پھر فراموش کردیا جائے گا اور ان کی neglect کو importance کو neglect کر دیا جائے گا؟ آپ کیا دیکھتے ہیں کہ 11 مئی، 2013 کے بعد پاکستان کی یوتہ کہاں stand کر رہی ہے۔

محترم اعجاز شفیع گیلانی: میرے خیال میں آپ کا اندیشہ غلط نہیں ہے، آپ درست کہہ رہی ہیں، یوتہ کی اہمیت اس لیے ہے کہ اٹھارہ سے لے کر تیس سال تک کی آبادی، ٹوٹل بالغ آبادی کا 35-40% یعنی ایک تہائی سے زیادہ ہے۔ اٹھارہ سال سے پچاس سال کی آبادی میں یوتہ کا حصہ تقریباً 1/3rd بنتا ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ لوگ اس کے بعد بہت جلدی زندگی سے غائب ہونا شروع ہوجاتے ہیں۔ چونکہ ان کی اتنی تعداد ہے، اس لیے انہیں اتنی اہمیت دی جارہی ہے۔ چونکہ ہر شخص کا ایک ووٹ ہے، اس لیے اہمیت دی جارہی ہے۔ اس لیے آپ کا اندیشہ درست ہے۔ آپ کے ذہن میں جو حل چھپا ہوا ہے، وہ غلط ہے۔ جب آپ لفظ یوتہ کہتی ہیں تو اس کا مطلب یہ ہوگا، ہم اگر 85 کا ایک تہائی نکالیں تو ہ تقریباً 30 ملین یا تین کروڑ بنتے ہیں۔ میرا اندیشہ ہے، درست کردیں اگر میں غلط سوچ رہا ہوں، کہ آپ کے ذہن میں ہوگا کہ کم از کم دس جماعتیں تو پڑھا ہی ہو یا پھر بارہ سے اوپر والا ہے، میرے خیال میں آپ چودہ جماعتوں سے تو زیادہ ہی پڑھی ہوئی ہوں گی، یعنی جو تصور آپ کے ذہن میں یوتہ کا اور یوتہ کی participation کا چھپا ہوا ہے، وہ کوئی اسی طرح کا profile ہے۔ اس سے کام نہیں چلے گا۔ اسی لیے اصل بات یہ ہے کہ آپ یہ کہیں کہ کیا انسان کو اہمیت دی جائے گی یا نہیں؟ کیا شہری کو اہمیت دی جائے گی یا نہیں؟ اگر شہری کو اہمیت دی جائے گی تو آپ ایک تہائی کو اہمیت ویسے ہی مل جائے گی۔ اگر شہری کو اہمیت نہیں دی جائے گی تو آپ گلہ ہی کرتی رہ جائیں گی۔ اس لیے یوتہ، یوتہ کی بات کرنے کی بجائے پاکستانی شہری کی عظمت اور توقیر کی اور اس کی طاقت کی بات کریں۔ ایسے اداروں کا سوچیں جن میں پاکستانی شہری کو شرکت مل جائے، اس کو قوت اور طاقت مل جائے۔ جب پاکستان شہری کو مل جائے گی تو آپ کو اپنا 1/3rd مل جائے گا، اس سے زیادہ توقع بھی نہ کریں چونکہ 1/3rd سے زیادہ ظلم ہوگا۔ ظلم کی تعریف ہی یہ ایک چیز کو غلط جگہ پر رکھ دینا ہے۔ اس لیے 1/3rd تک ٹھیک ہے، اس سے آگے ظلم ہے۔ میرے خیال میں یوتہ یوتہ کی رٹ اتنی اچھی نہیں ہے۔ آپ شہری کی بات کریں۔ کوئی اور سوال۔

Mr. Rafiullah Kakar: Sir, after all despite this discussion, it is undeniable that youth has a very important role play in the politics of Pakistan. Recently, there has been a lot of political talk about change and expected role of youth in it. However, there is a segment of society which is skeptical of this proposed change and expected role of youth due to mainly two reasons.

First of all, our youth of today unfortunately has become increasingly radical. Second reason due to which they are skeptical of this change or rising youth bulge is that there is unfortunately a deeply rooted culture of conspiracy theories in our country. This culture has further given impetus to the radicalization of youth and more recently, the emergence of right wing parties like PTI. According to some critics has further radicalized the youth or further fostered this process. So, I would like to ask you that do you think these fears expressed by some critics are legitimate and to what extent. Moreover, what measures would you like to suggest to put a check on the increasing radicalization of youth. Thank you sir.

ڈاکٹر اعجاز شفیع گیلانی: آپ کا ایک مفروضہ تو یہ ہے کہ radicalization کوئی خراب بات ہے، دوسری طرف آپ کہتے ہیں کہ یوتھ کو بہت متحرک ہونا چاہیے۔ اگر ہم radical کے مختلف ترجمے کریں تو شاید ایک ترجمہ متحرک بھی آجائے گا۔ بات یہ ہے کہ radical ہونا یا کسی حد تک انتہا پسند ہونا بھی اہم ہوتا ہے۔ بہت سی باتیں جب آپ کرتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم فلاں فلاں چیز میں اس کی انتہا کو چھو لیں گے۔ اس لیے انتہا پسند ہونے میں بھی کیا ایسی بات ہے کہ بہت ہی کوئی جرم ہو گیا ہے۔ کیا radical ہونا یا انتہا پسند ہونا کوئی جرم ہے آپ کے خیال میں؟ آپ بتائیے۔

Mr. Rafiullah Kakar: Well sir, it may be problematic in some instances where they become too fixed and stagnant about particular things and they want to impose whatever they believe is correct or whatever is their perception.

ڈاکٹر اعجاز شفیع گیلانی: آپ کہنا چاہ رہے ہیں کہ جیسے سوئی اٹک گئی ہے یا اگر سوئی اٹک جائے تو یہ غلط ہے۔ تو کیا یہ کوئی جرم ہے؟ بعض کی سوئی اٹک جاتی ہے، کیا کیا جائے؟

Mr. Rafiullah Kakar: It becomes problematic when they try to impose this and generalize this or put forward it as a general solution or remedy to all the problems.

ڈاکٹر اعجاز شفیع گیلانی: آپ اتنے کمزور ہیں کہ وہ آپ پر impose کر لیں گے؟

Mr. Rafiullah Kakar: But this is what critics are skeptical of and I am seeking your views that are these fears legitimate or not?

ڈاکٹر اعجاز شفیع گیلانی: اسی لیے میں آپ کو critics کے ساتھ engage کرنے کا طریقہ بتا رہا ہوں۔ آپ کہہ یہ رہے ہیں کہ جب وہ force کے ساتھ impose کریں تو وہاں قانون مجروح ہو جائے گا کیونکہ قانون یہ کہتا ہے کہ جہاں میرا چہرہ شروع ہوتا ہے، وہاں آپ کا ہاتھ رک جائے۔ اس لیے radical ہونا یا انتہا پسند ہونا یا کسی چیز پر بہت fix ہونا، inflexible ہونا، غیر لچک دار ہونا، یہ کسی کی کمزوری یا خوبی ہو سکتی ہے، کسی کا مزاج ہو سکتا ہے۔ بعض لوگ یہ کہیں گے کہ یہ متوازن نہیں ہے، یہ متوسط نہیں ہے، لہذا یہ بدنما ہے، اچھا نہیں ہے چونکہ ایسا radical ہونا کہ وہ بالکل ایک چھوٹی minority میں پہنچ جائے یا ایسا انتہا پسند ہونا کہ چھوٹی minority میں ہو جائے، یہ ناپسندیدہ یا بدنما ہو سکتا ہے، ہو سکتا ہے میں اپنے بچوں کو اس کی تعلیم نہ دوں، میں انہیں کہوں کہ آپ ہمیشہ ایک وسط کا طریقہ اختیار کریں، ہم نماز پڑھتے ہوئے اهدنا الصراط المستقیم کہتے ہیں، صبح شام وسط کے راستے کی تعریف کرتے ہیں، ہم اس کی تعلیم دیتے ہیں لیکن ہم اس کی ان ہی معنوں میں تعزیر نہیں کرتے، اس پر اسے جرم نہیں کہتے، اسے ہم بہت زیادہ define بھی نہیں کرتے بلکہ ہم اسے چھوڑتے ہیں، کہتے ہیں کہ یہ وسط کا راستہ ہے، معلوم نہیں تلوار کی دھار تک ہے، یہاں گر جائیں یا پھر وہاں، ہم اسے بہت زیادہ define بھی نہیں کرتے کہ کسی ایک جگہ پر fix کر دیں۔

اس لیے ہم تعلیم کے معاملے میں تو یہ کہہ سکتے ہیں کہ میرا خیال ہے کہ انتہا پسندی اچھا راستہ نہیں ہے، میرا خیال ہے کہ radicalism اچھا راستہ نہیں ہے لیکن یہ بات میں تعلیم کے طور پر کہہ سکتا ہوں، میں اسے نافذ نہیں کر سکتا۔ ہوسکتا ہے کہ معاشرے میں بعض لوگوں کا radical ہونا، بعض کا extremist ہونا، مجموعی طور پر فائدہ مند ہو۔ نادان سے بھی دانش سیکھی جاسکتی ہے، وہ بھی کچھ تعداد میں رہنے چاہییں۔ بعض لوگ بہت خطی بھی ہوتے ہیں اور بہت سے خطی بہت بڑا کام کر لیتے ہیں۔ ہم اگر خطی کا انگریزی میں ترجمہ کریں تو وہ شاید radical ہی نکلے۔ میرے خیال میں یہ سوچ بہت ہی ناپختہ ہے، آپ جیسی محفل کو ادھر ادھر کی دی ہوئی اصطلاحات اور تصورات کو محض ایک mouthpiece کے طور پر، بار بار اس کا اعادہ نہیں کرنا چاہیے۔ میں یہ دیکھتا ہوں کہ بہت سی محفلوں میں radicalism اور extremism کو غلط طریقے سے define کیا جاتا ہے۔ کل معلوم نہیں میں کہاں بیٹھا ہوا تھا، ایک بہت ہی اہم اور پڑھے لکھے لوگوں کی محفل تھی، اس میں وہ fundos میں کہاں بیٹھا ہوا تھا، ایک بہت ہی اہم اور پڑھے لکھے لوگوں کی محفل تھی، ایک صاحب بہت کہہ رہے تھے کہ میں progressive ہوں اور دوسرے صاحب کو کہہ رہے تھے کہ آپ progressive نہیں ہیں۔ جو صاحب اپنے آپ کو بہت progressive ظاہر کر رہے تھے، تھوڑی دیر کے بعد کہنے لگے کہ اگرچہ میرا fundos کے بارے میں یہ خیال ہے لیکن پھر بھی میں انہیں ہر محفل سے نہیں نکالتا، کچھ اس طرح کی بات تھی۔ آپ کی اس طرح کی جو باہمی محفلیں ہیں، جہاں آپ تربیت حاصل کرتے ہیں، ان میں اس طرح کے جو میرے خیال میں وہ ہے جو گمراہ راستہ ہے کہ جس پر آپ بے سوچے سمجھے، جو آپ کے سامنے اصطلاحات پیش کی جائیں، جو آپ کے سامنے تصورات پیش کیے جائیں، انہیں آپ ان کی تہ میں جائے بغیر ان کا اعادہ کرنا شروع کر دیں۔ اگر ہم ویسا کریں گے تو جو مسئلہ ہمارے ذہن میں ہے، اس کی نہ صحیح تشخیص کر پائیں گے اور نہ ہی اس کا حل ڈھونڈ سکیں گے۔ آپ کے سوال سے جو بات سمجھ میں آئی وہ یہ ہے کہ ہمارے ہاں بہت سے ایسے لوگ پیدا ہو گئے ہیں کہ جو قانون کو اپنے ہاتھ میں لے لیتے ہیں اور اپنی مرضی کرتے ہیں۔ انتہا پسند نے چاہے امام مسجد کا لباس پہنا ہو، وہ کسی یونیورسٹی میں پڑھنے والے سب سے دھجے نوجوان ہوں یا کسی مدرسے میں بغیر جوتے کے ہوں، کوئی بھی ہو جو قانون کو اپنے ہاتھ میں لے کر بدامنی شروع کر دے، دوسرے لوگوں کی قتل و غارت شروع کر دے، چوری چکاری شروع کر دے، وہ چاہے پرویز مشرف ہو یا پھر تحریک طالبان کا کوئی کارندہ ہو، ان سب کو ایک ہی طرح سے دیکھیں۔ ان سب کے لیے ایک طرح کے الفاظ استعمال کریں۔ اس مسئلے کا تجزیہ کرتے وقت آپ کی زبان سے اس طرح کی اصطلاحات آپ کی بینائی آپ سے چھین نہ لے، آپ کو اندھا نہ کر دے۔ یہ بہت اہم ہے۔ اس معاملے میں آپ مجھ سے کچھ اتفاق کریں گے یا نہیں؟ میرے خیال میں آپ کی نیت وہ نہیں تھی۔ میں تو آپ کو بات سمجھانے کے لیے عرض کر رہا ہوں۔ کوئی آپ سے بات کرے تو آپ اسے کیسے سمجھیں۔ ہمارے ذہن میں مختلف الفاظ ہوتے ہیں، میں اگر ایک لفظ radical استعمال کروں تو میرے ذہن میں ایک خاص تصویر آئے، میں انتہا پسند کہوں اور آنکھ بند کروں تو میرے ذہن میں ایک تصویر آئے اور میں list دیکھوں کہ کس نے انتہا پسندی میں جرم کیا ہے اور کس نے radicalism میں جرم کیا ہے تو اس فہرست میں جو چہرے اور تصویریں ہوں، وہ اس سے بہت زیادہ مختلف ہوں۔ یعنی جب آپ نے مجھے یہ لفظ کہا ہے تو پرویز مشرف کا چہرہ ذہن میں آیا تھا یا نہیں؟ حالانکہ پرویز مشرف سے زیادہ radical اور extremist اور violent تو ہم نے 1999 کے بعد کسی کو بھی نہیں بھگتا۔ کوئی طالبان ایسا نہیں جس نے اتنے لوگ مارے ہوں۔ کوئی بغیر وردی کے یا شلوار قمیض میں، داڑھی کے ساتھ ایسا شخص نہیں ہے جس نے اتنے لوگوں پر ظلم کیا ہو۔ پھر اگر ہمارے ذہن میں آنکھیں بند کرنے کے بعد پرویز مشرف کا چہرہ نہیں آتا تو مطلب یہ ہے کہ ہم نے مسئلے کی صحیح تشخیص نہیں کی۔ ہمارے لیے یہ بہت اہم ہے اور اس حکومت کی تبدیلی کے بعد خاص طور سے کہ ملک میں امن قائم ہو۔ بدامنی بہت سی چیزوں کو کہا جاتی ہے۔ امن اس وقت ملک میں قائم ہوگا کہ جب آپ بدامنی کی صحیح تشخیص کریں گے۔ اگر بدامنی

کی تشخیص کرنے کے لیے الفاظ اور تصورات نہ ہوئے تو آپ اس کی باوجود اچھے دل اور عمل کے،
تشخیص نہیں کر سکتے۔ اس کی تشخیص آپ اچھے الفاظ، اچھے تصورات اور اچھی گفتگو اور اچھی
سوچ بچار کے بغیر بھی نہیں کر سکتے۔

مجھے بہت خوشی ہے کہ آپ نے یہ سوال اٹھایا ہے۔ میرے خیال میں ممکن ہے آئندہ میری اس
تھوڑی بہت تعلیم سے اس مسئلے کو بہتر طریقے سے سمجھنے کی صلاحیت پیدا ہو۔

Madam Deputy Speaker: I would really like to thank you for coming here and sharing
your insight. I am sure all of us feel a lot more enlightened as we have learnt an important lesson
here from our discussion with you that we must learn to think for ourselves at the end of the day.
Thank you so much sir.

Now, I would like to request the Prime Minister and the Opposition Leader to come here
and give you our token of appreciation.

(At this moment, a memento was given to the honourable guest)

Madam Deputy Speaker: The House is adjourned to meet again on Thursday, the April
25, 2013 at 11:00 am.

[The House was then adjourned to meet again on Thursday, the April 25, 2013 at 11:00 am]
